

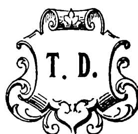
CA NGỢI

RẤT THÁNH TRÁI TIM

ĐỨC CHÚA GIÊGIU

(CÓ DẤU HÁT)





SAIGON
IMPRIMERIE DE LA MISSION
TÂN ĐỊNH
1923

IMPRIMATUR.

Saigon, die 8[a] Augusti 1921.

† VICTOR CAROLUS. Ep. Larand.

Vic Ap



℣ **Cor Jesu flagrans amore nostri.**
℟ **Inflamma cor nostrum amore tui.**

Lạy Trái tim Đ C G hằng cháy lửa yêu dấu chúng tôi, xin đốt lòng chúng tôi cháy lửa kính mến Chúa.



TIỂU DẪN

Nguyên những bài ca ngợi về Trái Tim Đ C G trong sách nầy, đã rút ra bởi những kinh Hội thánh quen đọc, và bởi ca ngợi trong tiếng Langsa.

Vã những ca ngợi ấy phần nhiều hơn là của cha Thoma ĐOAN đã dịch ra, cũng có một it cái của cha ở Huế và của cha Phaolồ ĐẠT đã dịch ra nữa. Vậy ta lo in ra những ca ngợi ấy có ý giúp bổn đạo làm tháng Trái Tim, hay là ngày thứ sáu đầu tháng cho trọng thể.

Ta kể ra đây những ân tứ, Hội Thánh ban cho những kẻ thành kính Trái Tim Đ C Giêgiu

I. — Mỗi ngày ai làm việc tháng Trái Tim Đ. C. G. là tháng 6 tây, hoặc chung ở nhà thờ, hoặc riêng ở nhà mình, thì đặng nhờ *7 năm cùng 7 mùa Ân xá.* Ví bằng làm riêng mỗi ngày cho đủ một tháng, hay là làm chung cho đủ mười ngày, thì đặng nhờ *một phép Đại xá*, ngày nào mặc ý mình chọn trong tháng ấy, hay là một ngày nào trong tám ngày tháng sau.

II. — Trong nhà thờ nào, mà mỗi ngày làm việc tháng Trái Tim trọng thể, thì ngày cúi tháng Trái Tim, *mỗi lần* đi viếng nhà thờ ấy, đặng nhờ *một phép Đại xá*, nên nhường lại cho các đẳng linh hồn ở lửa Luyện tội. Vã làm việc tháng Trái Tim trọng thể, là đọc sách giảng về Trái Tim, hay là nghe giảng về Trái Tim, hoặc hát kinh cầu Trái Tim, hay là bài ca về Trái Tim. Lại kẻ nào chẳng nệ tồn của nhọc công, mà lo giúp làm tháng Trái Tim cho trọng thể, thì mỗi lần làm việc lành ấy, đặng nhờ *500 ngày An xá.*

(Pie X, 8 Août 1906.)

III. — Hằng năm ngày lễ Trái Tim Đ. C. G. mọi người giáo hữu, có mặt trong nhà thờ, khi đọc kinh phạt tạ Đ. C. G., theo lịnh Đức giáo Tông Lêo XIII đã dạy năm 1899; thì đặng nhờ *7 năm cùng 7 mùa An xá.* Lại ví bằng ngày ấy, ai xưng tội chịu lễ, cùng cầu nguyện theo ý Đức giáo Tông, thì đặng nhờ *phép Đại xá*, nên nhường lại cho các đẳng.

(Pie X, 22 Août 1906)

IV. — Kẻ nào lấy lòng ăn năn đau đớn về tội lỗi mình cùng lấy lòng sốt sắng, mà viếng tượng ảnh Trái Tim Đ. C. G. để kính thờ trong Nhà thờ, cùng cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông, thì dặng nhờ *7 năm cùng 7 mùa Ân xá.*

V. — VỀ THÁNH THỂ TAM NHỰT.

Ngày mồng 10 tháng Avril năm 1907, Thánh hội Ân tứ tống sắc chỉ cho các Giám mục ở khắp thế gian, mà truyền rằng : Đức thánh Phapha ước ao cho bổn đạo hằng năm, làm việc Thánh Thể Tam Nhựt trong tuần lễ Mình Thánh Chúa, hay là kỳ nào khác trong năm, mặc ý Giám mục định liệu.

Vã làm việc Thánh Thể Tam Nhựt như sau nầy :

1o — Ba ngày sau lễ Mình Thánh Chúa, là ngày thứ sáu, thứ bảy, Chúa nhựt, hay là kỳ nào khác như đã nói trước nầy, mỗi ngày phải giảng về phép Mình Thánh Chúa, nhứt là về sự phải dọn mình mà rước lễ cho nên, đoạn chầu Phép Lành cùng đọc kinh sau nầy :

Lạy Đ C G rất nhơn từ, Chúa đã xuống thế mà ban cho các linh hồn đặng sống trong ơn nghĩa Chúa, lại Chúa muốn gìn giữ, cùng nuôi lấy ơn nghĩa ấy trong linh hồn, thì Chúa tế lễ Mình mỗi ngày trong phép rất trọng Mình Thánh Chúa, như phương linh được điều trị tính hay yếu đuối, cùng như lương thực thiêng liêng, để thêm sức cho phần linh hồn, chúng tôi hết lòng khiêm nhượng nài xin Chúa, khứng cho Đ C T Thần xuống, đổ ơn đầy dẫy trong lòng những kẻ ấy, hầu, hoặc ai có đang mắc tội trọng, đặng ăn năn trở lại cùng Chúa, mà đặng sống lại trong ơn nghĩa, nó đã làm mất khi phạm tội ; còn những linh hồn nào, nhờ ơn Chúa cứu giúp, mà đã đặng kết hiệp cùng Chúa trong sự kính mến Chúa, thì nấy đặng đến bàn thánh Chúa mọi ngày, mà rước Chúa cho sốt sắng, ngõ được lãnh phép Thánh thể, như thuốc tẩy trừ những tội nhẹ mình quen phạm hằng ngày, cùng được giữ lấy sự sống ơn nghĩa Chúa trong linh hồn mình, như vậy bởi được vẹn sạch càng ngày càng hơn, thì ngày sau sẽ đặng sống vinh phước đời đời ở trên trời. Amen

Đoạn hát Tantum ergo, rồi làm Phép Lành.

2o — Ngày Chúa nhựt là ngày sau hết lễ Tam Nhựt, buổi sớm mai làm lễ như thường cùng giảng về Mình Thánh Chúa, theo bài Êvang ngày Chúa nhựt ấy ; nhược bằng làm Tam nhựt, trong ngày Chúa nhựt khác, thì giảng về sự dọn mình cho sốt sắng, mà rước lễ ngày

ấy. Buổi chiều làm việc như hai ngày trước, song le khi giảng thì giục lòng giáo hữu, tôn kính phép Mình Thánh Chúa một ngày một hơn, nhứt là thôi thúc bổn đạo, năng rước lễ cho nhiều lần hơn. Đoạn trước khi hát Tantum ergo, thì sẽ hát kinh *Te Deum.*

3° — Những kẻ đến làm việc Tam Nhựt mỗi ngày đặng *nhờ 7 năm cùng 7 mùa Ân xá ;* lại đặng nhờ *phép Đại xá*, ngày nào mặc ý mình chọn trong ba ngày ấy; song phải xưng tội chịu lễ, cùng cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông. — Lại ngày Chúa nhựt ai rước lễ chung với bổn đạo, thì đặng nhờ *một phép Đại xá khác*, song phải cầu nguyện như đã nói trước.

4° — Hễ ai đọc kinh *Lạy Đ.C.G. rất nhơn từ* trước nầy, thì mỗi ngày đặng nhờ 300 *Ân xá ;* bằng đọc đủ một tháng thì đặng nhờ *phép Đại xá*, nên nhường lại cho các đẳng, song phải xưng tội rước lễ cùng cầu nguyện theo ý Đức Giáo Tông.

(Pie X 30 Mai 1903.)

Làm tại nhà thờ R. T. T. T. Đ. C. G.
họ Cầu Bông.
Ngày 1 tháng năm tây 1913,

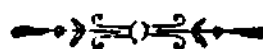
Phaolồ QUI,
Linh mục Bổn Quấc.



MỤC LỤC
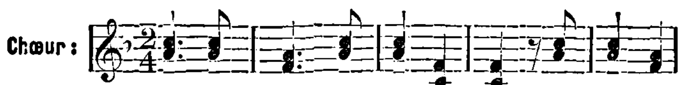


CA NGỢI RẤT THÁNH TRÁI TIM D C GIÊGIU
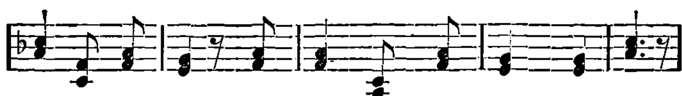




I.—GIỤC BẢO MỌI NGƯỜI TÔN KÍNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU.
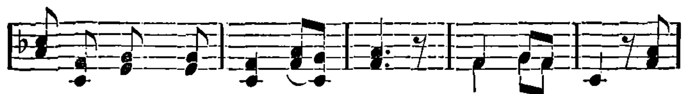
Ơ các giáo nhơn, hãy đến bàn thờ.
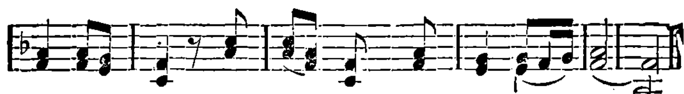


Ớ giáo nhơn, hãy đến bàn thờ, Hãy đến vui



vẻ lại hỉ hoan. Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu,
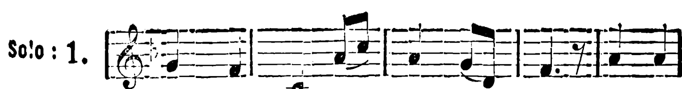


Ấy là Vua Thiên thần các Thánh. Hãy đến thờ, hãy
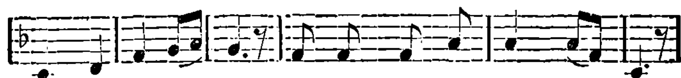


hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.

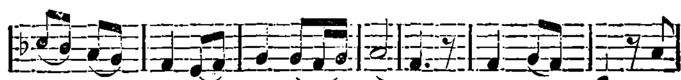
Solo : 1.



Xưa mục đồng bỏ chiên tuôn chạy, Đến sấp



mình quì lạy bên nôi: Ta mau mau bắt chước chớ chầy,

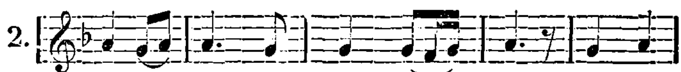


Đến hiệp vầy tợ xem cho thấu. Hãy đến thờ, hãy

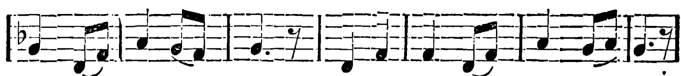


hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.

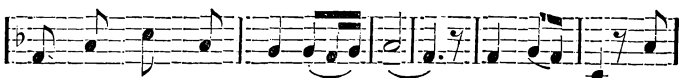
2.
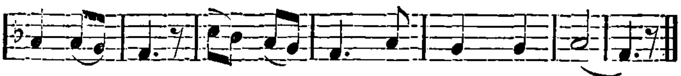


Ắt sẽ thấy vinh quang che phủ, Bao Trái



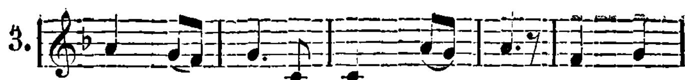
Tim cùng lỗ đinh thương, Lại sẽ thấy một giống mũ gai,



Và ngọn lửa vấn theo cây dấu. Hãy đến thờ, hãy
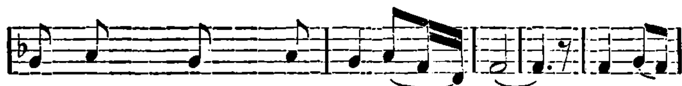


hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.

3. 

Chúa thương ta liều mình xuống thế, Nằm trong



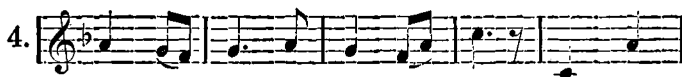
máng cỏ khóc oa oa, Hãy mến Chúa hết dạ thiết tha.
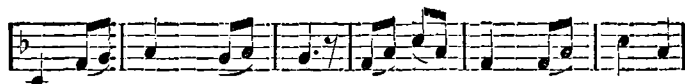


Ai chẳng thương Đấng yêu quá hậu? Hãy đến



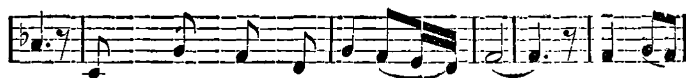
thờ, hãy hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.

4. 

Bởi thương ta Chúa cam chịu khó, Nằm chết



trần trên giống nhuốc nha, Lại trối Mình cùng Máu cho



ta, Làm lương thực và nên Bạn Bậu. Hãy đến
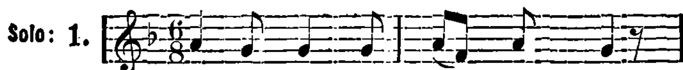


thờ, hãy hãy đến thờ, Hãy đến thờ Trái Tim yêu dấu.

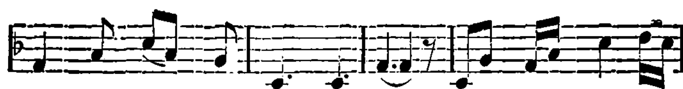
II. — NHỮNG SỰ TRÁI TIM Đ C G KHAO KHÁT ƯỚC AO

Ớ con ôi! Cha rất khát khao! (Sitio)
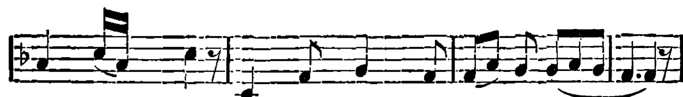
Solo: 1.
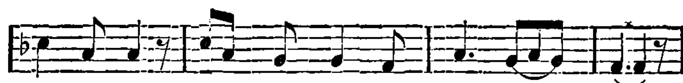


Ớ con ôi! Cha rất khát khao!



Kìa trên thế, dân nầy lầm lạc, Hằng giận dữ, cố
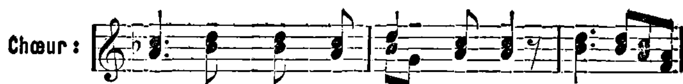


tình nghịch mạng, Mà chọc Cha thạnh nộ liên liên.
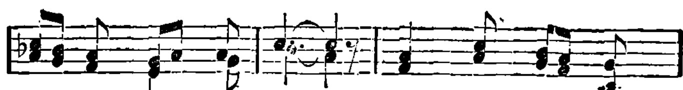


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.
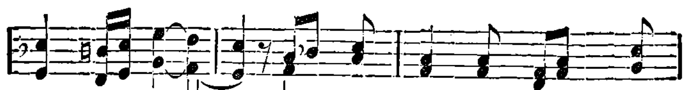
Chœur:
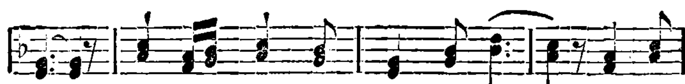


A Thánh Trái Tim Chúa Giê-giu. Tiếng Chúa



rất dịu dàng than thỉ, Như tiếng bởi trời



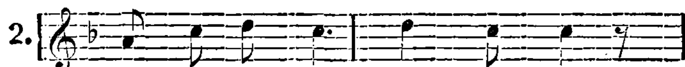
cao dội đến, Giục đức tin con dậy chừng



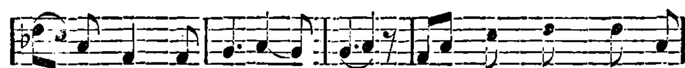
chàng. Xin buộc con phục tùng luật Chúa : Con của



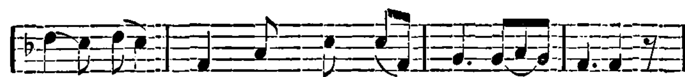
Chúa, thương chữa con cùng.

2. 
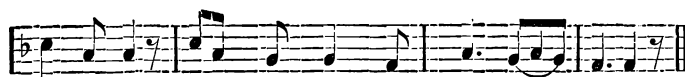
Người ta tái phạm đóng đinh Tao;



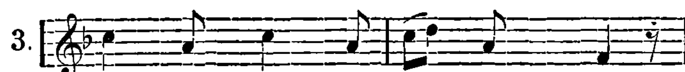
Quỉ lại thờ, còn Tao nó chưởi. Nào Tao chẳng phải là
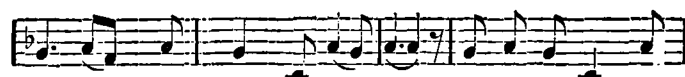


Chúa nó? Nào Tao chẳng phải Cha nhơn hiền?



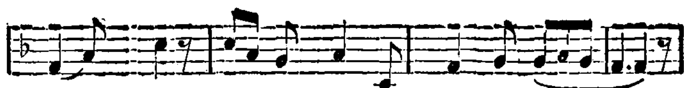
Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

3. 
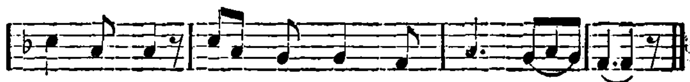
Đêm ngày Tao đành dạ dưng mình;



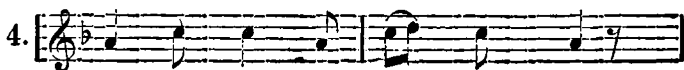
Tao những khát khao phần rỗi nó, Song nó bơ thờ, chẳng



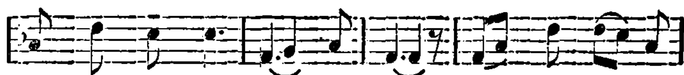
màng nghĩ ; Nó hư mất làm cực Tao liên.



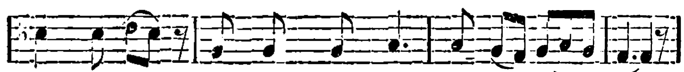
Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

4. 
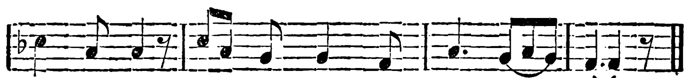
Loài bội bạc tìm sự thành nhàn,



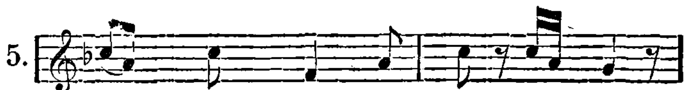
Kìa Trái Tim Tao đầy phước lạc : Tìm khắp thế, mà



quên nơi ấy; Song con trung hiếu biết Cha riêng.
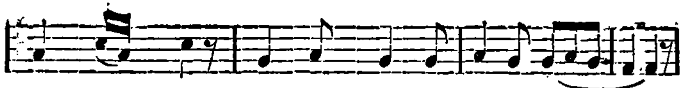


Ớ con ôi! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

5. 

Chốn thánh nầy, hãy nhớ, ớ con,



Trái Tim Cha đã đành chọn lấy. Chớ chi lòng con



hằng khâm phục, Vâng Trái Tim Cha cả liên liên !
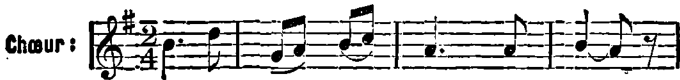


Ơ con ôi ! Thí cho Cha giọt nước giải phiền.

III. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐC GIÊGIU LÀ CON ĐC CHA HẰNG CÓ ĐỜI ĐỜI.

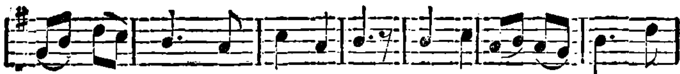


A kính lạy Trái Tim thiên Chúa.
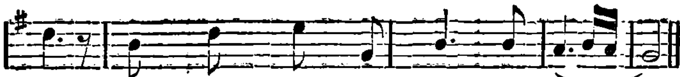
Chœur :



A kính lạy Trái Tim thiên Chúa,
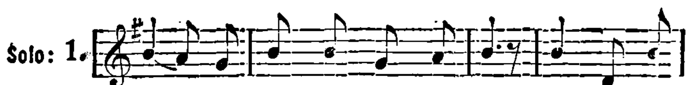


Là Đấng xưa chuộc cả loài ta, Cha cả sinh ra khi trước



sáng, Đồng vinh hiển cùng Đức Chúa Cha.

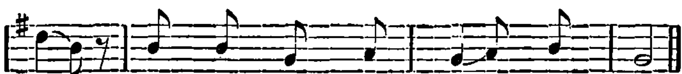
Solo: 1.



Chúa là sáng chói lòa Cha cả, Chúa là trái

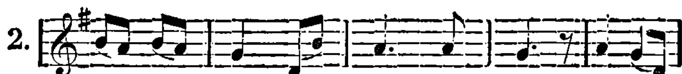


cậy kẻ hằng ngong: Xin đoái đến lời tôi mọn



Chúa, Khắp thế đọc, dưng nguyện hết lòng.
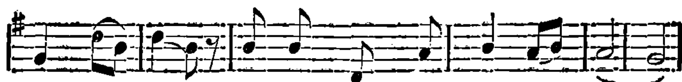
2.



Ớ Đấug tạo thành nên muôn vật, Xin tạc

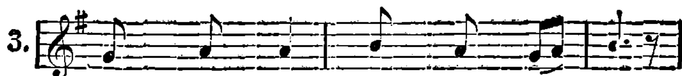


dạ khắn khắn chớ nguôi. Vì khi sinh bởi

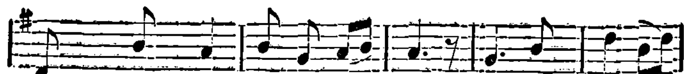


lòng Đức Nữ, Đã lấy hình thân thể chúng tôi.

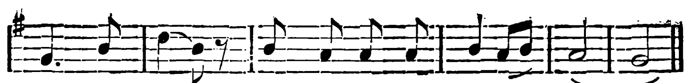
3.



Ngày hôm nay chúng con lừng lẫy,

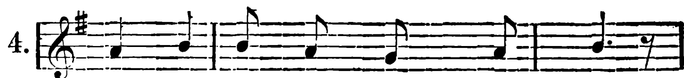


Mừng Thánh Tâm tỏ dạ hỉ hoan; Vì một Chúa bởi
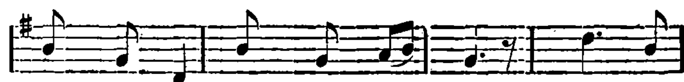


lòng Cha cả, Đã sinh ra cho rỗi thế gian.
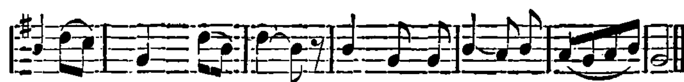
4.



Tinh tú đất đai cùng thương hải,
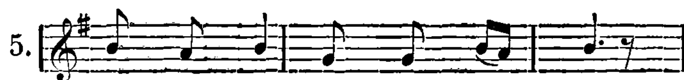


Thảy mọi loài Chúa dựng dưới trời, Xướng tân
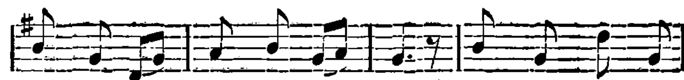


ca kính mầng Cứu thế, Chúa là đầu rỗi đã ra đời.
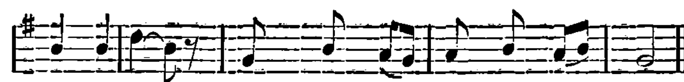
5.



Chúng tôi thảy nhờ dòng Máu phước,

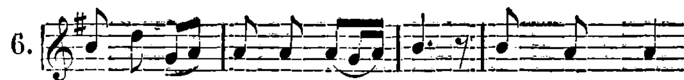


Rửa sạch sành trong trẻo rạng ngời; Đặng quờn chức làm
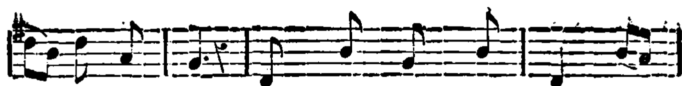


con Cha cả. Nhờ Thánh tâm Con Đức Chúa Trời.

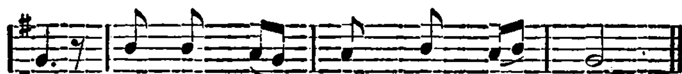
6.



A Tán tạ Giê-giu thiên Chúa, Đã sinh ra



bởi Nữ trinh đồng, Cùng Thánh Phụ, Thánh Thần dưỡng

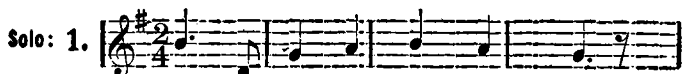


dục, Hãy hiển vang muôn kiếp chẳng cùng.

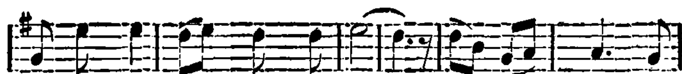
IV. — R T T T Đ C G HIỆP THÀNH MỘT THỂ CÙNG NGÔI THỨ HAI TRONG LÒNG Đ C BÀ MARIA.

Chúa là sự vui vẻ thiên đàng (Cœlestis aulæ gaudium)
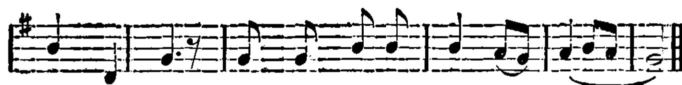
Solo: 1.



Chúa là sự vui vẻ thiên đàng,



Là ánh sáng hiển vang Cha cả, Mở lượng nhơn mặc



lốt hèn hạ, Hầu làm của tế Chúa cao sang.

Chœur:
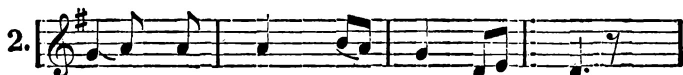


Ở Trái Tim hơn mật dịu dàng,



Là bạn thiết tri người thanh tịnh; Đảng lòng sạch mến



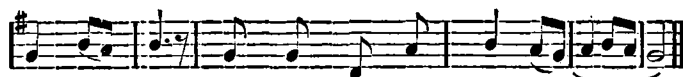
yêu tôn kính, Xin trị lòng phô đấng nhơn gian.



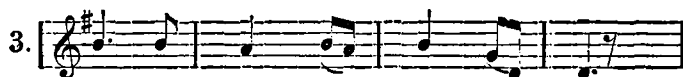
Lạy Giê - giu khoái lạc lòng vàng,



Xin nhen lòng con đầy lửa thánh, Ngõ ca tấu sốt



lòng cám cảnh, Trau cung lòng Tim Chúa ngự an.
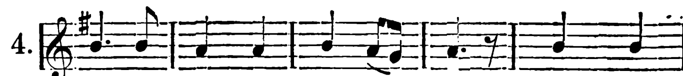


Ớ Trái Tim đáng mến dịu dàng,
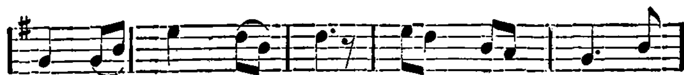


Vì mến con đầy lòng nóng nảy. Lỡi thương con tâm
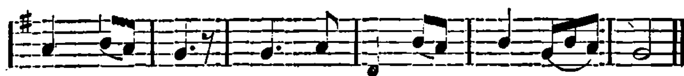


tình bải hoải, Hãy nguôi ngoai duông thứ mọi đàng.



Ớ Trái Tim ngai Chúa cao quang, Phép Thánh

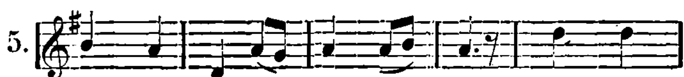


Thần dùng Máu thanh sạch, Xuống trong lòng Nữ
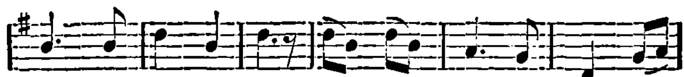


trinh khiết bạch, Dựng nên tòa xứng Chúa mọi đàng.
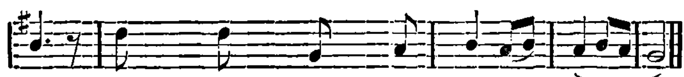
5.



Trái Tim làm Ba Ngôi hiền vang, Đức Chúa
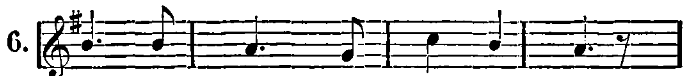


Cha trong gả hoan hỉ; Đức Chúa Con hiệp thành một
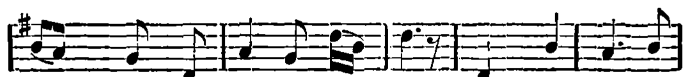


thể, Chúa Thánh Thần trong gả nghỉ an.

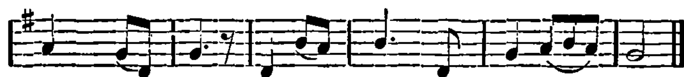
6.



Ở Trái Tim, phần rỗi thế gian,



Khiến đặng bình an lòng giáo hữu; Là chính nơi trí



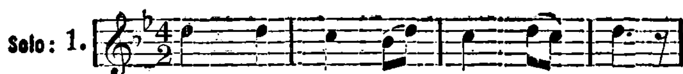
thanh nương ngụ, Là chốn vững lòng sạch ẩn tàng.

V. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ ĐỀN THÁNH Đ C TRỜI NGỰ

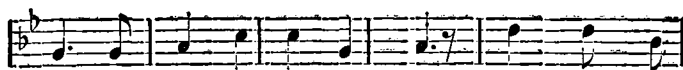


Ớ Trái Tim đã nên chí thánh (Cor arca legem continens)

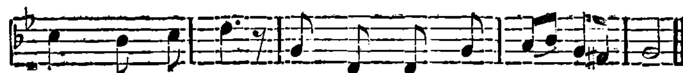
Solo : 1.



Ớ Trái Tim đã nên chí thánh,



Là Hòm bia trử để điều răn ; Chẳng phải luật
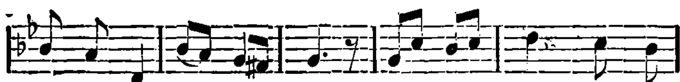


xưa buộc tôi tớ, Song là điều tha thứ, ai căng.
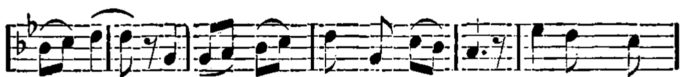
Chœur :



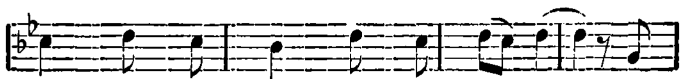
Trái Tim là thánh Cung vẹn sạch, Trử
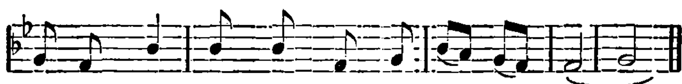


để chúc từ mới trao đưa ; Là Đền thánh hơn đền



thờ cũ. Là Màn hiệu quả màn xé xưa, Bởi đức thương

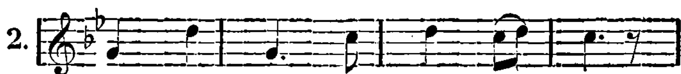


yêu, Trái Tim chịu dấu đâm tỏ rõ, Cho

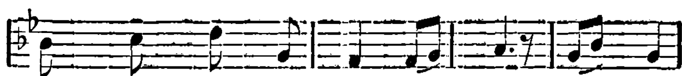


ta thờ kính, Dấu lưỡi đòng ân ái nhiệm mầu.
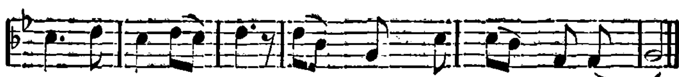
2.
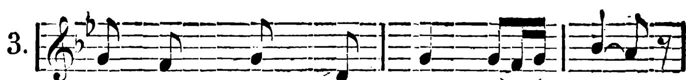


Hầu tỏ tình yêu mến ẩn vi,



Chịu thương tích trong ngoài làm chứng, Lại hằng
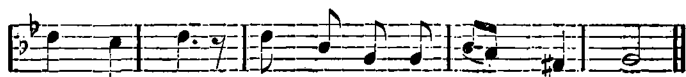


dưng cả đôi của lễ, Chúa thật chánh tế làm đầu.

3. 
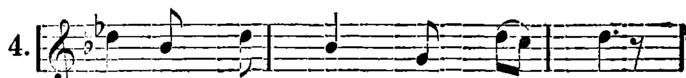
Ai đặng thương, mà không thương trả?



Ai đặng cứu, mà chẳng mến tình? Ai chẳng ở trong
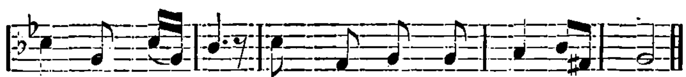


Trái Tim Chúa? Ấy thật là Nhà tạm thường sinh.

4. 

Tán tạ Thánh Phụ, cùng Thánh Tử,



Chúc Thánh Thần vinh phước cao sang, Phép tắc sáng



danh đồng Tam Vị, Nước Người trị muôn kiếp hiển vang.

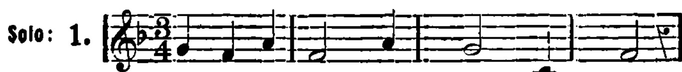


VI.-- RTTTĐCG LÀ NHÀ TẠM CHÚA CHÍ TÔN VÔ ĐỐI.

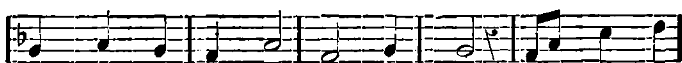


Xin bày tỏ lòng Chúa thương (Fas sit Christe)

Solo: 1.



Xin bày tỏ lòng Chúa thương mầu nhiệm.
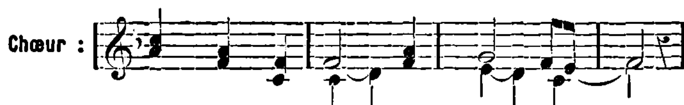


Cho thánh cung Dạ Chúa đặng khai quang. Lòng sạch múc
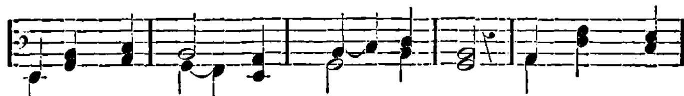


đầy mạch ơn vô lượng, Gặp của khôn ngoan, cất để thâm tàng.
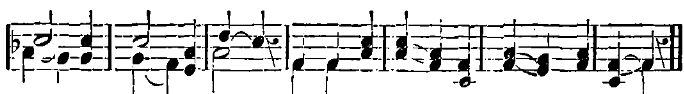
Chœur :



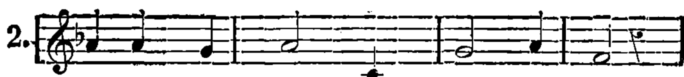
Trái Tim là đền Chúa Cha chọn ngự,
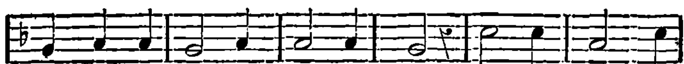


Là nơi Chúa Con hằng nguyện thở than. Là chốn Chiên



con thiêu trên bàn tế. Là Bàn Lễ mến hằng cháy chẳng tàn.

2.


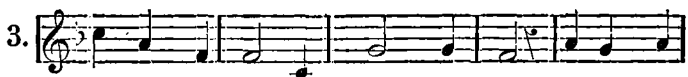
Ở kẻ khao khát đàng nhơn lễ đạo,



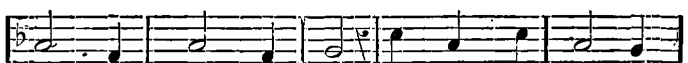
Bay đã bỏ chê của đối thế gian, Hãy tới đây múc
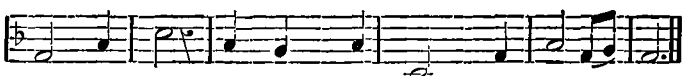


ơn thiêng đầy dẫy, Bởi mạch Tim Chúa Khi tô nhẩy tràn.

3.


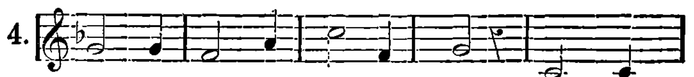
Ở đây sạch tội càng thêm trong sạch, Ở đây đức



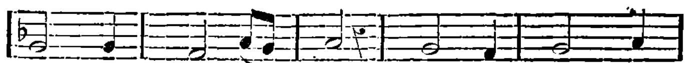
mến hằng cháy nào tan. Ở đây thứ tha cho



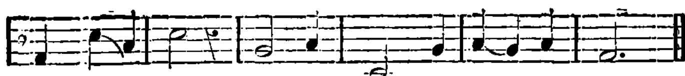
người tội lỗi, Ở đây chữa lành mọi kẻ tật tàn.

4.


Đây hoa huệ phun sắc sạch trong, Hàng đồng
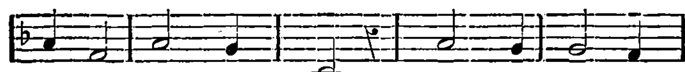


trinh nương màu trắng nhuốt, Đây dầu thoa những



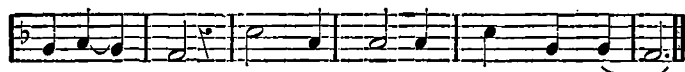
người đấu chiến, Ban mão triều cho kẻ khởi huờn.

5. 

Của cải phàm trần tua lui thối, Phù vân



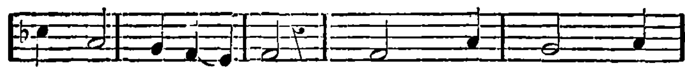
thế tục phải thua nhường, Chúa Khi - tô lòng
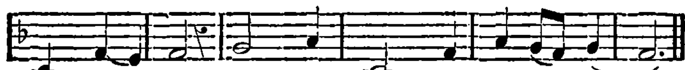


ta khoái lạc, Chúa Khi - tô của đáng yêu đương.

6. 

Tim Giê - giu bạn thiết lòng thanh, Rất đáng



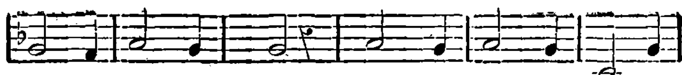
dấu yêu cho dạ sạch: Nguyện Thánh Tâm khấng
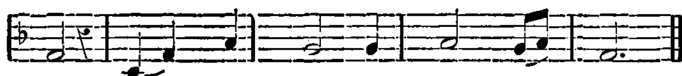


hằng ngự trị, Trong tấm lòng mọi kẻ yêu thương.

7. 

Giê - giu thật tinh anh Chúa sáng, Cùng gồm



no mọi vẻ khôn ngoan: Trái Tim ấy mạch đầy vô

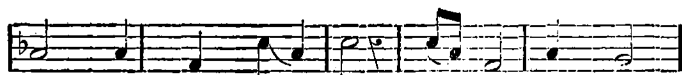


lượng, Hằng chảy tuôn ơn phước dẫy tràn.
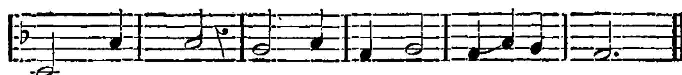
8.



Chúa thật là yếug sáng Chúa Cha, Xin soi



sáng thửa lòng chúng tử; Chúa là lửa thiêng



lòng kính mến, Xin đốt dạ con đặng ôn hoàn.
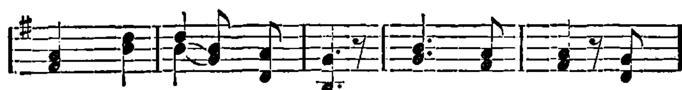


VII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ LÒ HẰNG CHÁY LỬA MẾN YÊU.

Ơ anh em hãy tua kíp chạy (Venite cuncti).
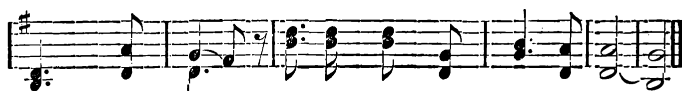
Chœur :



Ớ anh em hãy tua kíp chạy, Đến Trái
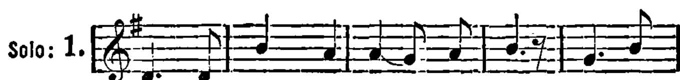


Tim Chúa rất nhơn hiền; Trái Tim kêu mọi
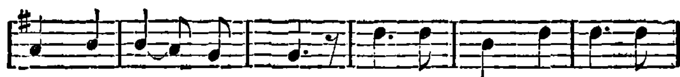


người trông cậy, Ấy lửa mến hằng cháy liên liên.
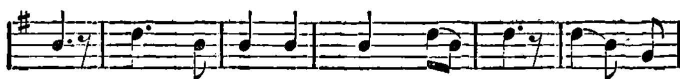
Solo: 1.
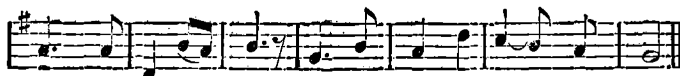


Kìa Lò lửa khai cho bay ấm, Nọ suối



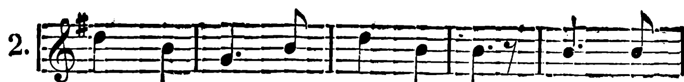
ơn, lính mở hồng tuyền: Ớ Trái Tim của lễ mến
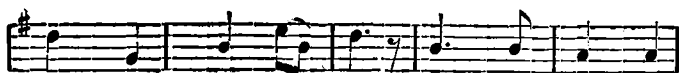


thương, Bởi yêu ta nên mang phải dấu; Trái cậy
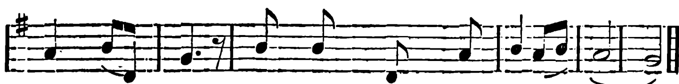


trông cho đời rốt hết, Mà ủi an các kẻ ưu phiền.

2.
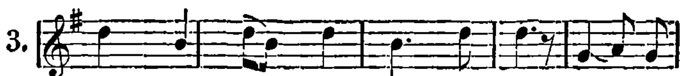

Trái Tim làm vang hiển Ba Ngôi, Con thiên
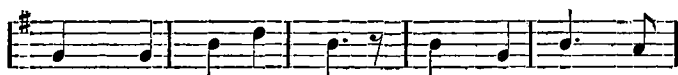


Chúa cùng Người đã hiệp. Đức Chúa Cha trong
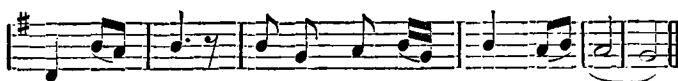


Người khoái lạc, Chúa Thánh Thần trong gả an khương.

3.
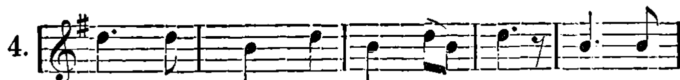

Trái Tim Cửa núp cơn bão táp, Lại là



Thành người tội ẩn nương; Cũng thật Lửa nuôi
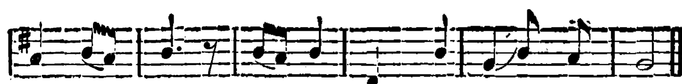


lòng đói khát, Đó là Nơi giáo hữu nghỉ yên.

4.
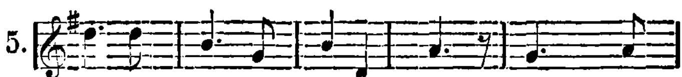

Ớ Trái Tim đã nên của lễ, Tế Chúa



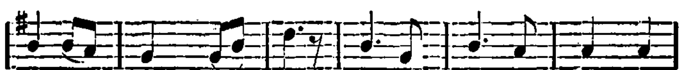
Trời xứng đáng rỡ ràng ; Là Bàn tế đã
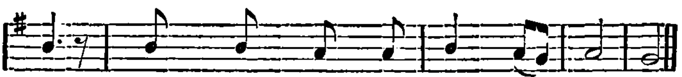


nên chí thánh, Của lễ hằng tẩy tội muôn vàn.

5. 

Ớ Trái Tim bị dấu vì thương, Dùng thương
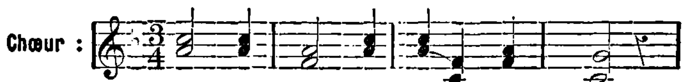


ấy thấu lòng người thế! Ớ Sự mến liên liên Thiên



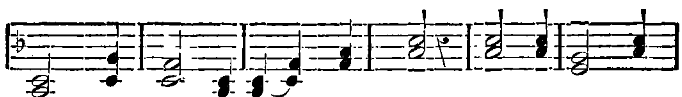
quốc, Khiến chúng tôi say mến mê man.

VIII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG TRỬ ĐỨC CÔNG BÌNH CÙNG ĐỨC MẾN YÊU.
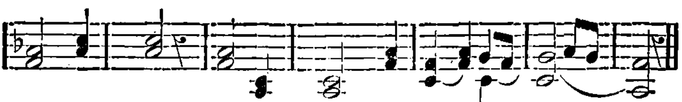
Ớ Trái Tim của lễ mến thương (O cor amoris victima)

Chœur : 

Ớ Trái Tim của lễ mến thương,



Làm hoan lạc đời đời thiên quốc, Hãy ủi an chúng



con dưới đất, Chỗ loài người có một cậy trông.

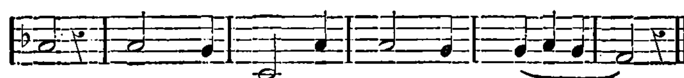
Solo : 1.



Dấu thương lớn khai tại mũi đòng,

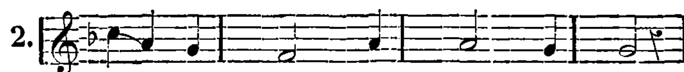


Lòng mến yêu mở Tim trống trải, Đức ái ân dủ tình mở
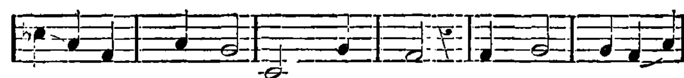


cửa, Khiến con vào ẩn khỏi Sa - tan.

2.



Chúa khai nguồn Máu thánh tuôn ra,

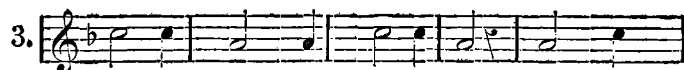


Tắm gụt chúng tôi đều thanh tịnh ; Một phen con vào

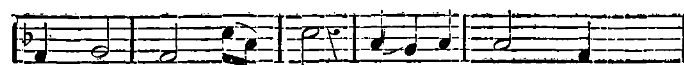


đây núp kín, Xin cầm con ẩn đó cho an.
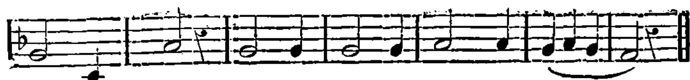
3.
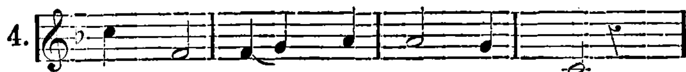


Ớ Trái Tim mang vít ái ân, Xin chích
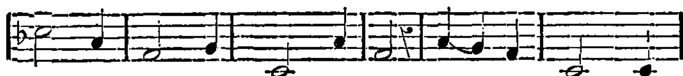


lòng con bằng mũi mến! Ớ của uống thường



sinh Thần Thánh, Xin cho con say chén mến thương!

4. 

Chúa trời dùng phép mới phi thường,



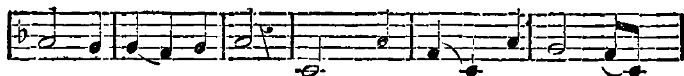
Buổi Tiệc lìa nhiệm mầu rất lạ, Phú thịt mình làm
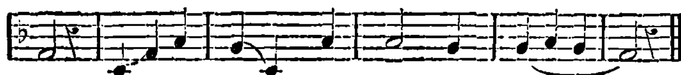


nên lương thực, Máu lại làm của uống nuôi ta.

5. 

Chúa Thiên Thần kính lạy ngợi ca, Rày ẩn



tính oai linh cao cả; Hình bánh rượu phủ che nhiệm



lạ, Làm của nuôi chúng tớ nhơn gian.
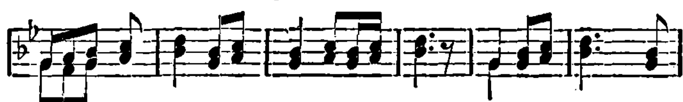


VIII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG RẤT NHƠN LÀNH CÙNG ĐẦY DẪY SỰ ÂN ÁI.

Kính ngợi Trái Tim Chúa nhơn từ (Ad regias agni dapes)
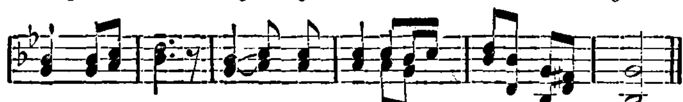
Chœur :



Kính ngợi Trái Tim Chúa nhơn từ,

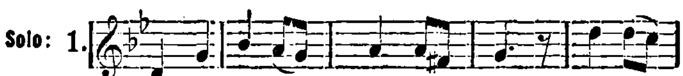


Đầy ân ái cùng-lòng lân mẫn; Vì đã khấng đền



phần tội ác, Lại cho ta ơn phước dành rành.
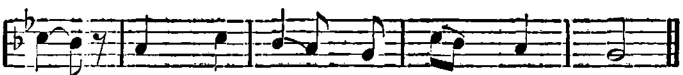
Solo: 1.



Lòng ân ái Thiên Chúa đoái thương. Đổ Máu
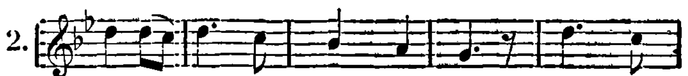


thánh cho ta đặng uống; Dạ mến yêu thật là chánh

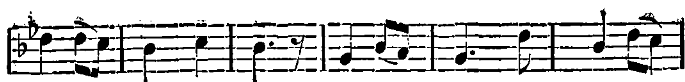


tế, Dưng Thánh Thể Mình Chúa nhơn lành.

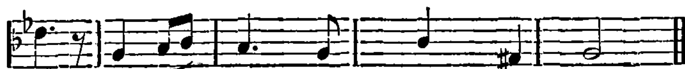
2.
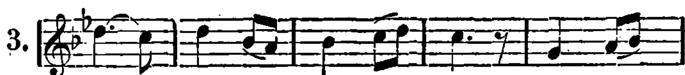


Ơ Của lễ chơn thật Thiên đàng, Khắp âm
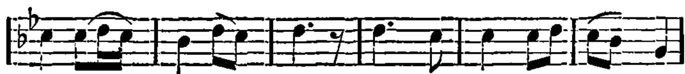


phủ thảy đều tôn phục. Đà chặt xiềng tháo cùm án



tử, Mà ban cho phần thưởng hoàn sanh.

3. 

Đấng thắng địa ngục tôn khâm, Là Khi-
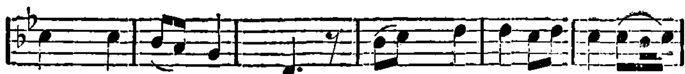


tô trương cờ thắng khởi; Bắt lôi vua tối tăm đầu
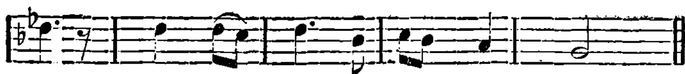


phục; Cửa Thiên đàng mở rộng thanh thanh.

4. 
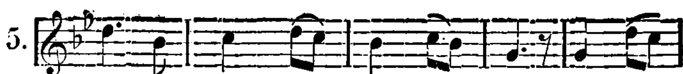
Xin Giê - giu nên hằng vui vẻ, Cõi thường
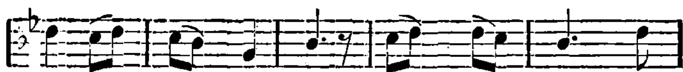


sanh phơi dạ thông hành, Nguyện giữ kẻ tái sanh cho
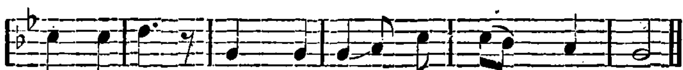


sống, Khỏi chết dữ tội ác đang hành.

5. 

Hãy ngợi khen Thánh Phụ Chúa Trời, Và Thánh



Tử Thánh Tâm hiền hậu, Vuối Thánh Thần Đấng

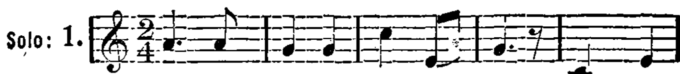


hay an ủi, Hằng đời đời kiếp kiếp thanh nhàn.



IX. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ VỰC THẲM SÂU MỌI NHƠN ĐỨC.

Ớ Trái Tim cao khỏi trời xanh (Cor arca cœlo).

Solo: 1. 

Ớ Trái Tim cao khỏi trời xanh, Hòm rộng



trồi đất xa biển thẳm; Hễ của nào Trái Tim chẳng



nhậm, Ắt Chúa trời từ rẫy không màng.
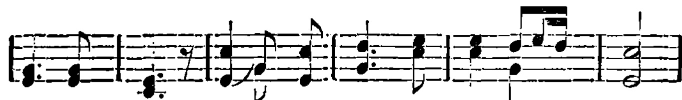
Chœur :



Lạy Trái Tim Thiên Chúa hiển vang.



Là mẫu gương soi người mọi bực, Lòng thanh múc đỏ
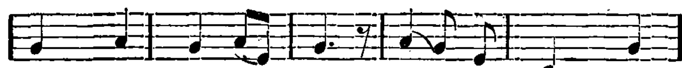


ơn vô lượng, Gặp vực sâu các đức thâm tàng.
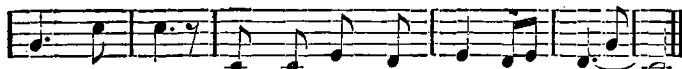
2.



Đây là nơi các đức ở an, Chánh ngai
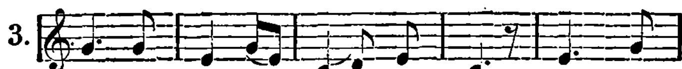


riêng Trái Tim vỗ trị, Ấy bạn lành trung

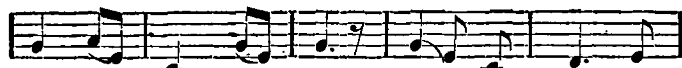


tâm nhứt hảo, Hằng gìn giữ nhơn đức khiết thanh.
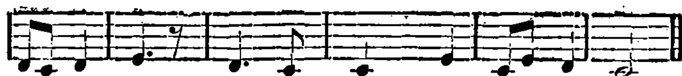
3.
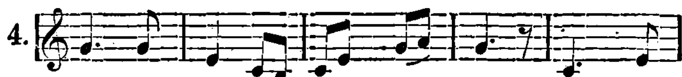


Ấy bởi đây các luật xuất hành, Cho bốn



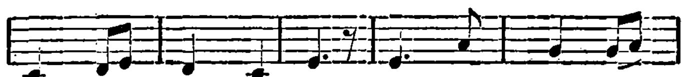
biển thái bình thảy thảy. Chánh mạch đây suối
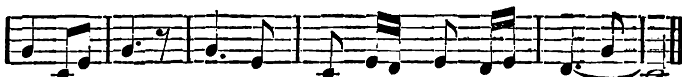


ơn tuôn chảy, Cho lòng người phước đặng an nhàn.

4.
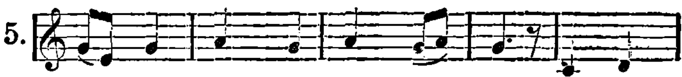

Ở Trái Tim vẹn sạch khôn đang, Là Thánh



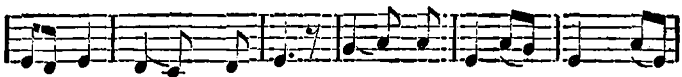
Đàng xứng hơn trời nọ, Là Thánh Cung Ngôi



Hai ngự đó, Tóm kho tàng của cải Chúa Cha.

5.
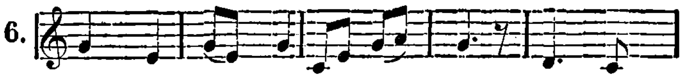

Mọi việc Thánh Tâm Chúa thông ra, Đều nên
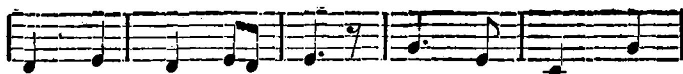


lễ đáng dưng Cha cả, Mỗi ý tình sở nguyền tấm
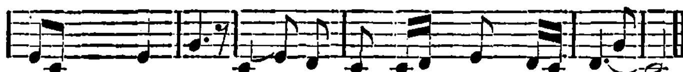


dạ, Thảy đặng phần Cha cả thương ban.

6.


Chúa Cha trách cứ tội nhơn gian Song vừa

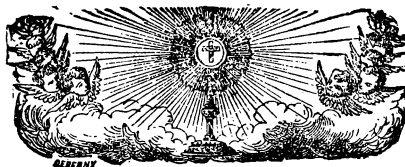


xem Trái Tim Cứu thế, Bỗng nguôi lòng phép



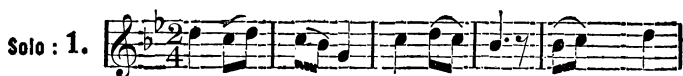
nghiêm nhiêu chế, Dẹp lôi đình hạ phước dong khoan.

X. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ VUA CẢI TRỊ, CŨNG LÀ CĂN BỔN KÉO LÒNG MỌI ĐẲNG.
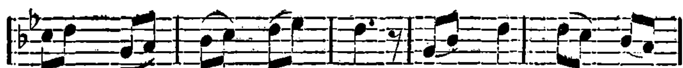


Ớ Giêgiu là Vua rất lạ (Jesu rex admirabilis)

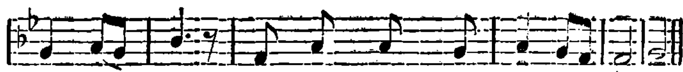
Solo : 1.



Ớ Giê - giu là Vua rất lạ, Là Đấng



khởi huờn thật hiển vang, Là Đấng rất dịu

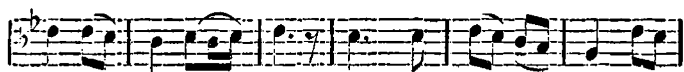


dàng khôn ngợi, Là Đấng đáng trông ước mọi đàng.
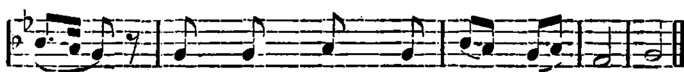
Chœur :



Lạy Giê-giu Vua Cả Thiên đàng, Là Căn



Bồn kéo lòng mọi đấng, Xin thương xót mọi loài Chúa
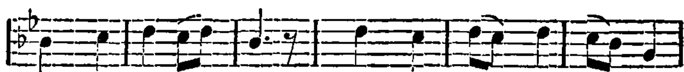


dựng, Cho theo Chúa bền đỗ vững vàng.
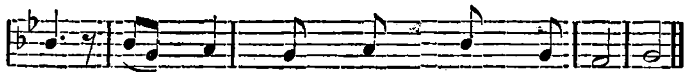
2.



Khi Chúa viếng thăm lòng chúng tử, Thì sự

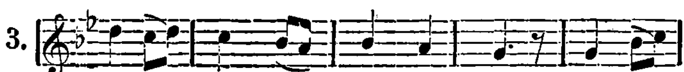


thật soi ấy rõ ràng; Thế gian giả dối ra hèn

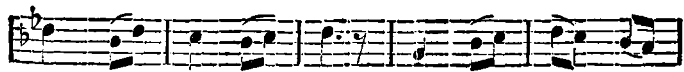


mạt, Lửa mến trong cháy chẳng hay tàn.

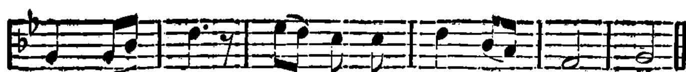
3.



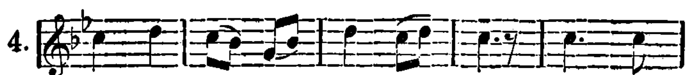
Ớ Giê - giu ngọt dịu êm lòng, Là sự



sáng thật soi mọi trí, Lá mạch rất ngọt



ngào hằng sống, Trời xa vui sướng sự phàm gian.

4.


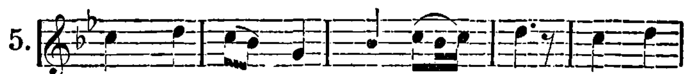
Ta thấy tua nhìn biết Giê - giu, Xin cho



đặng thửa lòng yêu mến, Tìm Giê - giu hãy



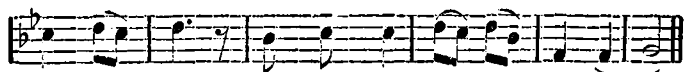
cho nong nả, Mà tìm, phải hết dạ yêu đang.

5.


Xin tiếng tôi hằng ngợi khen Chúa, Cho nết



tôi xưng Chúa chẳng ngơi; Lòng chung tôi hãy



yêu mến Chúa, Từ hôm nay mãi mãi đời đời.

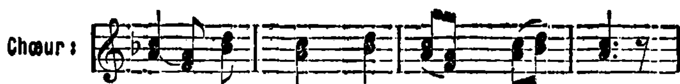


XII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ NƠI TÍCH ĐỂ MỌI KHO TÀNG KHÔN NGOAN DUỆ TRÍ.

Chúa là sáng dường, soi mọi trí (Lux alma).

Solo: 1.
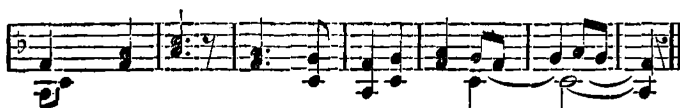
Chúa là sáng dưỡng, soi mọi trí,
Khi Chúa cho lòng ta hỉ hoan, Thì khử xua tội
tình u ám, Lại cho ta đầy sự dịu dàng.



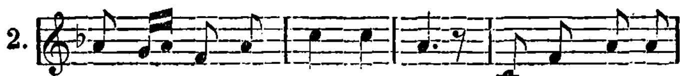
Á Trái Tim rất mực khôn ngoan,



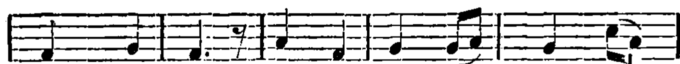
Nguồn mạch cả thông ra mọi trí ; Bực thông suốt Thánh



Thần khôn vi, Khấn soi lòng u ám nhơn gian.

2. 

Chúa ngự tòa bên hữu Chúa Cha, Là sự sáng tốt



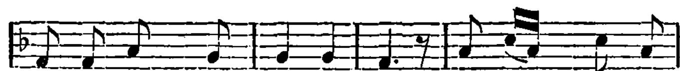
lành, quê thật ; Đã từ soi ngũ quan xác
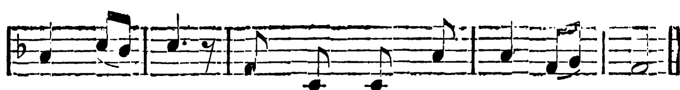


thịt, Viếng lòng ai nấy đặng hỉ hoan.

3. 

Chúa là ánh sáng Đức Chúa Cha,



Cùng là đức thương yêu vô lượng, Xin khấng đến ban



cho chúng tử, Đặng đầy lòng sốt mến mọi đàng.



Vì Chúa tỏ mình cho tôi mọn, Thì mới dám ngợi



Chúa cao quang; Cùng Thánh Phụ Thánh Thần dưỡng
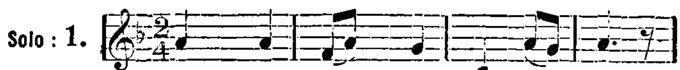


dục, Muôn kiếp ngàn đời hãy hiển vang.

XIII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ NƠI ĐẦY TRÀN ƠN PHƯỚC CHO CHÚNG TÔI HẾT THẢY ĐẾN MỨC LẤY.

Đấng phước Tạo sanh (Auctor beate sœculi).

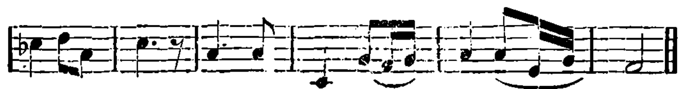
Solo : 1.
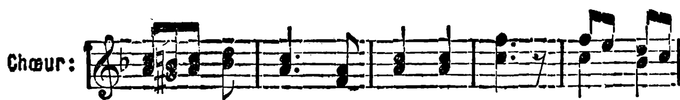


Đấng phước Tạo sanh bầu thế giái,



Chúa Khi - tô cứu cả loài nhơn ; Bởi sáng Chúa Cha,
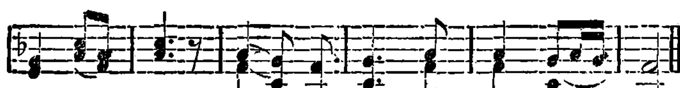


ra sáng thật, Bởi Chúa Trời sinh Chúa chính chơn.



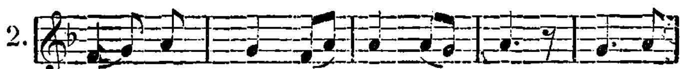
A Trái Tim đầy no ơn phước, Khấng dủ



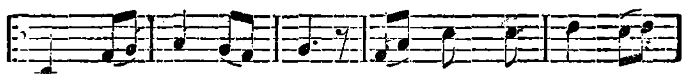
lòng thương đoái nhậm lời; Mà ban xuống mọi



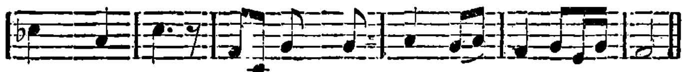
ơn thánh sủng, Kết lòng con với Chúa chẳng rời.



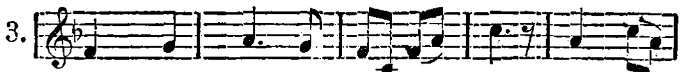
2\. Lòng Chúa thương đã thôi thúc Chúa, Mang xác



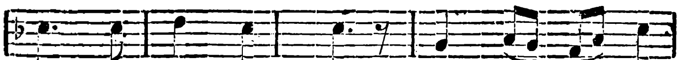
phàm, mặc lốt khiêm ti; Dường A - dong mới Chúa



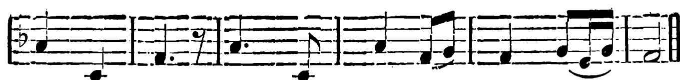
lo huờn lại, Sự A - dong cũ đã làm mất đi.



3\. Lòng thương ấy nên thợ tạo hóa, Sinh đất



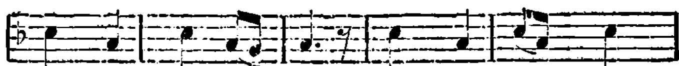
biển, tinh tú nguy nga; Thương xót tội tổ



tông lầm lạc, Dứt xiềng tỏa buộc cầm chúng ta.



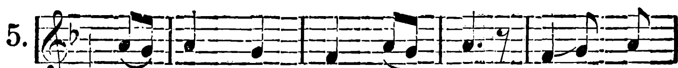
4 Sức dấu yêu cao sang thể ấy, Chớ rời
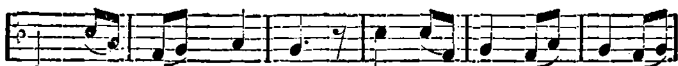


Trái Tim Chúa ra xa: Các dân hãy múc



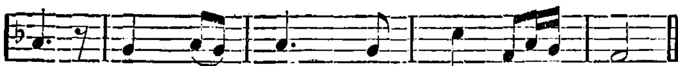
nơi mạch đó, Ơn phước khoan dong Chúa thứ tha.



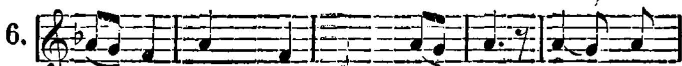
5. Vì ý ấy nên chịu lưỡi giáo, Tại cớ
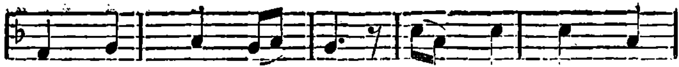


nầy mới chịu mũi đâm, Ngõ rửa ta sạch nhơ tội



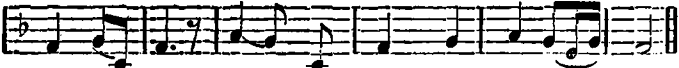
lỗi, Trong nước máu đương chảy cuộn dầm.



6. Tán tạ Thánh Phụ cùng Thánh Tử, Chúc Thánh



Thần vinh phước cao sang, Phép tắc, sáng danh



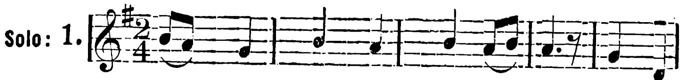
đồng Tam Vị, Nước Người trị muôn kiếp hiển vang.

XIV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C GIÊGIU LÀ MẠCH SỰ SỐNG CÙNG LÀ NGUỒN SỰ THÁNH.
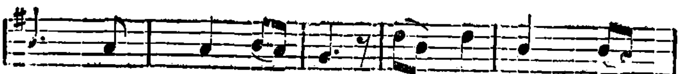


Kính mầng Trái Tim Chúa Khitô (Salvete Christi).
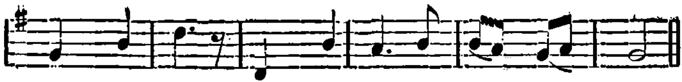
Solo: 1.
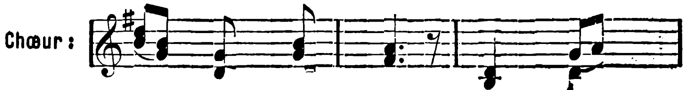


Kính mầng Trái Tim Chúa Khi-tô, Thật là



dấu thương yêu quá hậu; Bởi lỗ đinh thương



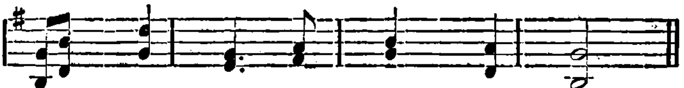
dường khe suối, Hằng chảy ra bửu huyết hồng tường.



Tán tạ Trái Tim, Nguồn sự



Thánh tinh toàn khôn vi, Tung hô Cứu Thế,

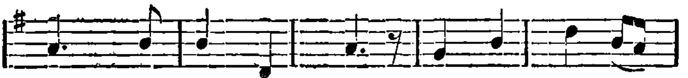


Mạch Sống làm cho chúng sanh trường.
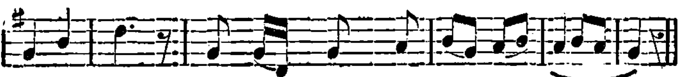
2.



Nơi Trái Tim chói hơn tinh tú, Vít đinh
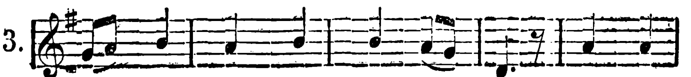


thương ngát nữa tường hương. Ngọc châu báu khôn
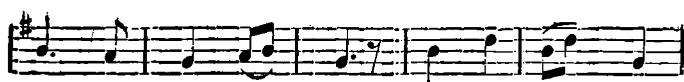


bề so sánh; Mật dịu ngọt đâu có dám đương.

3.
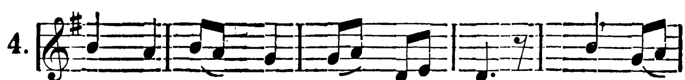


Vì Chúa yêu mến, mới cam lòng, Sau khi



phú linh hồn thác đoạn; Nên để lưỡi đòng
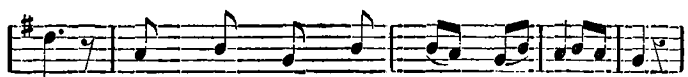


khai hông ức, Máu ước hòa, tuôn xuống dẫy đầy.

4. 

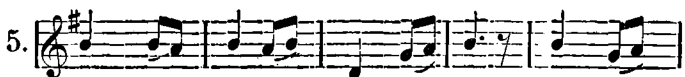
Ngỗ công cứu chuộc đặng huờn thành, Phải chịu
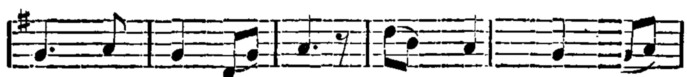


đóng trên cây hình khổ; Chúa lại quên mình dường chẳng



nhớ, Không để dành chút máu nào thay.

5. 
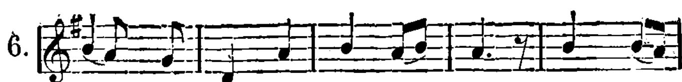
Ớ những kẻ mắc vòng tội lỗi, Hãy vội



vàng kíp chạy vào đây; Tắm trong mạch nhiệm
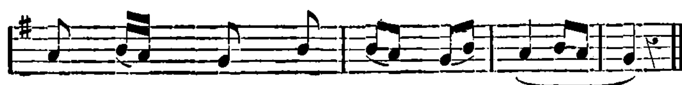


mầu phần rỗi, Liền hóa ra trong sạch chẳng sai.

6. 

Đấng ngự tòa bên hữu Chúa Cha, Đáng cám



tạ đội ơn vô lượng; Vì đã chuộc ta bằng bửu huyết;



Ơn Thánh Thần giúp vững hằng giây.
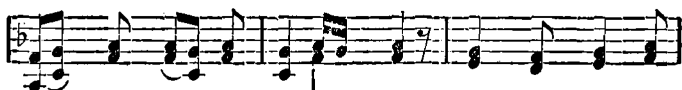


XV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ LỄ TẾ ĐỀN VÌ TỘI CHÚNG TÔI.
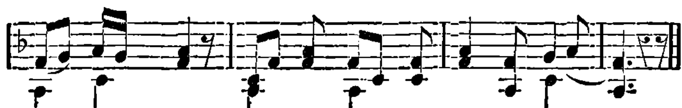
Ớ Trái Tim Lễ xứng Chúa Cha (O Cor Deo par...).

Chœur : 

Ớ Trái Tim Lễ xứng Chúa Cha,



Bàn chánh tế đã nên chí thánh! Đây hằng dưng lễ
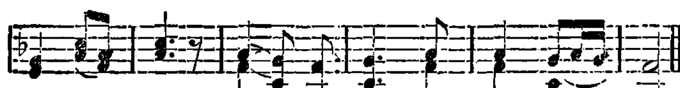


mầu cám cảnh, Hầu bổ đền tội lỗi loài ta.



A Trái Tim đầy no ơn phước, Khấng dủ



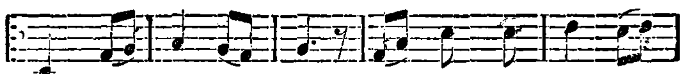
lòng thương đoái nhậm lời; Mà ban xuống mọi



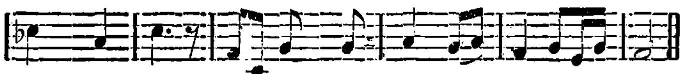
ơn thánh sủng, Kết lòng con với Chúa chẳng rời.



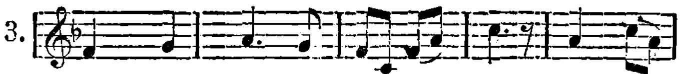
Lòng Chúa thương đã thối thúc Chúa, Mang xác



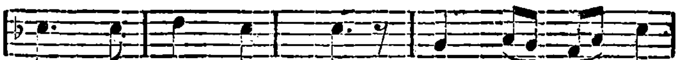
phàm, mặc lốt khiêm ti; Dường A - dong mới Chúa



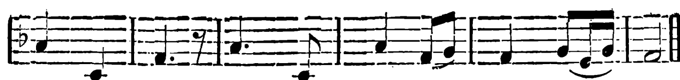
lo huờn lại, Sự A - dong cũ đã làm mất đi.



Lòng thương ấy nên thợ tạo hóa, Sinh đất



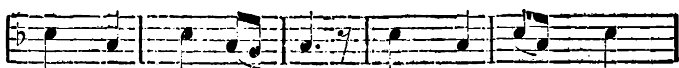
biển, tinh tú nguy nga; Thương xót tội tổ
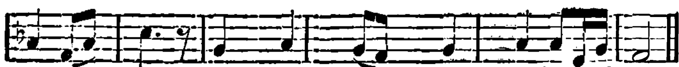


tông lầm lạc, Dứt xiềng tỏa buộc cầm chúng ta.



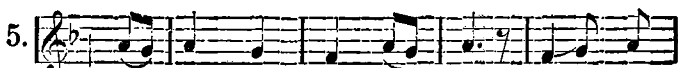
Sức dấu yêu cao sang thể ấy, Chớ rời



Trái Tim Chúa ra xa: Các dân hãy múc



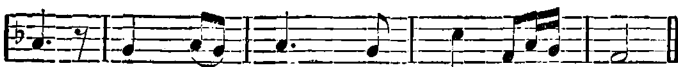
nơi mạch đó, Ơn phước khoan dong Chúa thứ tha.



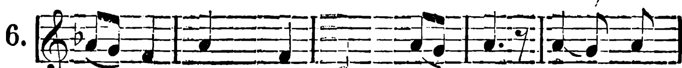
Vì ý ấy nên chịu lưỡi giáo, Tại cớ



nầy mới chịu mũi đâm, Ngõ rửa ta sạch nhơ tội
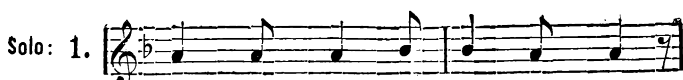


lỗi, Trong nước máu đương chảy cuộn dầm.
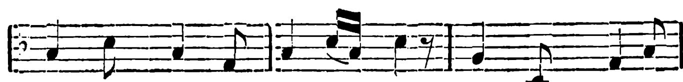


Tán tạ Thánh Phụ cùng Thánh Tử, Chúc Thánh

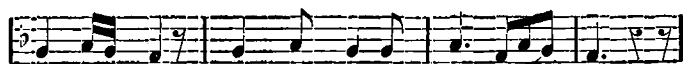
Solo: 1.



Đây chim cu rủ rỉ kêu ca,

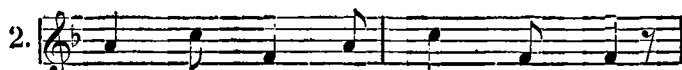


Đây của nuôi Bò câu thích ý ; Đây vườn đẹp trỗ
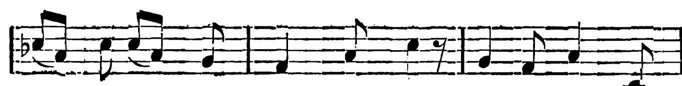


hoa phới nhụy, Đây giấc an nơi nghỉ bạn lành.
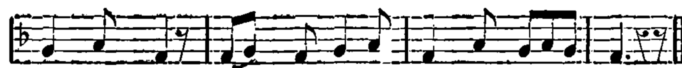
2.



Đây ngát mùi huệ trắng rành rành,

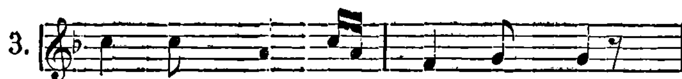


Chiếu rỡ tiết thanh sạch Trinh Nữ, Đây rực sắc hường
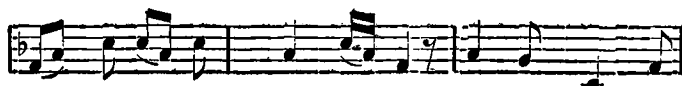


hoa cầm ngự, Lộp hồng y Tử đạo hiển vang.

3.



Ở Trái Tim Đức Mẹ cao sang,
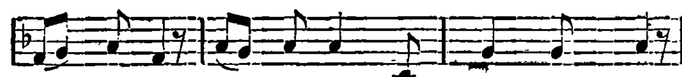


Hằng sốt lửa mến thương quá bội, Đã quên mình, lại



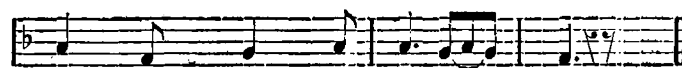
hằng mong mỏi, Hiệp cùng Trái Tim Con chẳng rời.

4. 

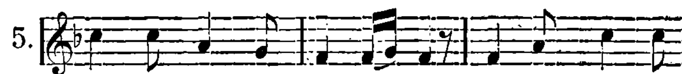
Xiềng thiết ái kết hiệp hai nơi, Đôi Trái Tim đời



đời riết chặt, Đó sốt lửa duồng đây thông thấu,



Khiến lòng thương đổi đáp hai đàng.

5. 

Ở Trái Tim hơn mật dịu dàng, Là bạn thiết trí



người thanh tịnh, Đáng dạ sạch mến yêu tôn kính;



Xin trị lòng phô đằng nhơn gian.

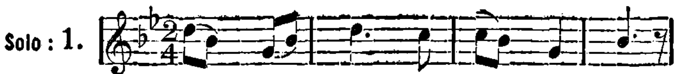


XVI.— RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG ĐÃ PHẢI TRĂM BỀ SỈ BÁNG.

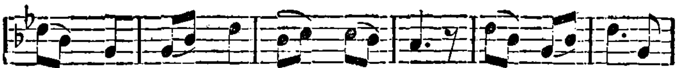


Hãy nhìn Chúa treo cây hèn hạ (Aspice, infami, Deus).

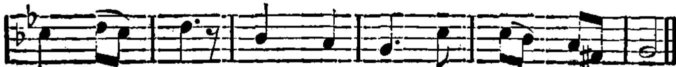
Solo : 1.



Hãy nhìn Chúa treo cây hèn hạ,
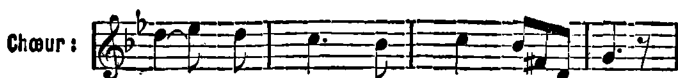


Cả mình dầm ướt chảy máu ra; Hãy nhìn tỏ bàn



tay phước đức, Chịu đinh tà đóng lướt thấu qua.

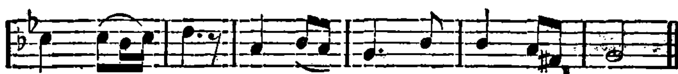
Chœur :



Ở Trái Tim cực khoan cực nhơn,
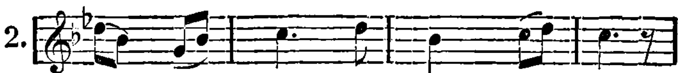


Gánh tội người chịu bề ốc nhục ! Ở Trái Tim hay
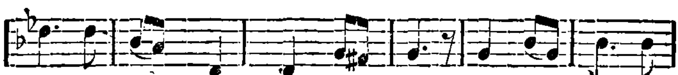


thương hay mến, Mang lỗi đời phải nỗi nhuốc nha !
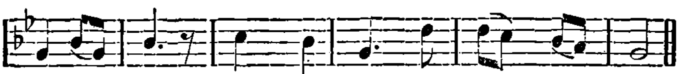
2.



Hãy nhìn xem Chúa chịu đóng đinh,



Giữa kẻ trộm dường đầu đảng ác. Lòng độc địa lạ
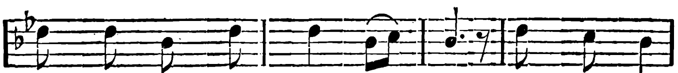


đời độc địa ! Dân nịnh tà quá đỗi nịnh tà !

3.



Ôi ! mặt tái xanh đầu mệt gục,



Chúa chữa đời nhắm mắt đặng mà ; Trúc linh hồn
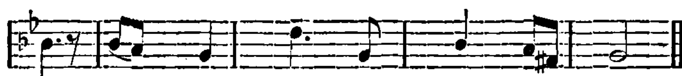


nặng đầy công nghiệp; Bởi miệng thánh hơi Chúa thở ra.

4. 

Chúc cho Chúa danh rạng đời đời, Vì nhơn
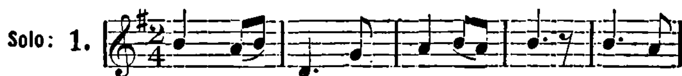


hậu chuộc loài tôi tớ; Đổ máu mình tẩy trừ nhơ
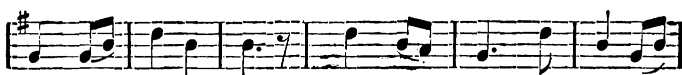


bợn. Ngõ loài khốn hầu đặng thứ tha.

XVII.—R. T. T. T. Đ. C. GIÈGIU ĐÃ PHẢI NGÀN NỖI ĐAU ĐỚN ƯU PHIỀN VÌ TỘI CHÚNG TÔI.

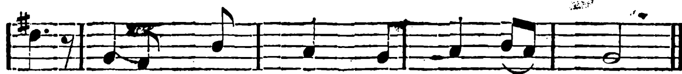
Đấng chữa đời chịu đau đớn lắm (Sœvo dolorum...)

Solo: 1. 
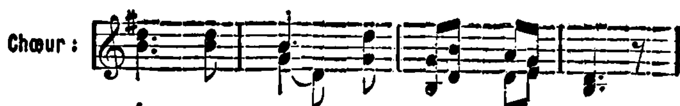
Đấng chữa đời chịu đau đớn lắm, Phải gia



hình độc ác ghê kinh; Chúa cam lòng đắng cay mọi



nỗi, Chịu đóng đinh vào cây khổ hình.



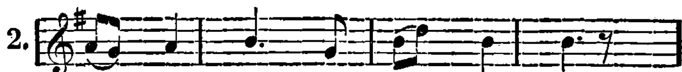
Ở Giáo nhơn nép mặt ưu sầu,



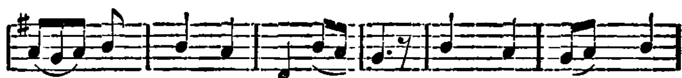
Tội bay khiến Trái Tim ủ dột. Khá than khóc tỏ
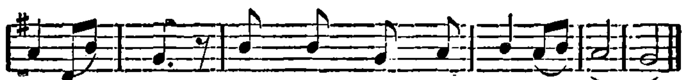


lòng cám cảnh; Hầu ủi an báo đáp chút tình.



Chơn tay Chúa chịu mũi đinh thương,



Tuôn bửu huyết ra màu đỏ dọi ; Trái Tim, mặt mũi,
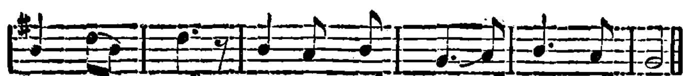


gân cùng ngực, Máu thánh tràn phun rất đỗi kinh.



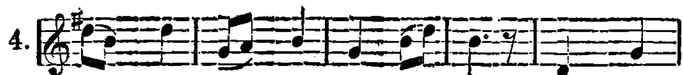
Khóc, than, kêu, cầu, phút tắt hơi, Đau đớn
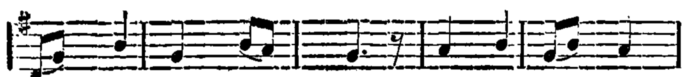


dường gươm thâu ngực Mẹ ; Hỡi ội ! Thánh Mẫu !



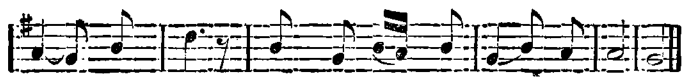
Ôi Thánh Tử! Há ta chẳng động, ắt vô tình.



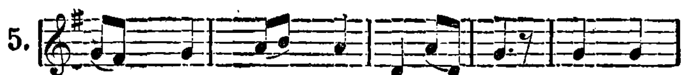
Đá, núi, mồ mả đều vỡ ra, Đồng sông,
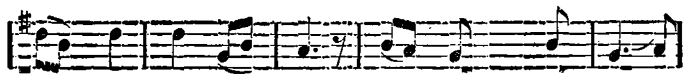


gành, biển đều chuyển động, Đâu thế màn che



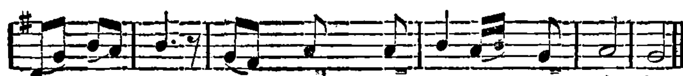
trong cung thánh, Cũng đều xé tước, lạ nên kinh.



Nhựt nguyệt, thiên tinh đều rơi lụy, Bầu trời,
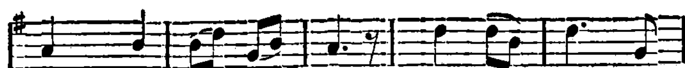


trái đất tủi Tạo sinh. Ớ người tráng lực



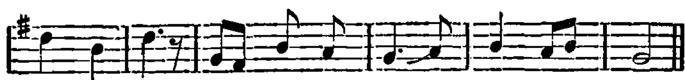
cùng ấu tử, Phụ nhơn, nhi nữ hãy sầu thinh!
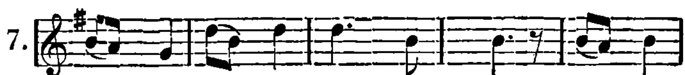


Ớ người đứng chầu gần thánh Giá, Hãy xức
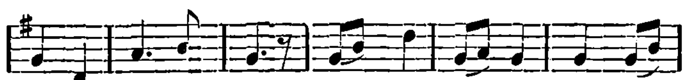


chơn phước bởi tình thương; Nước mắt rưới đùng
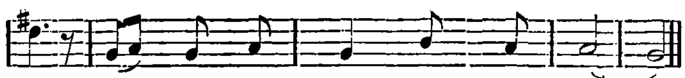


tóc lau ráo, Lại lấy môi miệng liếm sạch sành.

7. 
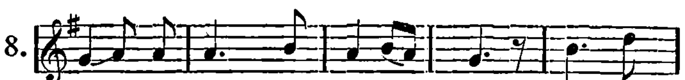
Chúa là của lễ đức thương yêu, Ngõ tầy
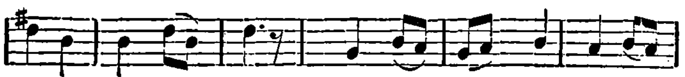


tội tình ta rất nặng; Dùng Máu cực lành làm hoàn
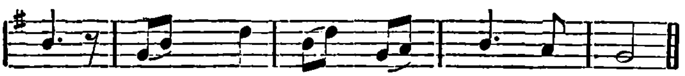


tất, Chọn làm con mình chúng linh sanh.

8. 

Lạy Giê - giu, chúng tôi khẩn nguyền, Cho chúng



tớ an, vui, sống, thưởng, Cùng dẫn đàng sáng soi nẻo
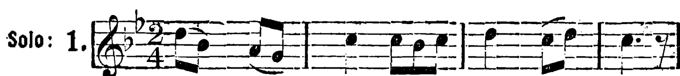


chánh, Phần thưởng mũ triều chốn quê lành.
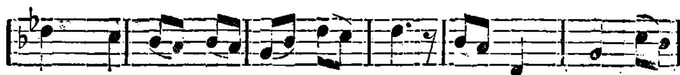
XVIII. — R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU SẮN LÒNG VƯNG LỜI CHO ĐẾN CHẾT.



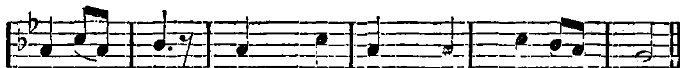
Hãy xem Con Cha cả Ngôi hai, (Aspice ut Verbum)



Hãy xem Con Cha cả Ngôi hai,



Đấng nhơn hậu bởi trời xuống thế; Bởi lòng thương cứ
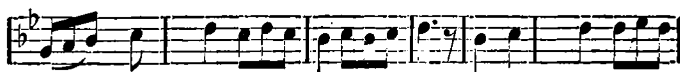


đi đến chữa, Con cháu A - dong mắc tội tàng,
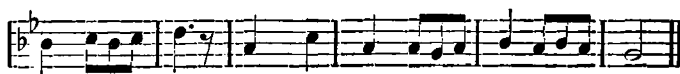
Chœur :



Ớ Trái Tim rất mực khiêm ti !
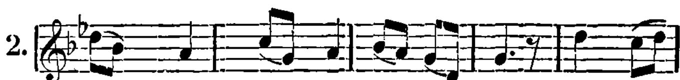


Vì gương Chúa vưng lời trọn hảo, Lề luật thánh Chúa



trời dạy bảo, Xin giúp con vưng giữ vẹn toàn.
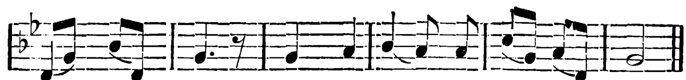
2.



Chúa thương thế gian đã lụy hư, Muốn sửa



lại đều ta suy sụp ; Chúa là Thầy sấp

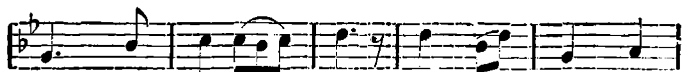


mình khẩn nguyện, Cầu Cha cả nhiêu chế thứ khoan.
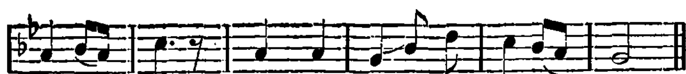
3.
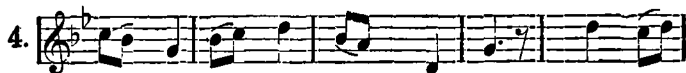


Suy mọi nỗi cay đắng dùng mình, Cúi than



rằng : « Lạy Cha tôi hởi ! Cất chén nầy cho



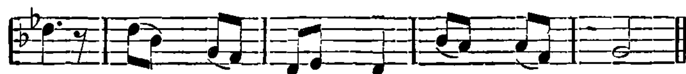
Con khỏi uống, Song vưng phục ý Cha mọi đàng!»
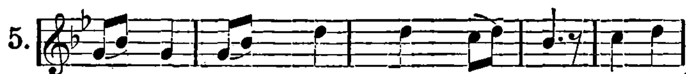


Khi sầu dạ thảm nhập tình thâm, Chúa mỏn
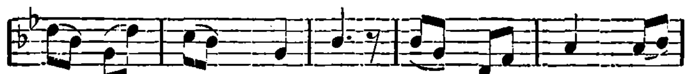


sức rã rời gân cốt; Mồ hôi máu chảy ra tuôn



xuống, Nhỏ giọt đầm đầm ướt chứa chan.
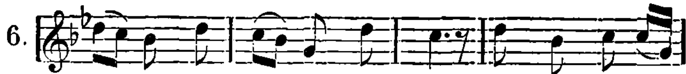


Mà kìa Thần chóng xuống bởi trời, An ủi
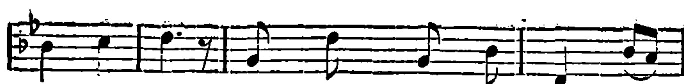


Chúa còn đang nằm liệt; Sức phần xác bỗng



liền hồi phục, Lực mới thêm, chồi dậy nhẹ nhàn.



Tán tạ Chúa Cha và Chúa Con, Đấng đặng tên trên

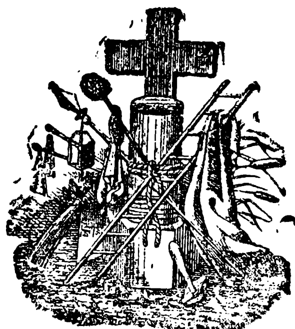


mọi tên khác, Và Thánh Thần mĩ miều phép
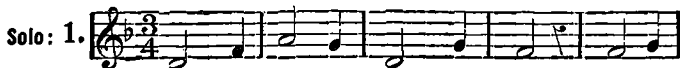


tắc, Đời đời kiếp kiếp hãy tôn sang.

— R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU CHỊU ĐÒNG ĐÂM THẤU NƯƠNG LONG.

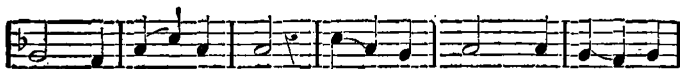


Kìa tội lỗi ta hằng sa phạm, (En ut superba.)

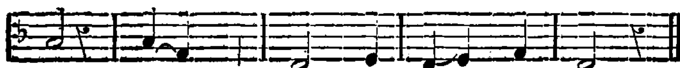
Solo: 1.



Kìa tội lỗi ta hằng sa phạm, Tợ cơ

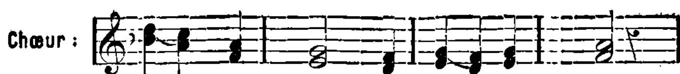


quân độc ác kiêu ngây; Đã đâm thấu Trái Tim rất



Thánh, Chúa trời đâu đáng chịu nỗi nầy!

Chœur :



Ơ Trái Tim từ bi làn mẫn,
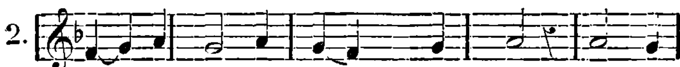


Vì thương con chịu mũi đao khai! Mở nên cửa thành

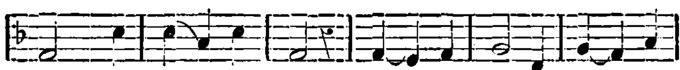


bền lũy chắc, Con vào núp khỏi mũi tên bay.
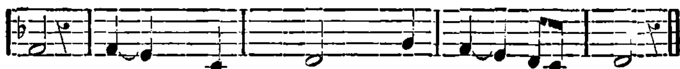
2.



Tội lỗi ta láy thương quân lính, Ngõ đâm

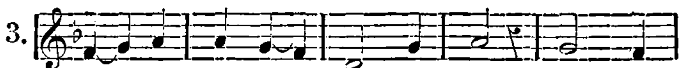


nhằm, kẻo trớt mũi dòng; Tội trọng ta mài lao bén
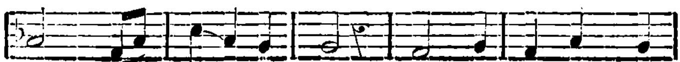


nhọn, Ngọn trường thương thấu mở nương long.

3.



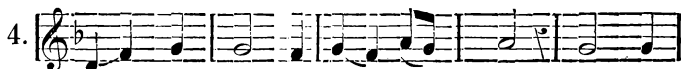
Từ bỡi Trái Tim đà khai bách, Sanh Hội



Thánh Bạn Chúa Khi - tô; Nầy thật là cửa hộng



tàu Tái Tổ, Cứu muôn dân đắm đuối đặng vô.



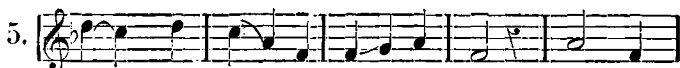
4\. Nguồn ơn thiêng từ đây chẳng ngớt, Như sông



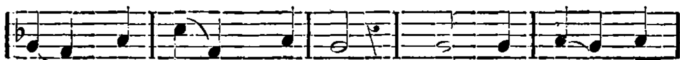
cả phân phái bảy dòng; Ta giặt trong máu



chiên cực tịnh, Gụt áo thiêng nhơ, đặng tinh ròng.



5\. Quái gở thay, là còn tái phạm! Ngỗ làm



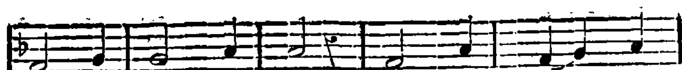
cho Tim Phước xé ra; Song ta hãy tỏ



tình tranh đấu, Ngọn lửa yêu chứng dạ thiết tha.



6\. **Xin Thánh Phụ, Thánh tử, Thánh Thần, Xuống ơn**



nầy cho tôi mến Chúa; Là Đấng đồng phép
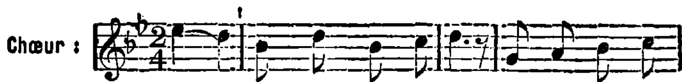


quờn vinh hiển, Hằng ngự trị muôn kiếp thẳm xa.

XIX. — RẤT THÁNH TRÁI TIM ĐCG LÀ SUỐI CẢ ĐẦY SỰ AN ỦI.



Hỡi bay tìm kiếm lời an ủi.
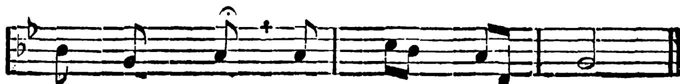
Chœur :
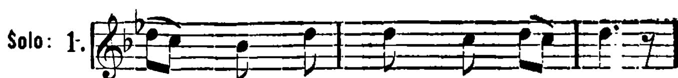


Hỡi bay tìm kiếm lời an ủi, Hầu yên dạ trong



việc trở day; Cùng là khi tội tình rúc rỉa,



Hãy vào đây, Tim rước chúng bay.
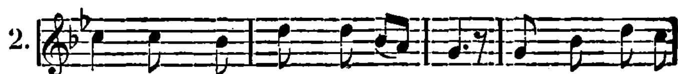


Hãy chạy đến Trái Tim sẵn mở:
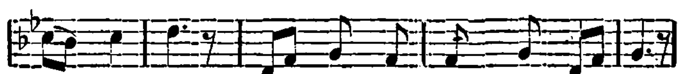


Đến Trái Tim từ hậu chỉ tay; Chúa Giê - giu phú



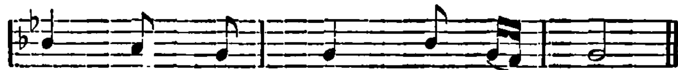
mình tế lễ, Dường con chiên sạch tội cầu thay.
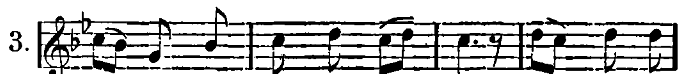


Bay nghe người cất tiếng dịu dàng, Mời mọi kẻ lao
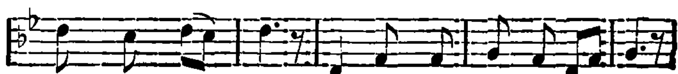


đao tân khổ; Cùng kẻ lụy tội khiên đè ép,
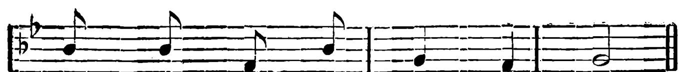


Hãy đến cùng Người, sẽ rộng tay.



Ai hiền hơn Tim Chúa Giê - giu? Chữa lỗi kẻ
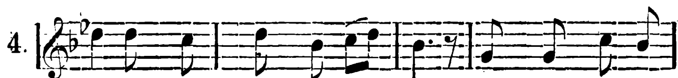


đóng đinh thánh giá, Mà xin Cha thứ tha tội nó,
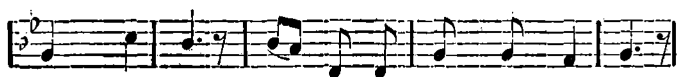


Kẻo trả thù đả diệt tà tây.

4.



Ở Trái Tim khoái lạc cõi trời, Hằng làm cho mọi



người trông cậy ; Những lời nầy kéo chúng tôi đến,

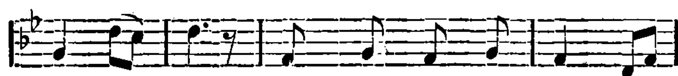


Mà sấp mình khẩn nguyện nơi đây.

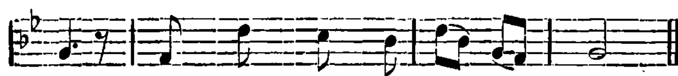
5.



XinTráiTim rửa sạch chúng tôi, Trong bửu huyết trên
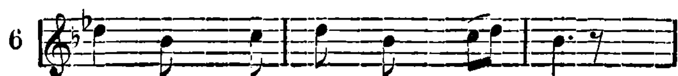


trời rưới xuống; Cho chúng tôi thấy đặng lòng



mới, Hầu khóc than sự lỗi ngu ngây.
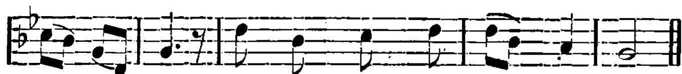
6



Ở nguồn cao rất mực thanh tuyền!
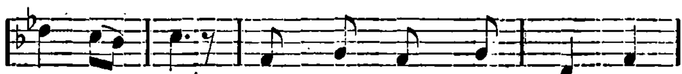


Ớ mạch thẩm chảy ra nhược thủy ! Ớ ngọn lửa hủy



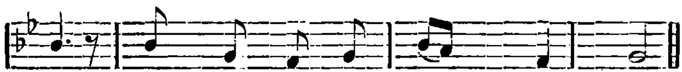
thiêu tội lệ ! Ớ lòng nhơn cháy đốt tâm tình !

7.
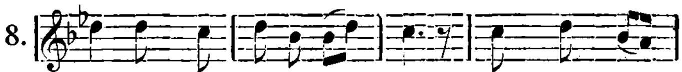

Lạy Giê-giu xin hằng giấu tớ, Trong Trái Tim rất



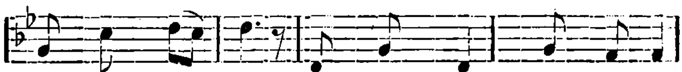
thánh cao sang ; Cho chúng tôi hưởng nhiều ơn



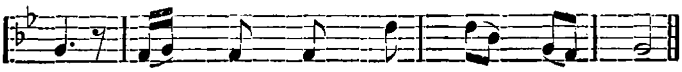
phước, Đến chung kì đặng thưởng thường sinh.

8.


Hãy kính tôn tán tạ ngợi khen, Ngôi thánh Phụ



cùng Ngôi thánh Tử ; Và Thánh Thần Đấng hay an
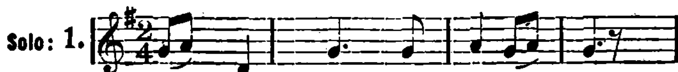


ủi, Hằng đời đời kiếp kiếp tôn vinh.

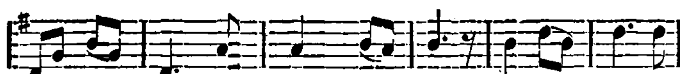
XX. — R. T. T. T. Đ. C. GIÈGIU LÀ SỰ SỐNG CÙNG LÀM CHO CHÚNG TÔI ĐẶNG SỐNG LẠI.



Sự mầu nhiệm thật nên lạ lùng (Mysterium mirabile).



Sự mầu nhiệm thật nên lạ lùng!



Nhờ sáng nầy khai quang chúng tớ; Khi đích Tử Chí



tôn Thiên Chúa, Chịu tử hình máu nhỏ ròng ròng.
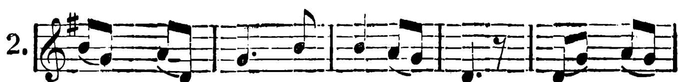


Ớ Trái Tim lương thực thường sinh,



Khẵng nuôi kẻ phượng thờ hết dạ! Ớ Trái Tim thuốc
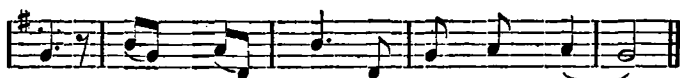


mầu cải tử, Xin cứu người thống hối thật lòng.
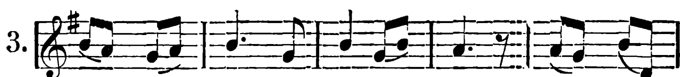


Muốn binh vực tích cớ tôi hèn, Cùng mang



lấy hình người có tội, Chủ chịu treo thay vì tôi
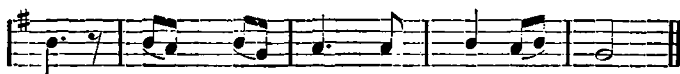


mọn, Đấng công chết vì tội nhơn hung.



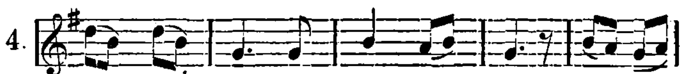
Dấu chịu giết bày tỏ còn đây, Trên Trái



Tim mũ gai để lại, Mủi lưởi đòng còn máu tươi



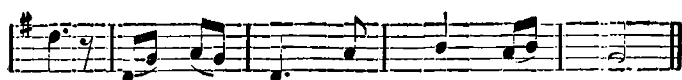
chóng, Thánh Giá kia vang hiển vô cùng.



Các dấu nầy là chứng rõ ràng, Chỉ sự
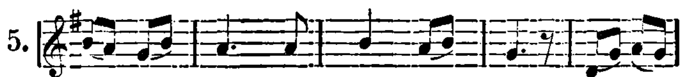


chết, âm ti, thế giái, Bị tướng mạnh khởi hoàn thắng
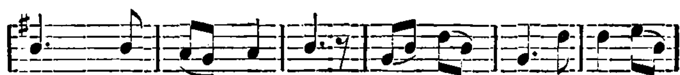


trận, Hằng bia bài vang hiển chăng cùng.
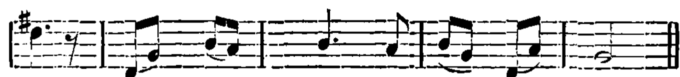
5.



Ấy vậy ta mang thửa ơn nầy, Là ơn

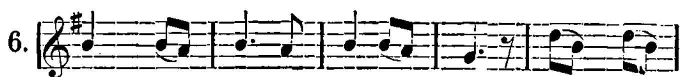


Đấng cứu ta cho rỗi; Mặc khổ nầy ta ra chiến
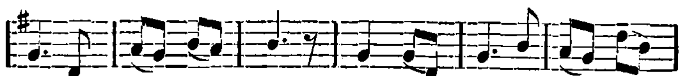


trận, Hầu thắng chước ma quỉ hằng mong.

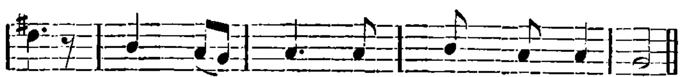
6.



Cách sống cũ ta đã chết rồi, Hãy chổi
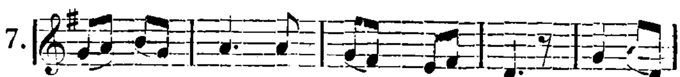


dậy mà sang kiếp mới; Theo Khi - tô bởi cây Thánh
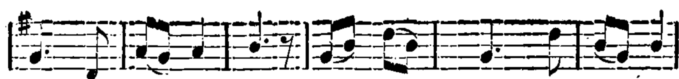


Giá, Hưởng Khi tô vang hiển vinh phong.
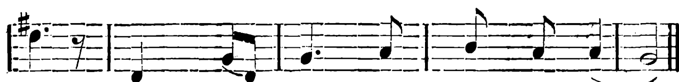
7.



Lạy Chúa Cha nhơn hậu nhậm lời, Lạy Con



một đồng Cha tôn quới, Cùng Thánh Thần Đấng hay an

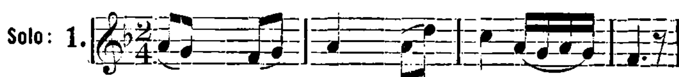


ủi, Hằng thạnh trị muôn kiếp vô chung.

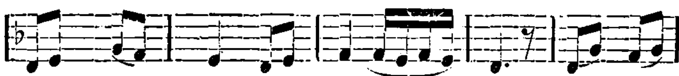
XXI. — R. T. T. T. Đ. C. GIÈGIU LÀ SỰ BÌNH AN CÙNG ĐEM CHÚNG TÔI LẠI LÀM LÀNH CÙNG CHÚA.

Đấng Tạo hóa nổi cơn ngãi nộ. (Ira justa Conditoris).

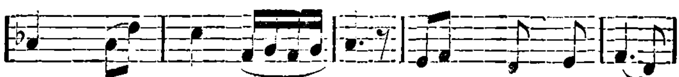
Solo: 1.



Đấng Tạo hóa nổi cơn ngãi nộ,



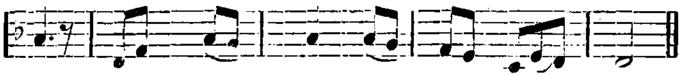
Dùng nước mưa lụt cả dẫy tràn, Phạt chìm



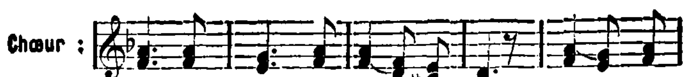
đắm thế gian tội lỗi, Một tàu No e



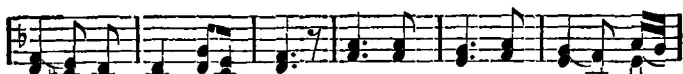
đặng vẹn toàn, Sau vì sức phi thường ái
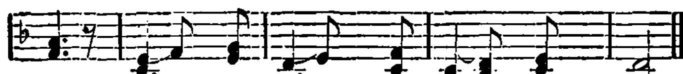


tuất, Dùng bửu huyết tẩy sạch trần gian.
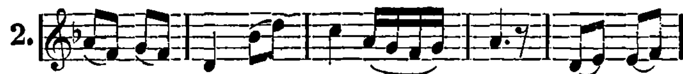


Ở Trái Tim lễ tế giao hoà, Khấng kết



hiệp lòng hèn con dại ! Ở Trái Tim lễ ngắn phép
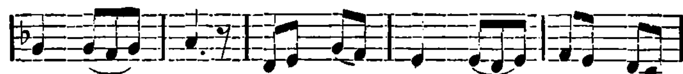


thẳng, Xin đón ngừa ngãi nộ Chúa Cha !



Đất nay đà quá nên đất phước, Gặp mưa



nhơn rưới đượm chứa chan. Đất xưa vốn hằng



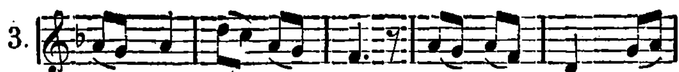
đơm gai gốc, Rày trổ sanh hoa nhụy xuê



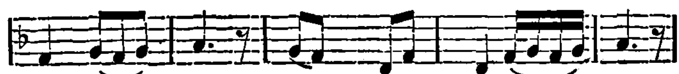
xoang ; Các vị trước vốn là độc dữ,



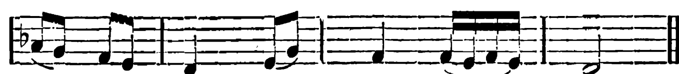
Rày rất nên thơm ngọt nhẹ nhàng.

3. 
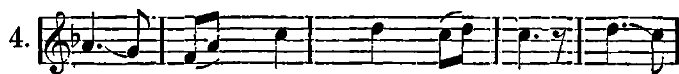
Rắn dữ đề nọc sầu, Tính ác thù bỗng



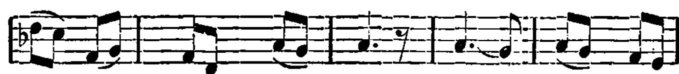
liền tiêu hoá, Chiên lành đà bị dấu,



Ấy thật là thắng trận khởi huờn.

4. 
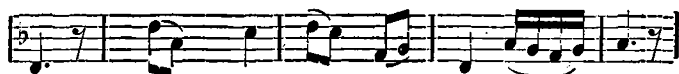
Ôi ! Tài thông suốt cao tung, Quá



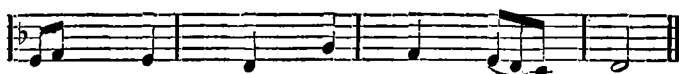
trí loài người hiểu thấu ! Hỡi ! Đức dịu



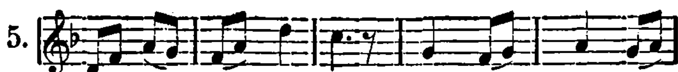
dàng êm ái, Lòng nhơn hậu đáng ca

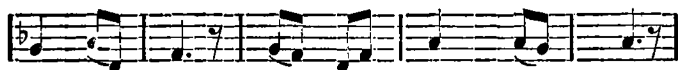


xang ! Vốn tôi tớ tội đà đáng giết,
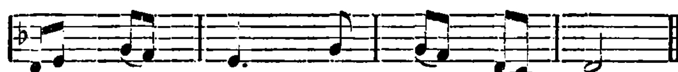


Vua nhơn lành thế mạng thác oan !

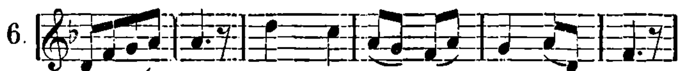
5.

Kìa bởi tội lỗi ta, Khêu chọc Chúa nồi

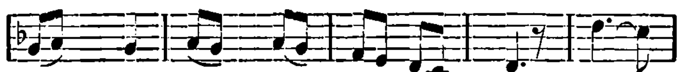

cơn sát phạt, May nhờ Máu Thánh Chúa

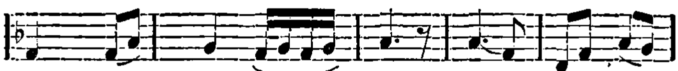

Những hằng nài, ta đặng thứ khoan;

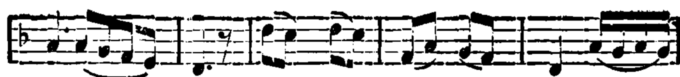

Nọ đoàn dữ hằm hằm xông tới,


Đều hồ ngươi nép nép lui tan.

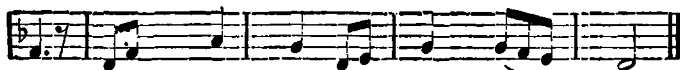
6.

Lạy Chúa Thế gian đã nhờ ơn cứu chuộc,


Xin dưng lễ thảo tạ ơn ban: Chúa


là nguồn ơn phần rỗi, Chúa là chính

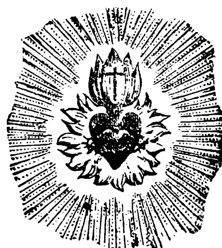


tướng dẫn đàng, Nước Chúa trị thanh nhàn phước



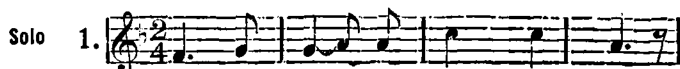
lộc, Cùng Chúa Cha và Chúa Thánh Thần.

— R. T. T. T. Đ. C. GIÊGIU LÀ LỄ TIẾN DƯNG ĐẾN TỘI CHÚNG TÔI.
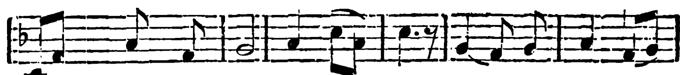


Lạy Giêgiu, tôi mến Chúa thay! **(Jesu dulcis amor...)**

Solo 1.
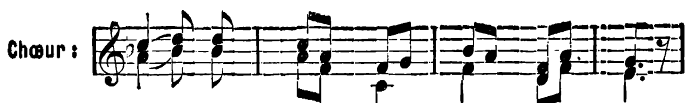


Lạy Giê - giu, tôi mến Chúa thay!
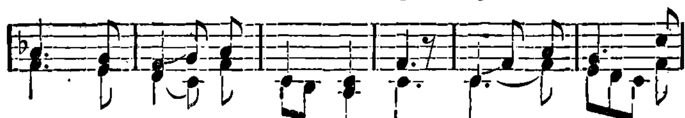


Dường Chúa ngự đây, tôi bước tới, Tôi hôn Chúa động
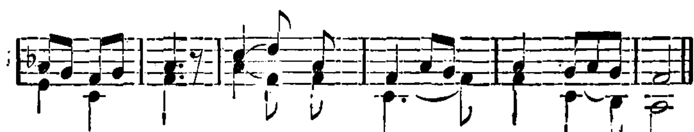


tình sốt mến, Nhớ tích thương chuyển động tâm bào.



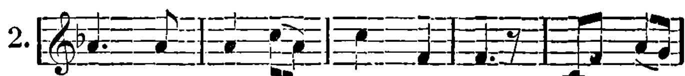
Ớ Giáo nhơn đầy dẫy tiền khiên,
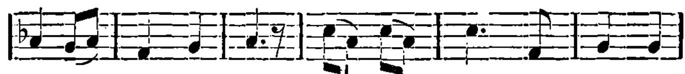


Khá trông cậy lễ mầu đền tội! Kìa Trái Tim cứu



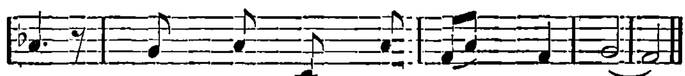
ta đặng rỗi, Bởi dưng mình tế Chúa thiên tào.



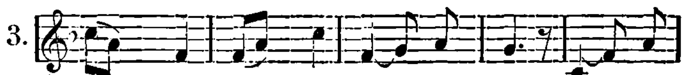
Ôi! tôi đây thấy Chúa mình trần, Đầy vít



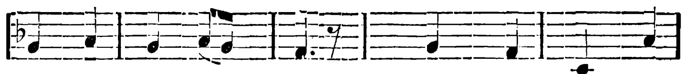
tích rã rời gân cốt; Có máu chảy, lại thêm gai



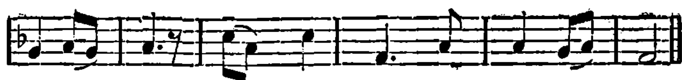
vấn: Thân thể nầy tất bạt dường bao.



Kính chào đầu Chúa bị tích thương, Vì mũ



gai thấu qua tảng nghạch! Gương mặt hiền hoá



ra biến sắc, Đấng chín từng kính khắp cả trào.



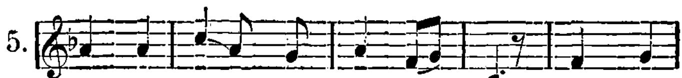
Kính chào ngực hông Đấng chuộc đời! Kính chào



cữa khai nên hiền hậu! Trồi hoa hồng đỏ tươi màu



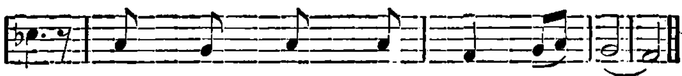
ứng, Nên phương dược sanh rỗi dường nào.



Hai tay thánh, tôi kính lạy chào, Chịu đinh



sắt đóng thâu rất dữ! Xin Cứu thế chớ xua tôi



tớ, Khỏi chơn thánh Chúa hiền xiết bao!



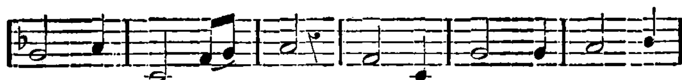
XXIV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU LÀ TRÁI CẬY CHÚNG TÔI.



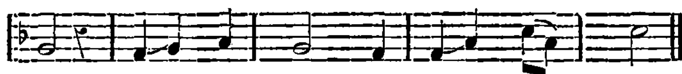
Chúa Khitô tái ngự thiên cung, (Solemnis hæc festivitas)



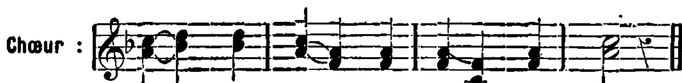
Chúa Khi - tô tái ngự thiên cung. Đã phá



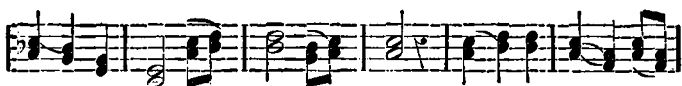
tan phép quờn sự chết, Ngự tòa sang bên hữu Chúa
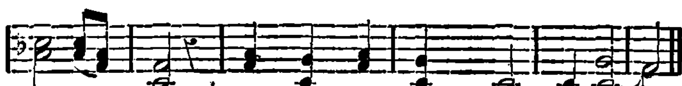


Cha, Dọn chỗ vui đời đời chẳng hết.



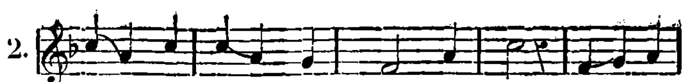
Ớ Trái Tim nơi cậy cơn hiểm,
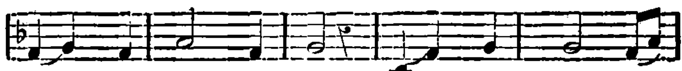


Cứu con hồi cấn cấp mạng sinh! Ớ Trái Tim thuẫn



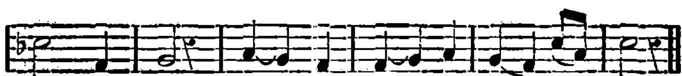
đỡ mũi cửu, Cứu con lúc nguy nghèo lià thác!

2. 

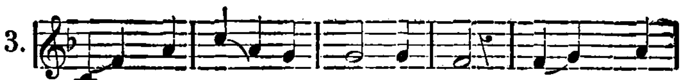
Đấng đã thấu qua miền âm phủ, Lại cứu
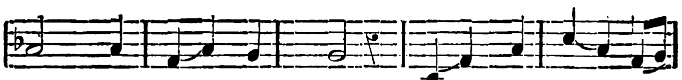


chuộc hoàn tất bình an; Rày thăng thiên ngự



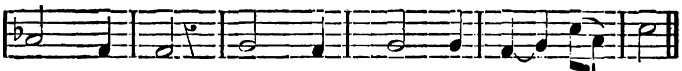
chốn tòa cao, Sửa mọi việc thế gian định đạt.

3. 

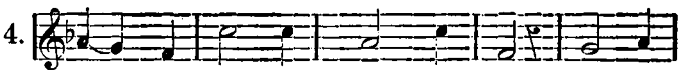
Loài tôi tớ đem lên cai trị, Nhờ phước



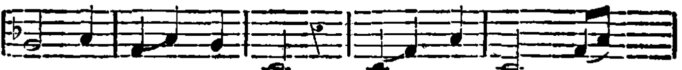
Chúa sống lại thăng thiên; Người bôn bắc lại



lãnh nhành kè, Ban thường sanh cho người chết thác.

4. 

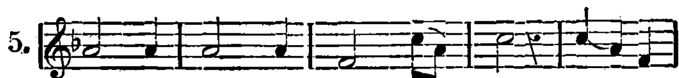
Chúa hằng tỏ tích thương đã chịu, Cho Chúa
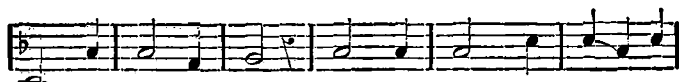


Cha mắt đặng xem tường; Mà đảo cầu nguyện



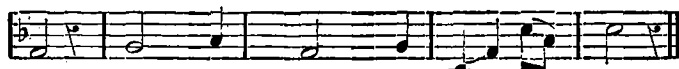
thế chúng tôi, Đặng vĩnh an hiệp hòa hồn xác.

5. 

Xin Giê-giu trên trời đoái đến, Kẻ tạm
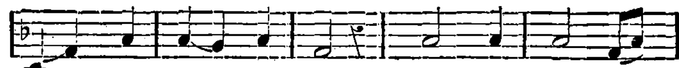


lìa, để thế mồ côi; Xin ban cho chúng tớ bởi



trời, Ơn Thánh Thần, như đà hứa chắc.

6. 

Xin Chúa ban chánh chơn soi trí, Cho linh



hồn mến Chúa hết tình; Xin ban cho dạ



mến Chúa Trời, Hầu lửa mến cháy lòng khoái lạc.
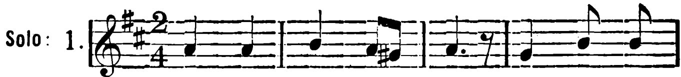
XII. —
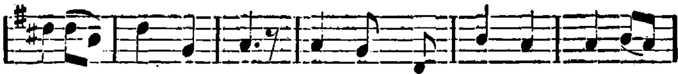


XXV. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU LÀM CHO CÁC THÁNH VUI MỪNG KHOÁI LẠC.
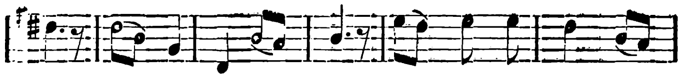


Tung hô Chúa Khitô, (Alto ex olympi vertice)



Tung hô Chúa Khi - tô, Là Con Cha



cả bởi đỉnh trời cao, Như một hoàn đá, sơn trung mới



vỡ; Tán tạ vì Cứu thế, Sánh đá núi cao, xuống
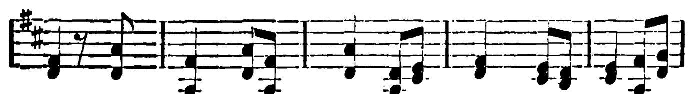


miền đất thấp, Câu hai góc nhà, trên dưới đôi toà.
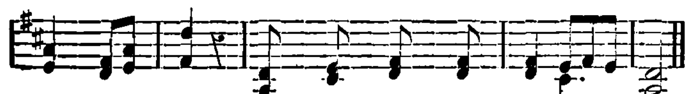


Inh ổi ngai trên, Đoàn hô : Vạn tuế ! đoàn
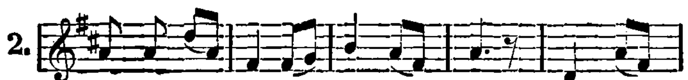


chúc : Thiên vinh ! Ắng vỗ ca liên liên bản
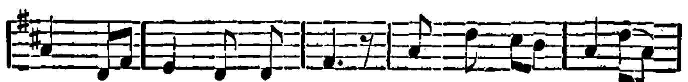


tấn, Vang lừng thượng điện, Hội xướng : Ba Ngôi: hội



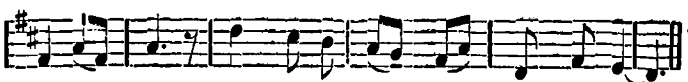
khen : Một Chúa, Giàng tơ trước tiếp tiếp cung hòa.



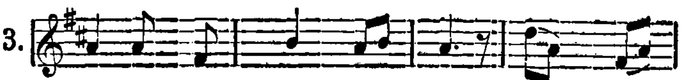
No nao phỉ dạ gặp cõi thiên quang. Đoàn giáo



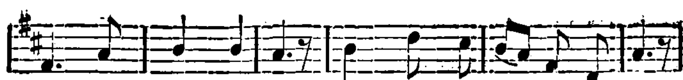
hữu đồng tâm hòa lời tặng, Mong mỗi hết tình, dẫu



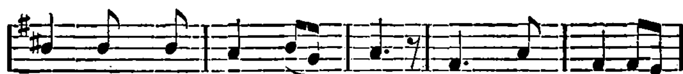
còn tiện địa, Cũng với Si - on, chung hiệp tiếng ca.
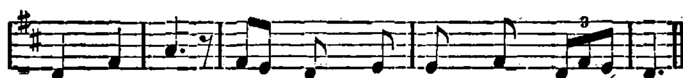


Lạy Vua Thần Thánh hưởng vui, Thánh đường



nầy dưng Chúa Chí tôn, Xin chiếu ái ân cho đầy dẫy.
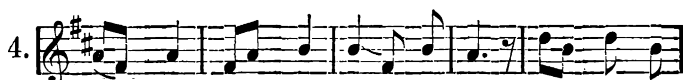


Ớ Chúa, giáo nhơn khẩn vọng! Xin xuống đây nghe



lời dân tấu, Gội lòng con ơn thánh hằng hà.
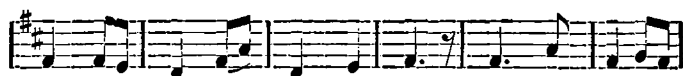
4.
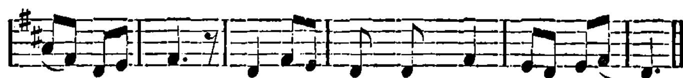


Mọi ơn Nhà thánh sẵn ở đây, Giáo hữu kêu



xin, tới đó cầu, Hầu gội nhuần vạn ơn rưới xuống.

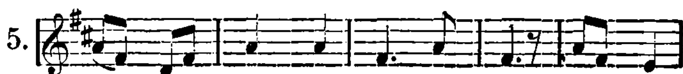


Đặng ơn rồi, hãy về hoan hỉ, Cho đến khi bỏ

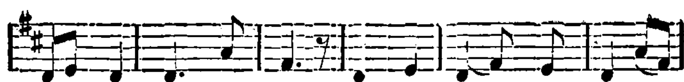


xác trần thế, Vào ngự đầy tòa phước cao xa.
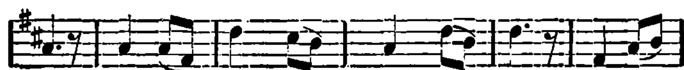
5.
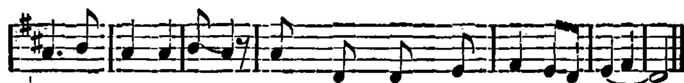


Chúa tụng Đức Chúa Cha chí tôn, Vuối Con



một Người là Chúa Con, Đặng o ti vọng muôn đời tiến



hiến, Tung hô Chúa Thánh Thần chí quới, Là Ngôi



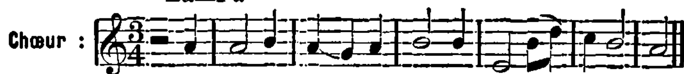
Ba rất hay an ủi, Đáng quyền hoành vạn kiếp ngợi ca.



XXVI. — TA HÃY HIỆP CÙNG THẦN THÁNH, MÀ NGỢI KHEN TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU.

La=Fa

Chœur :

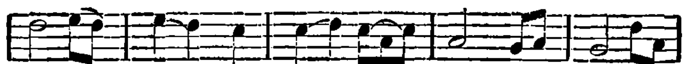


Al - le- lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le-lu-ia.

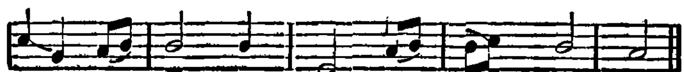
Solo : 1.



Ngợi khen Tâm Thánh Giê-giu nhơn từ, Gồm



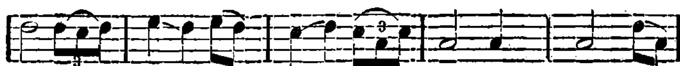
no phước đức, thương ta vô cùng, Người là Chúa



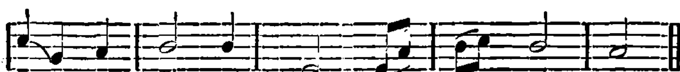
trọng mọi nơi khâm sùng, Mọi nơi khâm sùng.

2.
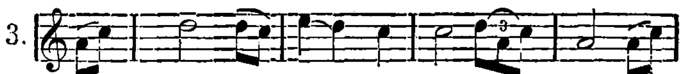

Tạc ghi cung kính Thánh Tâm Chúa Trời; Lòng
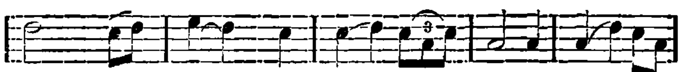


lo yêu mến Chúa Cha vô hồi; Bồi thường thế



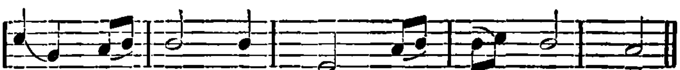
lại loài ta vô tình, Loài ta vô tình.

3.

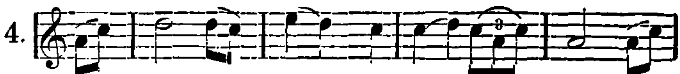

Lòng thương dân Chúa gian nan cách đày, Còn



đương ngụ chốn chông gai đây là, Tà thần xui



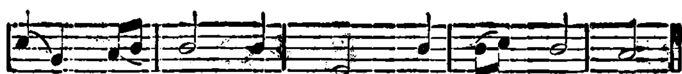
giục, hại ta đêm ngày, Hại ta đêm ngày.

4.


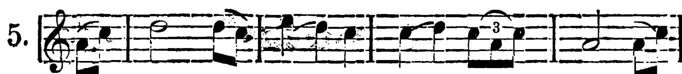
Nguồn nhơn chan chứa thương ta muôn trùng; Liều



thân chịu chết, máu rơi chan hòa, Hồn lìa thế



tục, cho ta lên trời, Cho ta lên trời.
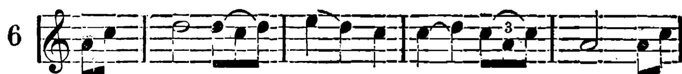


Bà xưa nguyên tổ, A - dong xương sườn, Nằm



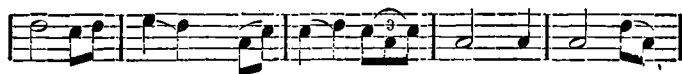
mê Chúa lấy làm nên thân bà, Nầy cùng ý



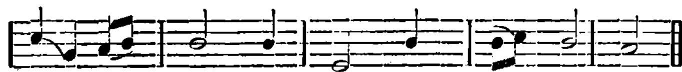
nhiệm cho ta suy tưởng, Cho ta suy tưởng.
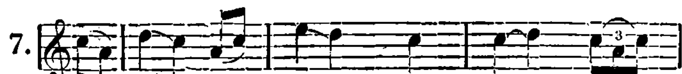


Đòng đâm hông Chúa, thâu qua Tim Người, Gầy



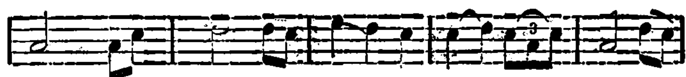
sinh Hội Thánh, thành nên con người, Nầy là chứng



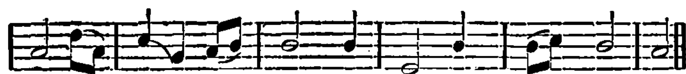
thật, khoan thay nhơn lành, Khoan thay nhơn lành.



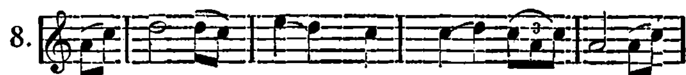
Lạ thay Mình Thánh lương thiêng nhiệm
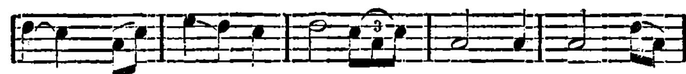


mầu, Truyền nuôi con cái, no nê linh hồn: Ơn



nầy quí trọng, sơn xuyên đâu tày, Sơn xuyên đâu tày.

8. 

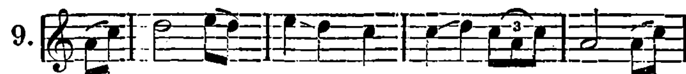
Nầy tôi thiếu thốn, chưng trong mọi bề, Tài



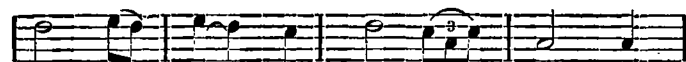
năng lòng trí, dại ngu tâm tình, Nào hề cám
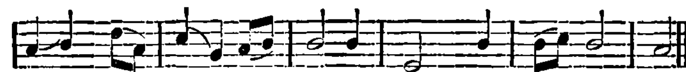


tạ, cho càn ơn Người, Cho cân ơn Người!

9. 

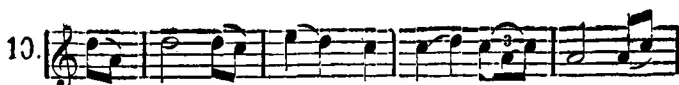
Nầy xin Thánh Mẫu, vinh quang trên trời, Lòng
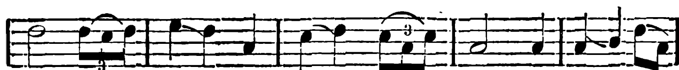


chăm tríu mến, ngợi khen Tâm Người, Cầu



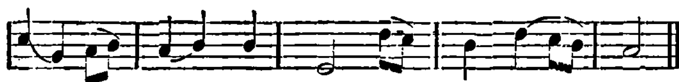
nguyền cứu hộ, đem con lên cùng, Đem con lên cùng.

10. 
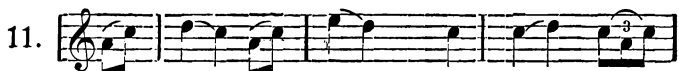
Lại xin ông thánh Giu - de trên trời, Quyền



cao thân thế, cầu thay con nhờ. Đời đời ái



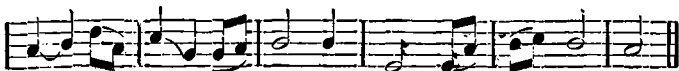
mộ, mến Tâm Chúa Trời, Mến Tâm Chúa Trời.

11. 
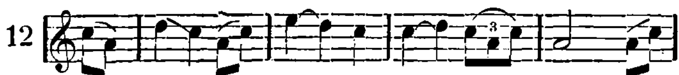
Cùng xin Thần Thánh, thông minh Thiên
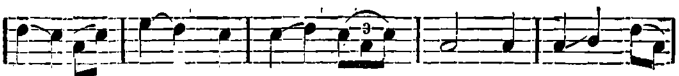


đàng, Lời dâng cung kính, ngợi khen Tâm Người, Loài



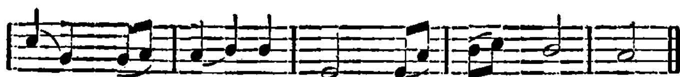
phẩm có tội, cầu thay cho cùng, Cầu thay cho cùng.

12 

Nguyện dưng hồn xác, ghi trong Tâm Người Lòng



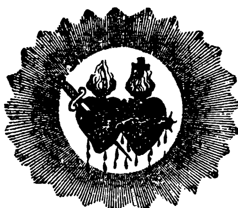
lo lời nói, xin dâng chơn tình, Hằng tùy Chúa



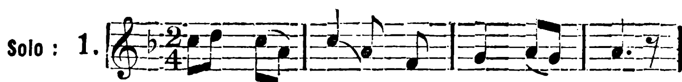
định, mười răn ghi lòng, Mười răn ghi lòng.



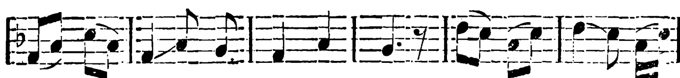
XXVII. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU HẰNG KẾT HIỆP CÙNG TRÁI TIM ĐỨC MẸ CHẲNG RỜI GIÂY PHÚT.



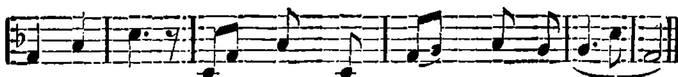
Solo : 1.



Trái Tim Mẹ hòm bia rất thánh,



Là chính thật kho tàn hiền vang, Trử mọi phước bỡi
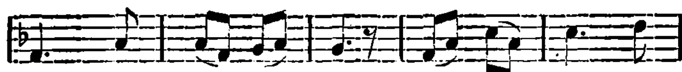


trời ban xuống, Cầm phép mầu nhiệm Đấng cao quang.

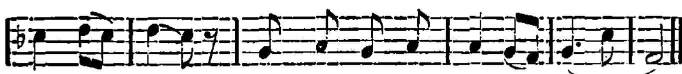
Chœur :



A kinh lạy Giê - giu thiên Chúa, Phần danh



vọng Thánh Mẫu cả sang, Lòng con tặng Trái

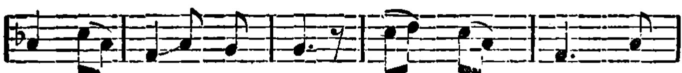


Tim Đức Nữ, Xin giúp con cất tiếng ca xang.

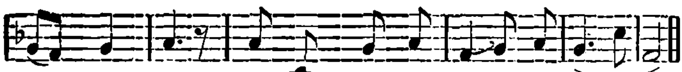
2.



Trái Tim là gia nghiệp Giáo hữu, Trái cậy



vui vẻ, lại tôn sang, Ngửa trông lòng mến



yêu muôn kiếp, Kết lòng con với Mẹ triến trang.

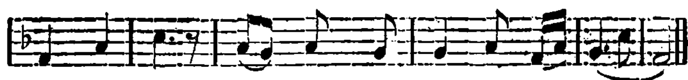
3.



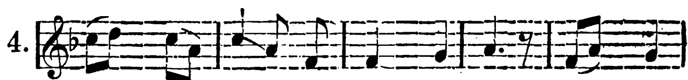
Kính mầng tặng Trái Tim quới lạ, Hằng tích



đề của báu Thiên đàng. Là Bình thánh Thiên



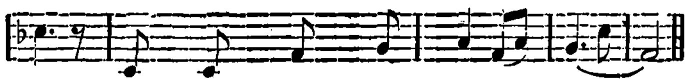
thần xem ngóng, Trử giống Man-na Chúa đã ban.



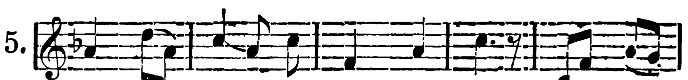
Trái Tim Mẹ là Đền Vua ở, Là Thiên
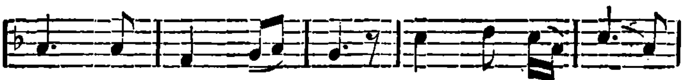


đàng rực rỡ cao sang, Là Đền thờ chánh tế hằng
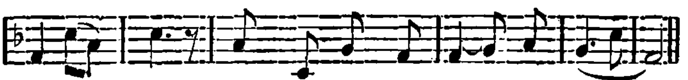


sống, Là Bàn trọng dưng lễ bình an.



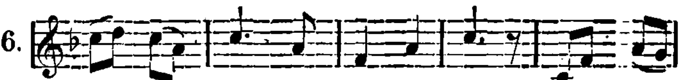
Lòng Đức Mẹ chín trời khôn ví, Hoài nhủ



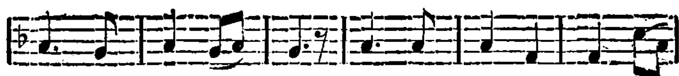
Đấng cứu chuộc thế gian, Song Trái Tim Mẹ
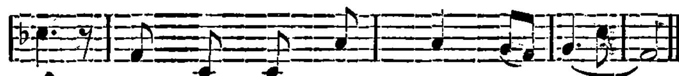


càng nên trọng, Chẳng đều chi nhiệm lạ sánh đang.



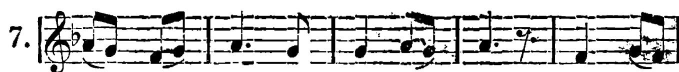
Trái Tim Mẹ trước đà nên thánh, Hằng trử



chứa cao cả vinh vang; Sau Ngôi Hai làm người bé



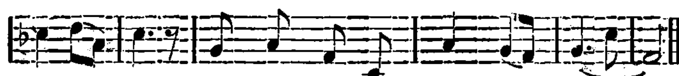
túi, Chịu lòng Bà chín tháng cưu mang.

7.


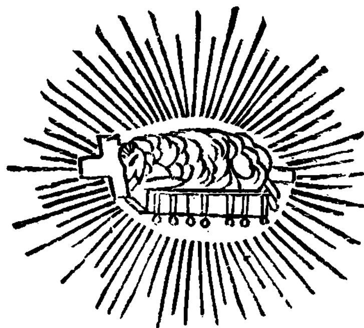
Kính lạy Chúa Ba Ngôi chí thánh, Làm cho



người sống đặng cửu tràng, Là sự thánh Trái
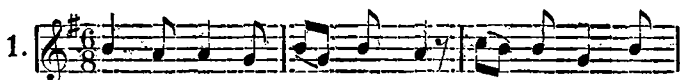


Tim Đức Mẹ, Xin khấng trị lòng chúng nhơn gian.





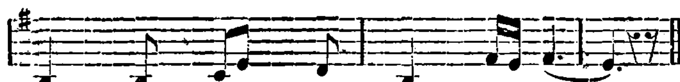
XXVIII. — HÃY BẮT CHƯỚC TRÁI TIM Đ C G ĂN Ở HIỀN LÀNH CÙNG KHIÊM NHƯỢNG THẬT TRONG LÒNG.

1.

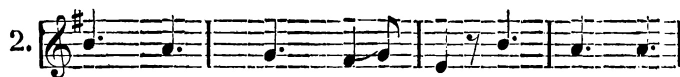

Chúng tôi nay thờ kính Trái tim, Hãy nhớ lời Thánh



Kinh ghi chép Dạy ta rằng: Học phép khiêm nhường,



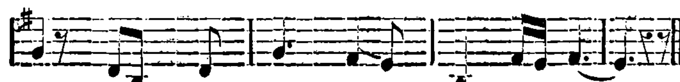
Lòng hiền hậu, nên bài giáo huấn.

2.
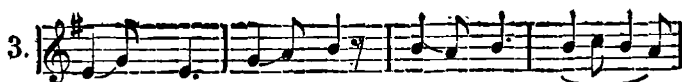

Đức khiêm nhượng trau giồi, Tính kiêu căng



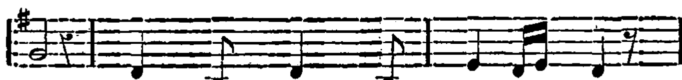
tuyệt phá. Thuở giáng sinh, đức ấy rạng



ngời, Khi lâm tử, phước nầy sáng tỏ.

3.
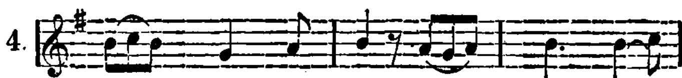

Bằng lòng chịu khó, Hết sức hảm



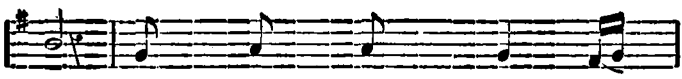
mình. Mặc dầu cho người thế dể khinh,



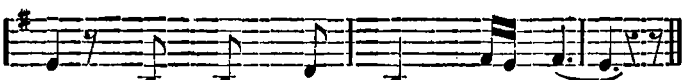
Cũng như đặng thánh thần tôn kính.

4.
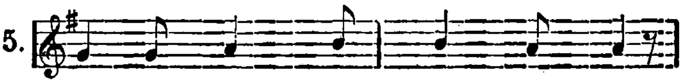

Chẳng hề than thở, Không tiếng nỉ
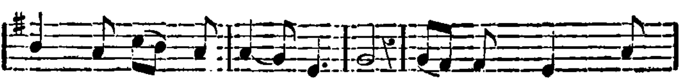


năn. Nầy gương khiêm nhượng tỏ



tường, Kìa bài nhơn hiền chói lói.

5.


Từ trời xanh, xuống viếng dân đen,



Khen lòng đỏ, không chê loài bạc; Nghĩa sanh thành không



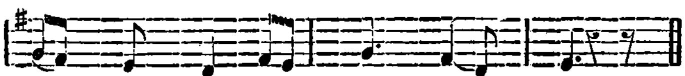
màng báo đáp, Ơn tái thục, Chúa lại gia thêm.
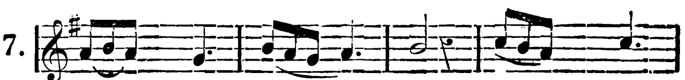


6. Thương là thương linh hồn đọa lạc; Giận là giận ma
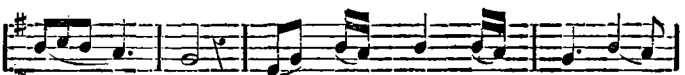


quỉ lẫy lừng. Nên Chúa đà gối quì khắp khởi,



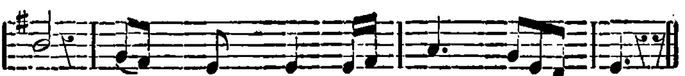
Trái Tim thì máu chảy thấm tươm.
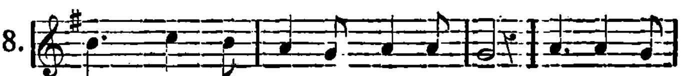


7. Lo buồn xiết kể! Thảm nảo
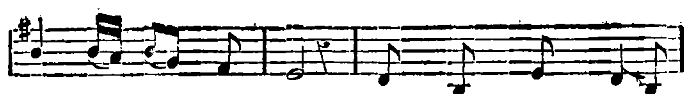


khôn ngằn! Lòng khẩn khẩn nhớ mình phải



chết, Mặt dàu dàu sợ chúng phải sa.
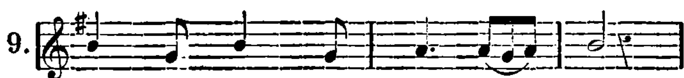


8. Thương hỡi! Xót xa vườn Sê-ma nọ! Ra tay chịu



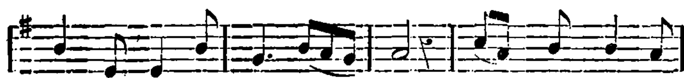
khó vớt lấy dân hèn. Muôn hình khảo lượt,



thân cam chịu, Ngàn đều sỉ nhục, dạ chẳng nài.
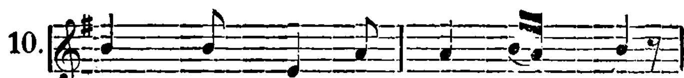


Khác nào thác dòng quiên tuôn xuống,



Cũng tày lò lửa ngọn cháy lên. Thảm thiết bấy Sa-



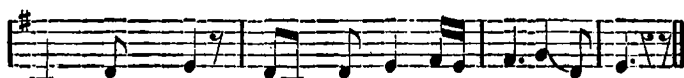
lem thành nọ, Đau đớn thay Ca - la đỉnh kìa.



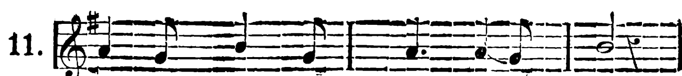
Xác thánh còn treo trên Thánh giá,



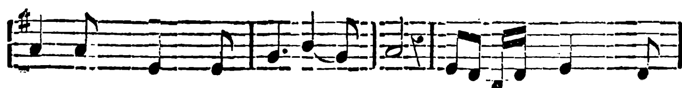
Trái Tim đâm phủng tại lưỡi đòng: Máu đỏ chảy thác



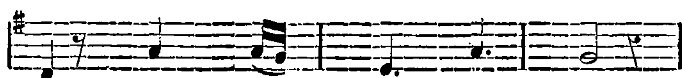
hồng tuôn xuống. Con bạc theo suối đó, thẳng lên.
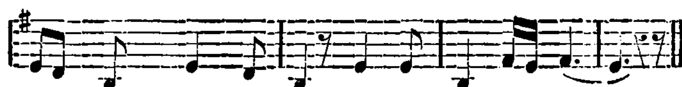


Ai ngờ Chúa lòng thương khoăn khoái?



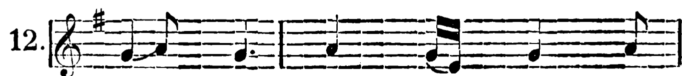
Hay đâu người tình bạc láo lơ? Cúi lạy Chúa khoan



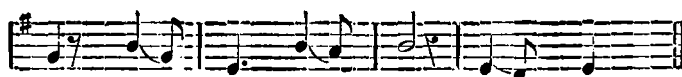
nhơn, Xin thương loài ngây dại,
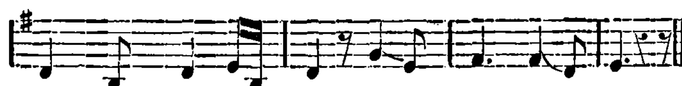


Ngõ chừa tính ơ hờ, Lo tu lòng sốt sắng.



Đời nầy xin tạc dạ bia



vàng, Kính thờ trả nghĩa; Kiếp khác



đặng đầu đeo mũ ngọc, Hưởng phước báo ân.





XXIX. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU LÀ TÒA TRÓT TÍNH Đ C TRỜI NGỰ, CÙNG RẤT ĐẸP LÒNG Đ. C. CHA.
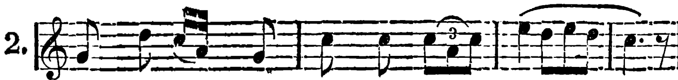


Mừng thầy, mừng thay, mừng thay là mừng.



Mừng kính Thánh Tâm là Tòa Chúa cả,



Gồm đầy phước lạ, trọng quí hiền vang.



Mừng đã hiệp cùng Ngôi Hai Thiên Chúa,



Nguồn nhơn chan chứa, khoan ái vô cùng.
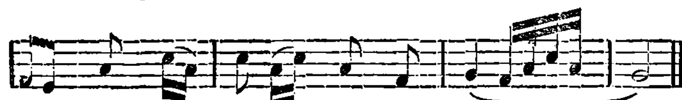


Thần Thánh Thiên cung, thảy đều thờ lạy,



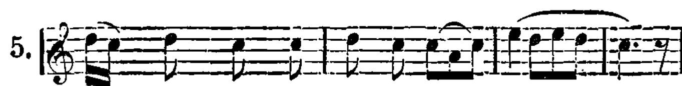
Thế gian bạc ngãi, cũng dủ lòng thương.
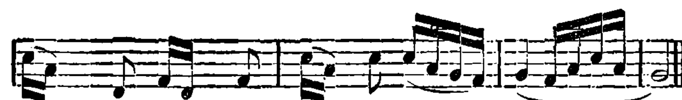


Thánh giá tử trường, phú mình chịu chết,



Tội nhơn gánh hết, tẩy sạch tiền khiên.



Máu Thánh linh đơn Trái Tim tuôn xuống,



Suối hồng cuộn cuộn thấu khắp tứ phương.



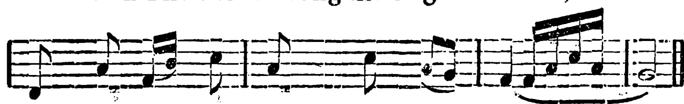
Khắp chúng thế thường nhờ ơn tái tạo,



Sáng khai chính đạo, Bí tích nhiệm mầu.

7.

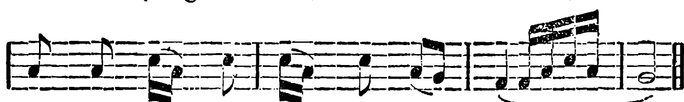

Thánh Thể cao sâu lòng thương trối đề,



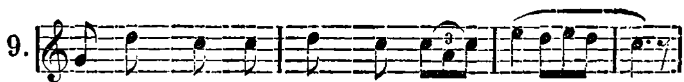
Gồm no mọi vẻ nuôi dưỡng linh hồn.

8.

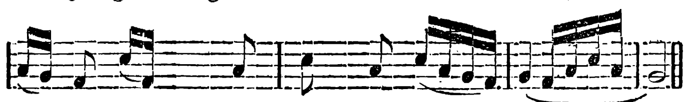

Hẳn thật Người nhơn, lưỡi nào kể xiết,



Xin cho thấu biết kính mến tạc lòng.

9.


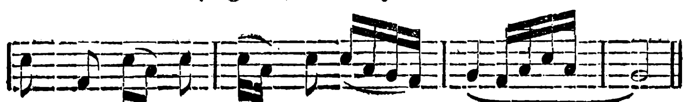
Quì gối trông ơn, chúc khen Tâm Thánh,



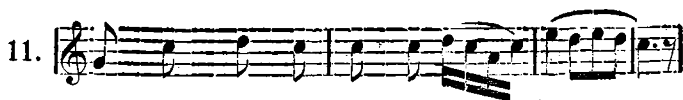
Thật là Tướng mạnh, đánh tuyệt quỉ ma.

10.

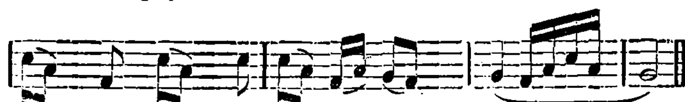

Khiêm nhượng thiệt thà đầy no nhơn đức,



Hết lòng hết sức kính mến Chúa Cha.



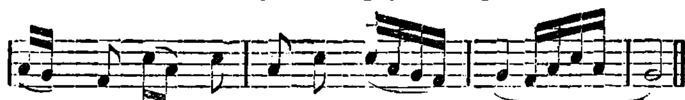
Cầu nguyện thiết tha, cho muôn dân rỗi,



Biết đàng thối hối trở lại ăn năn.



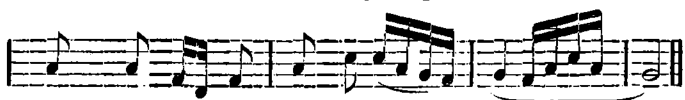
Cao trọng vô ngằn, oai quyền phép tắc,



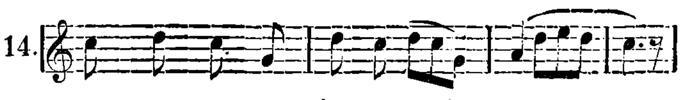
Trên trời dưới đất cai quản chở che.



Thương xót mọi bề, xuống ơn phù hộ,



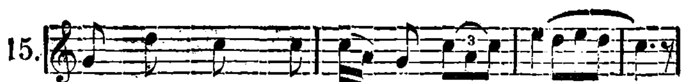
Khoan nhơn đại độ, dong thứ chúng con.



Nay chúng con còn sống nơi thế tục,



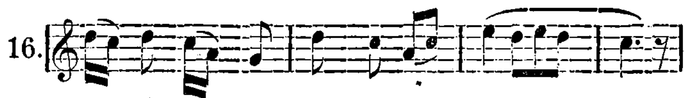
Xác phàm tư dục, đánh dẹp lập công.

15.


Cầu khẩn trông mong ơn lành ban xuống,



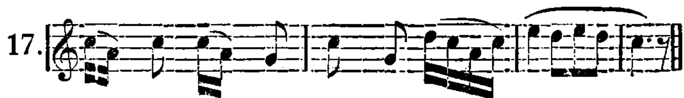
Sửa mình khiêm nhượng, bỏ thói kiêu ngoa.

16.


Chí dốc thiệt thà, đảo điên trừ khử,



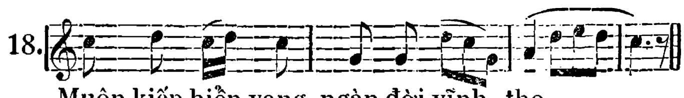
Mười răn nắm giữ, chẳng chút sai ngoa.

17.


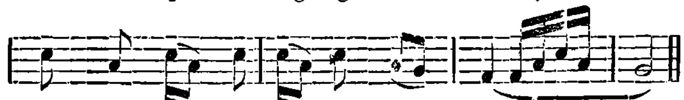
Sau đặng một nhà, thiên đàng hưởng phước,



Tòa vàng chầu chực, hiệp với Thánh Thần.

18.


Muôn kiếp hiển vang, ngàn đời vĩnh thọ,
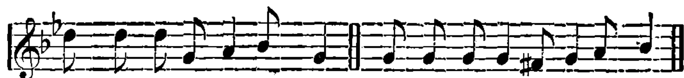


Thánh Tâm thấy rõ, tríu mến chẳng cùng.
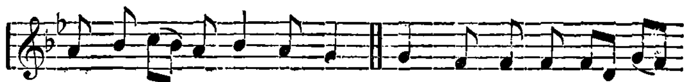


XXX. — KINH CẦU RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ. C. GIÊGIU.

(Ân xá 300 ngày.)

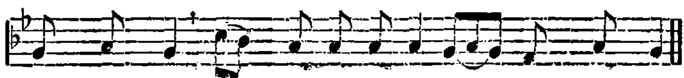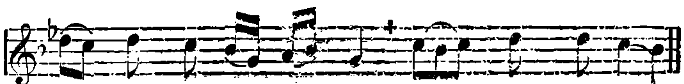




Khi - ri - e Ê - lê - y - son. Khi-ri-xi-tê Ê - lê - y - son.
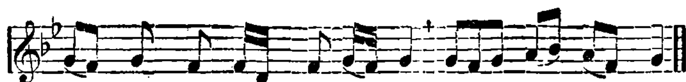


Khi - ri - e Ê - lê - y - son. Chúa Khi - ri - xi - tô, nghe



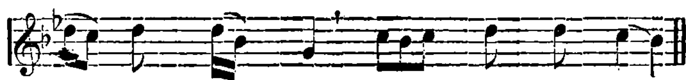
cho chúng tôi. Chúa Khi-ri-xi-tô, nhậm lời chúng tôi.
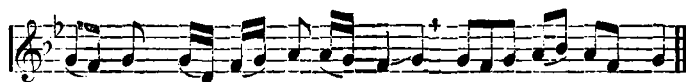


Đức Chúa Cha ngự trên trời, Thương xót chúng tôi.



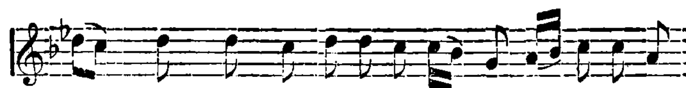
Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế, Thương xót chúng tôi.
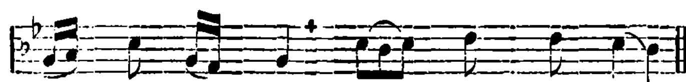


Đức Chúa Thánh Thần, Thương xót chúng tôi.



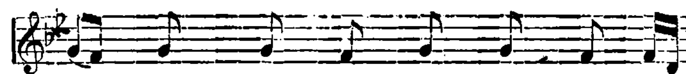
Ba Ngôi cũng một Đ C Trời, Thương xót chúng tôi.



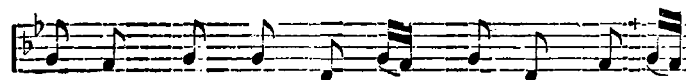
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là Con Đ C Cha



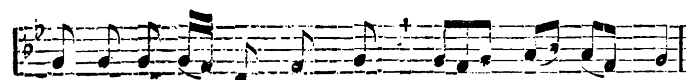
hằng có đời đời, Thương xót chúng tôi.



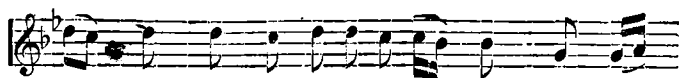
Rất Thánh Trái Tim Đức Chúa Giê - giu



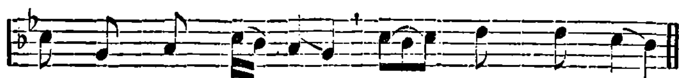
đã tượng sanh trong lòng thánh mẫu Đồng trinh bởi
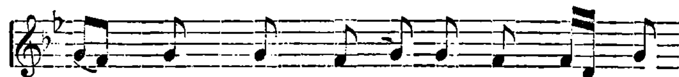


phép Đ C T Thần ban xuống. Thương xót chúng tôi.
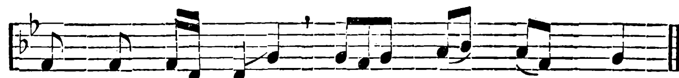


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu hiệp thành một



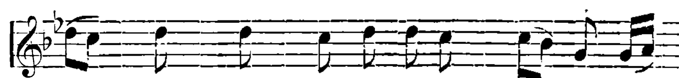
thề cùng Ngôi thứ Hai, Thương xót chúng tôi.
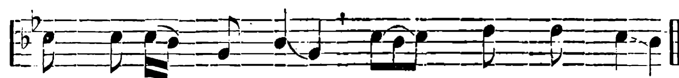


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê giu rất
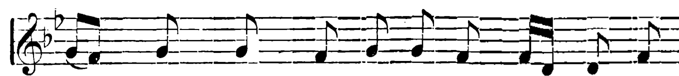


oai nghi vô cùng, Thương xót chúng tôi.
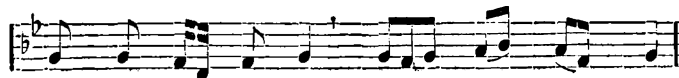


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê giu là đền
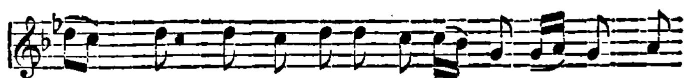


thánh Đ C Trời ngự, Thương xót chúng tôi.



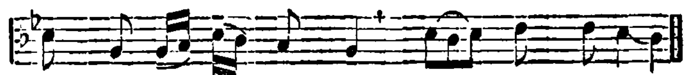
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê giu là ngai



Chúa chí tôn vô đối, Thương xót chúng tôi.



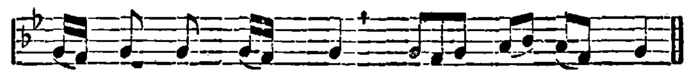
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là lầu đài thiên



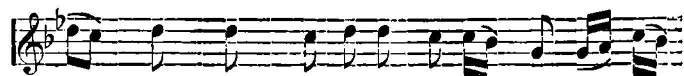
Chúa cùng là cửa thiên đàng, Thương xót chúng tôi.
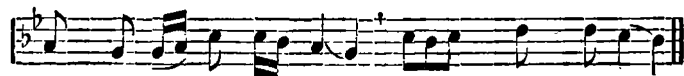


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là lò hằng



cháy lửa kính mến Chúa, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu gồm trọn đức
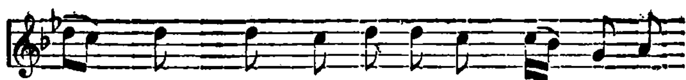


công bình và đức mến yêu. Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu rất nhơn lành
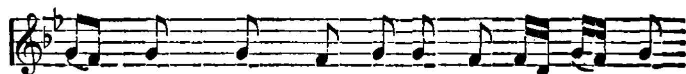


và đầy dẫy sự ân ái. Thương xót chúng tôi.



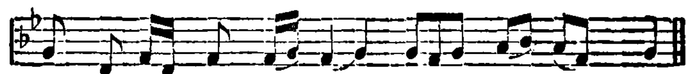
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu gồm no
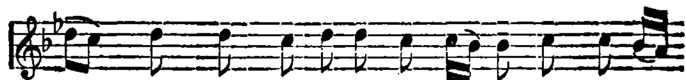


mọi nhơn đức, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu rất đáng
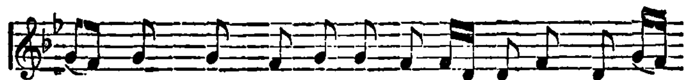


kính thờ tôn trọng mọi đàng, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là Vua cai trị



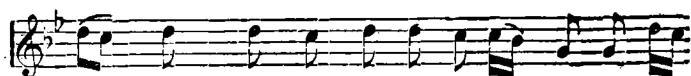
cùng là căn bồn lòng mọi đứng, Thương xót chúng tôi.



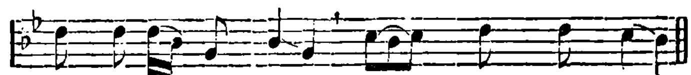
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là kho tàng tích



đề mọi sự khôn ngoan duệ trí, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là tòa trót
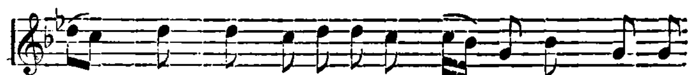


tính Đ C Trời ngự, Thương xót chúng tôi.



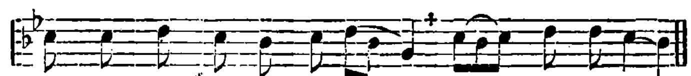
Rất Thánh Trái Tim. Đ C Giê giu rất đẹp
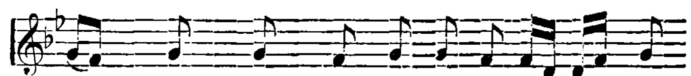


lòng Đ C Cha, Thương xót chúng tôi.
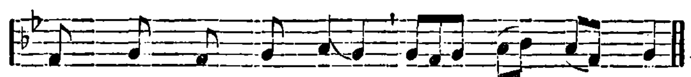


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là mạch tràn trề
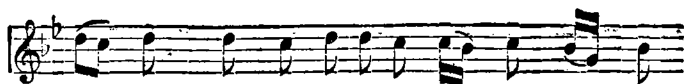


thông cho chúng tôi mọi ơn phước, Thương xót chúng tôi.
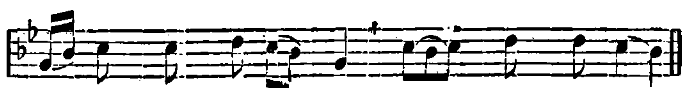


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê-giu là thiên



đàng muôn đời trông ước, Thương xót chúng tôi.
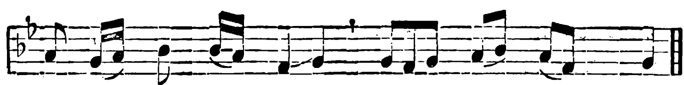


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu hay nhịn nhục



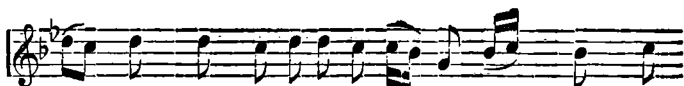
và hay thương xót vô cùng, Thương xót chúng tôi.
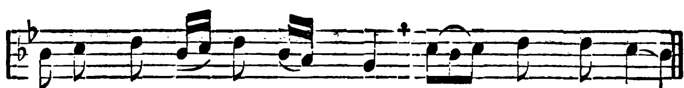


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu hằng ban



bố cho kẻ khẩn cầu, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là mạch thường sinh
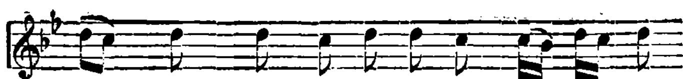


và căn bổn mọi đức trọn lành, Thương xót chúng tôi.



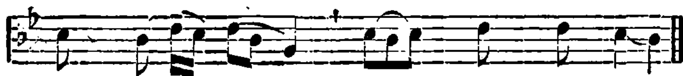
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là phần
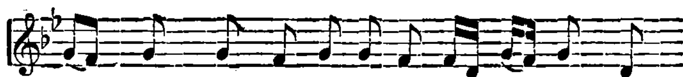


đền vì tội chúng tôi, Thương xót chúng tôi.
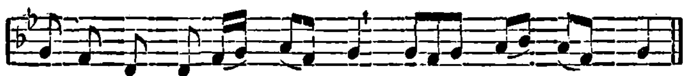


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu đã phải
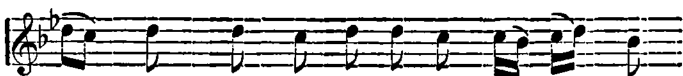


trăm bề sỉ báng, Thương xót chúng tôi.
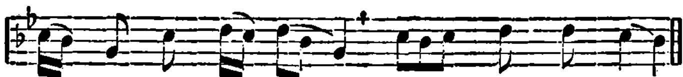


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu đã phải ngàn
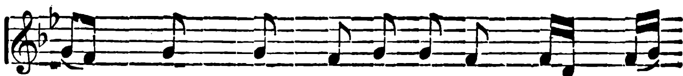


nỗi ưu phiền vì tội chúng tôi, Thương xót chúng tôi.



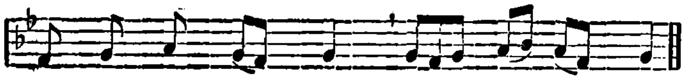
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu sẵn lòng



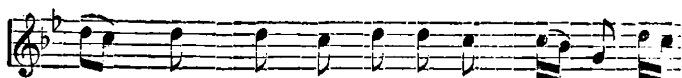
vưng lời cho đến chết, Thương xót chúng tôi.
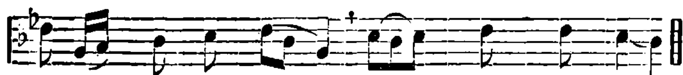


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu chịu



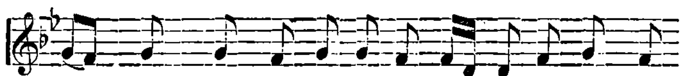
đòng đàm thấu nương long, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê giu là suối



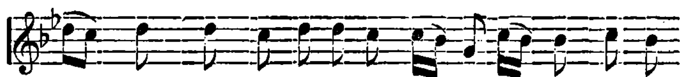
cả đầy sự an ủi, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là sự sống cùng



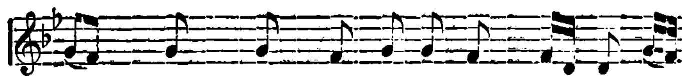
làm cho chúng tôi đặng sống lại, Thương xót chúng tôi.



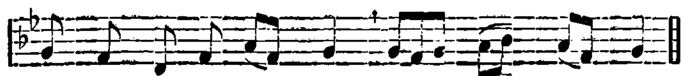
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là sự bình an cùng
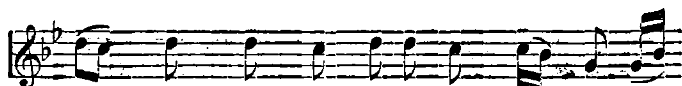


đem chúng tôi lại làm lành cùng Chúa, Th. xót ch. tôi.



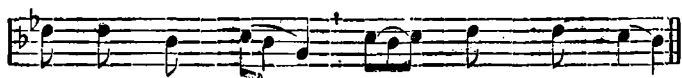
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là lễ



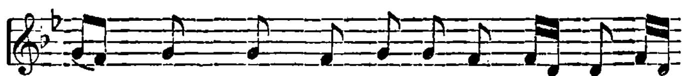
tiến dưng đền tội chúng tôi, Thương xót chúng tôi.



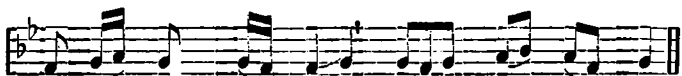
Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là phần
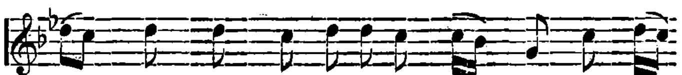


rỗi kẻ cậy trông, Thương xót chúng tôi.
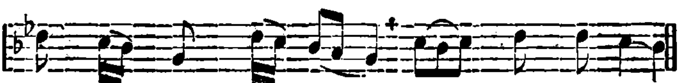


Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu là nơi



cậy kẻ mong sinh thì, Thương xót chúng tôi.



Rất Thánh Trái Tim Đ C Giê - giu làm cho các



thánh vui mừng khoái lạc, Thương xót chúng tôi.



Chúa Giê-giu chuộc tội cứu thế, Chúa tha tội chúng tôi.



Chúa Giê-giu chuộc tội cứu thế, Chúa nghe cho chúng tôi.

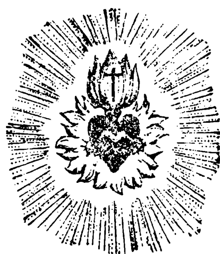


Chúa Giê-giu chuộc tội cứu thế, Chúa thương xót ch. tôi.



KINH RẤT THÁNH TRÁI TIM

(Ớ các nhơn dân)



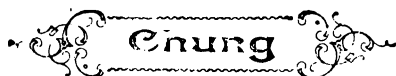
Ớ các nhơn dân trong bầu thế giái,
Hỡi người giáo hữu ở khắp bốn phương,
Hãy đem lòng tòn kính mến thương,
Mà thờ phượng Trái Tim quới trọng.
Hãy cầm trí nghĩ suy ngưởng vọng,
Trái Tim nầy rất trọng hiển vang,
Là tòa vàng Chúa ngự cao sang,
Là chốn thánh dân nguy an ẩn.
Vậy ta phải suy cho tường tận,
Mà ghi lòng cẩn thận chớ phai
Nhẫn thuở Người khi mới đầu thay,
Trái Tim ấy đã đành thiêu đốt;
Từ bình sinh đến khi mạng một,
Trái Tim nầy luống chịu ức oan.
Bởi vì ai ngọn lửa nồng nàn,
Xông Trái Tim khô khan teo héo?
Trách bấy ai phô mình khôn khéo,
Đàng ngãi nhơn chánh nẻo không tìm,
Hầu mến yêu trắn tríu Trái Tim,
Như vú mẹ trẻ măng bú mớm!
Bởi vì ai gai đơm chơm chởm,
Đâm Trái Tim Chúa phải nát tan?

Thánh giá bao giờ để sẵn sàng?
Sự khốn khó từ đây là gốc.
Lưỡi đòng nọ khi nào đâm xóc?
Dấu mến thương lấy đó làm tang.
Coi đó thì hẳn biết rõ ràng;
Chi phải đợi Người than Người kể?
Thấy nhơn dân vô tình quá tệ,
Trái Tim nầy xiết kể xót xa.
Gẫm phàm gian bội ngãi hằng hà,
Trái Tim ấy thiết tha tân khổ.
Nín thì những ngập ngừng tủi hổ;
Kể ra thì lụy nhỏ chan hòa.
Ấy gẫm xem lớn bé trẻ già,
Ra lĩnh lẳng thật là quá lẽ:
Trong hội hữu xem ra ít kẻ,
Tỏ tâm tình mạnh mẽ bao nhiêu.
Chốn thánh cung Mình Chúa quạnh hiu,
Mấy khi thấy sớm chầu tối viếng!
Đêm lặng lẽ nín khe vắng tiếng;
Ngày lẳng xao láo liến lẳng lơ.
Ít thấy ai lai vãng đền thờ.
Ra nguội lạnh lẳng xao khôn xiết.
Nơi đền thánh đèn chong leo lét,
Ít thấy người ngó xét ngỡ ngàng.
Kẻ vô đạo cùng đứa lăng loàn,
Đã chẳng màng, chẳng nhìn thì chớ;
Người tâm phúc, còn thương còn nhớ,
Lại sấp lưng vô cớ mới ngang!
Ớ những người bạc ngãi trăm đàng,
Sao nỡ dám vội vàng bôi bác?
Hỡi phô kẻ nguội lòng, bạc ác,
Sao mà bay những mảng trễ tràng?
Bấy lâu nay lầm lỗi chẳng màng,
Người đã không phàn nàn chấp nhứt;
Vậy nay hãy qui nhơn lập tức;

Chúa chí từ giúp sức chỉ đàng;
Kíp ăn năn bỏ thói ngang tàng,
Chừa tánh nết lăng loàn cho dứt.
Hãy quyết chí lập công, tu đức :
Chúa nhơn từ, ắt chẳng phụ phàng.
Trái Tim nầy là biển rộng khoan,
Trầm mình đó, sạch tan nhơ bợn.
Trái Tim nầy, tòa lân mẫn lớn,
Ta tới đây, thú tội lỡ làng.
Ở nơi đây nương dựa vững vàng,
Khỏi dông tố Satan, thế tục.
Đây im mát nghỉ an phú túc,
Tợ lầu đài vinh phúc thiên đàng.
Kho tàng kia đầy dẫy ngọc vàng,
Mở sẵn đợi kẻ xin mà thí,
Lương y nọ sắm phương biểu lý,
Những ngồi chờ bịnh đến mà ban.
Kẻ cơ bần đói rách lang thang,
Cho no ấm, bạc vàng, giàu có.
Người cỗ lại, phong lao đâu đó,
Cho thuyên toàn, trăm họ vui mừng.
Thuở xưa kia các thánh đã từng,
Mang ách ấy mới an thong thả;
Thì lúc nầy ta tua vội vã,
An thành nầy mới đặng vẹn toàn;
Ngụ đền nầy khoái lạc an nhàn,
Hưởng mỹ vị không chi đắng đót.
Nghe không thấu đặng mùi ngon ngọt,
Nếm mới tường mật ngọt dịu dàng.
Ấn Trái Tim xin đóng thất vàng;
Cho chúng tử vào hàng đã chọn.
Xin Trái Tim ấp yêu con mọn,
Chở che con khỏi ngọn lửa diêm,
Nhờ Trái Tim máu nước thanh thiêng,

Rưới mát mẽ toại lòng phỉ chí,
Ngửa trông Cha mở khoa ứng thí,
Cho chúng con ngõ đặng xen hàng.
Bấy lời khẩn nguyện cầu than,
Xin Cha cả cực khoan thương đoái.

Amen.





CA NGỢI

DỨC CHÚA BÀ MARIA

(CÓ DẤU HÁT)



NHỮNG CA NGỢI NẦY ĐÃ LẤY RA TRONG SÁCH
BREVIARIUM, BENEDICTIONALE.
HYMNI ET CANTIONES



SAIGON

IMPRIMERIE DE LA MISSION

TÂN ĐỊNH

1922

IMPRIMATUR.

Saigon, die 8a Augusti 1921.

† VICTOR CAROLUS. Ep. Larand.

Vic. Ap.

TIỂU DẪN

Những Ca ngợi nầy Cha Phaolồ Qui đã lầy trong sách *Breviarium, Benedictionnale, và Hymni et Cantiones* (Hong-Kong) mà in ra trong năm 1912; nay in lại y như bổn cũ, có thêm dâu hát mà thôi.

Hêt thảy là 32 kinh và kinh Cầu Đ. C. Bà.

Chớ chi mỗi ngày trong tháng Maiô, khi lảm việc Đ. C. Bà, hát kinh Câu và thêm một kinh trong mây Ca ngợi ây, thì tốt lám. Song khi hát, xin giữ nhịp nhàn theo dâu tây (mesure) cho kỉ, mà cũng phải giữ giọng tiêng Annam nữa, nhứt là *dâu nặng, dâu hỏi và ngã* thì phải liệu mà uôn giọng cho trúng *dâu Annam.*



MỤC LỤC

CA NGỢI Đ C BÀ MARIA.



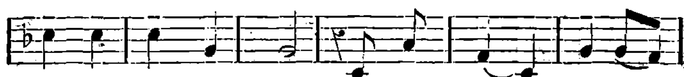
1 — GIỤC BẢO MỌI NGƯỜI TÔN KÍNH Đ. C. BÀ.

Ớ ANH EM, HIỆP TÌNH KHEN NGỢI ! (In Mariæ laudem .)

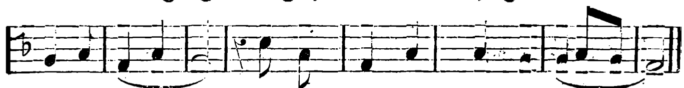
Allegretto
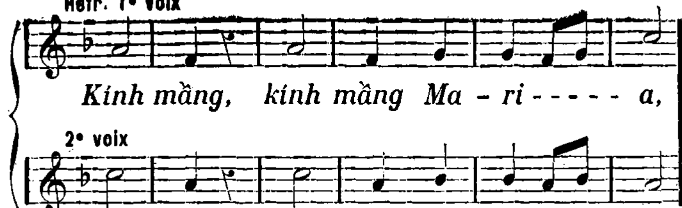


Ớ anh em, hiệp tình khen ngợi ! Ớ Hội
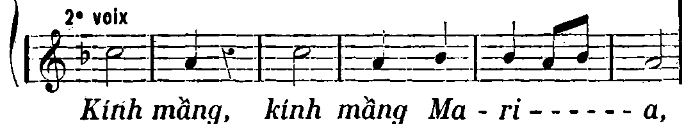


hữu cất tiếng ngâm nga, Mà chúc tụng Ma-ri



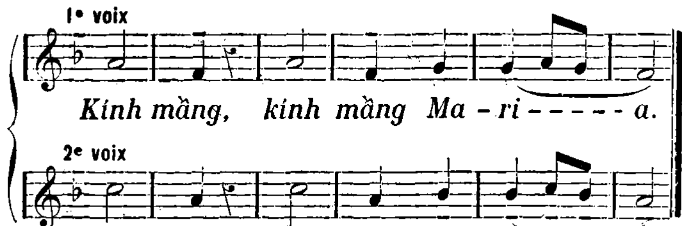
- a tất dạ Khá rập ràng trổi tiếng vui ca !
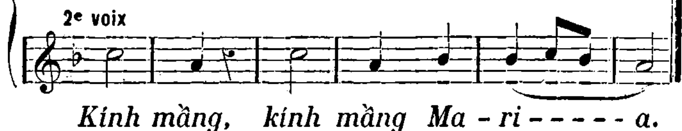


Kính mầng, kính mầng Ma - ri - - - - - a,
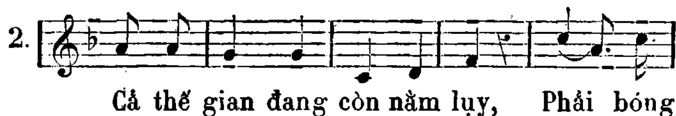


Kính mầng, kính mầng Ma - ri - - - - - - a,



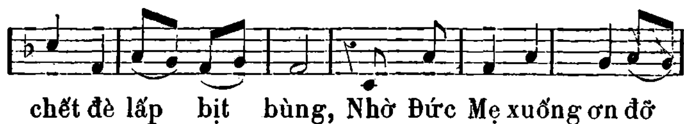
Kính mầng, kính mầng Ma - ri - - - - - a.
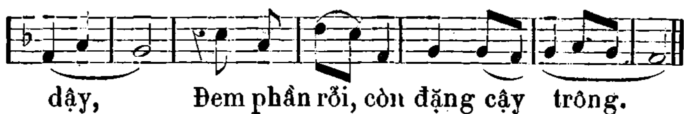


Kính mầng, kính mầng Ma - ri - - - - - a.



2\. Cả thế gian đang còn nằm lụy, Phải bóng
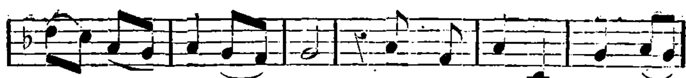


chết đè lấp bịt bùng, Nhờ Đức Mẹ xuống ơn đỡ
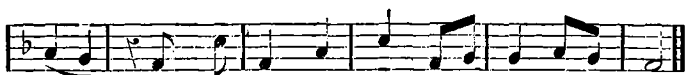


dậy, Đem phần rỗi, còn đặng cậy trông.
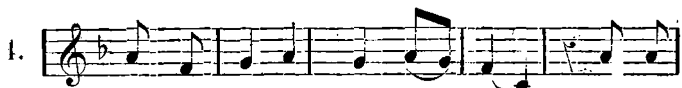


3\. Như hoa kia rất thơm phới nhụy, Mọc nơi
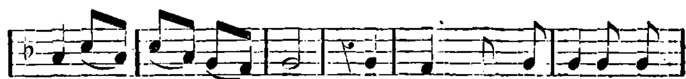


sủng núp kín ai hay ; Cũng một thể Đồng trinh Đức



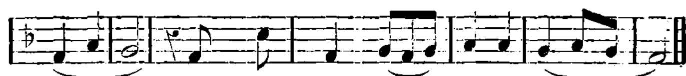
Nữ, Hằng ẩn tàng ơn Chúa lạ thay !

4\. 

Chúa trời yêu đức nhơn khuất tịch, Không ưa
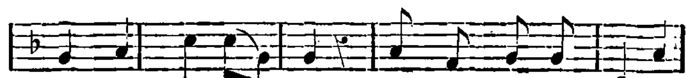


chi thói kẻ phô trương, Nên chọn lòng Ma-ri-a thanh
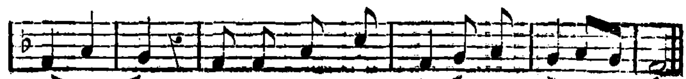


sạch, Làm thánh đàng cho Chúa ẩn nương.

5\. 

Ớ Đức Mẹ gồm no phước lạ ! Loài thọ

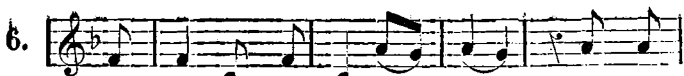


sinh không kẻ sánh đang, Chúa chọn Mẹ trên đời có



một, Mà làm Mẹ Chúa chuộc thế gian.
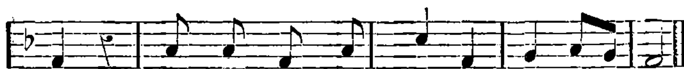
6.



Lạy Mẹ, nầy giặc thù hăm đánh, Song con



đang thất thế tay không; Cúi xin Mẹ thêm ơn thần



lực, Cho con đặng mạnh sức toàn công.

7.



Nguyện cho con dõi theo chơn Mẹ, Hầu làm

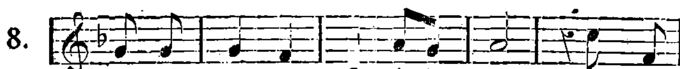


theo gương Mẹ tỏ bày, Mà yêu mến Khi-tô hết

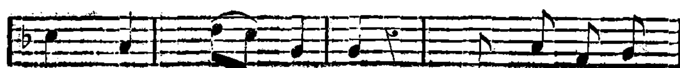


dạ, Vì Chúa đã thương con lắm thay.

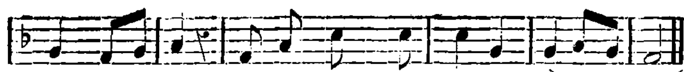
8.



Xin cho con thật lòng sốt sắng, Kính thờ



Chúa thường bữa cầu nguyền, Hằng chí dạ khăng



khăng trọn thảo, Mà tôn kính Chúa cả liên liên.
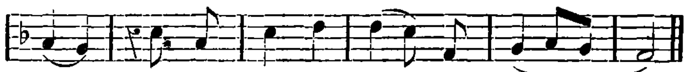
9.



Dưới thế nầy khong khen ngợi Mẹ, Còn dịu



ngọt êm ái đổi nầy, Huống chi sau hiệp cùng thần



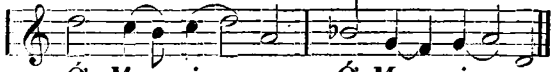
thánh, Ca ngợi Mẹ biết thuở nào khuây.

II. — ĐỨC CHÚA BÀ CHẲNG HỀ MẮC TỘI TỔ TÔNG



Ớ Maria, Trót mình Mẹ (Tota pulchra)

Refrain *Moderato*
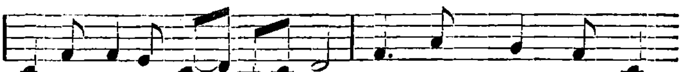


Ớ Ma - ri - a, Ớ Ma - ri - a.

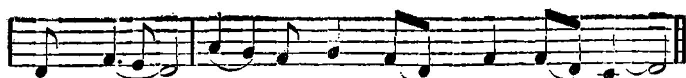
1.



Trót mình Mẹ quới thanh rất đẹp,
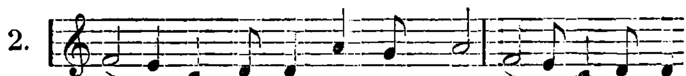


Là Mĩ Nữ có một lịch xinh ! Mẹ chẳng vương tội truyền

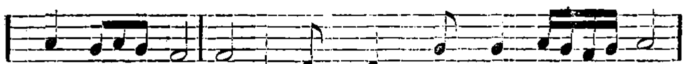


nguơn tổ, Rất sạch nhơ không bợn tội tình.
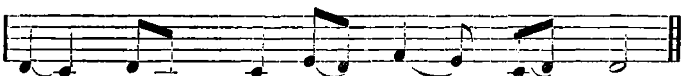
2.



Mẹ làm Sa-lem rất vang hiển, Mẹ làm Ra-e
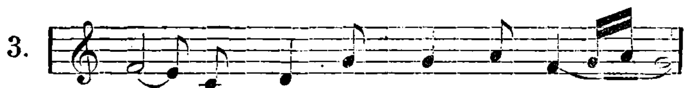


khoái tâm thần, Mẹ rạng danh cho dân chúng tớ,

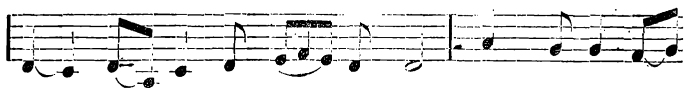


Mẹ binh vực các kẻ tội nhân.
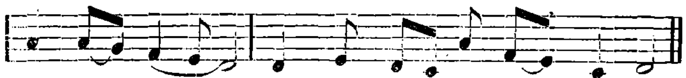
3.



Nữ Đồng trinh khôn ngoan rất mực,



Mẹ nhơn hậu cai hết muôn dân! Trước Giê-giu Mẹ



hãy khẩn nguyện, Cho chúng tôi ngỏ được hồng ân.



III. — Đ. C. BÀ CHẲNG ĐÚNG BỢN NHƠ



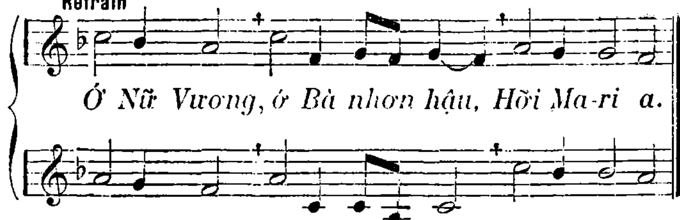
Mẹ tinh toàn. (Inviolata)

Chœur *Moderato*
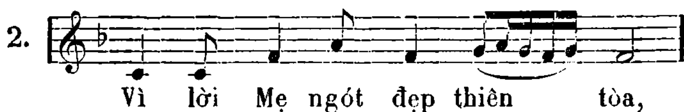
Mẹ tinh toàn bợn nhơ chẳng đúng, Hỡi Mari - - a.

Mẹ tinh toàn bợn nhơ chẳng đúng, Hỡi Mari - - a.
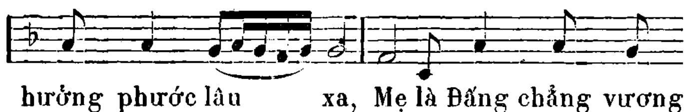
1. Mẹ là cửa chói lòa thiên các, Mẹ lành Khi-tô dấu thiết tha, Hãy nhậm lời thật tình khen ngợi, Cho hồn xác chúng thầy sạch trong, Lòng miệng sốt sắng đang khen Mẹ,
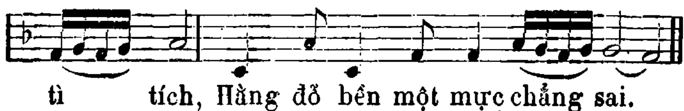


Ớ Nữ Vương, ớ Bà nhơn hậu, Hỡi Ma-ri - a.









Ớ Nữ Vương..
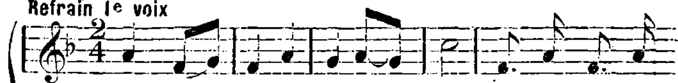


IV. — NHỮNG VÍ DỤ CHỈ TRƯỚC ĐỨC CHÚA BÀ CHẲNG HỀ MẮC TỘI TÒ TÔNG

Kính lạy Maria (Tibi, Maria, decus)

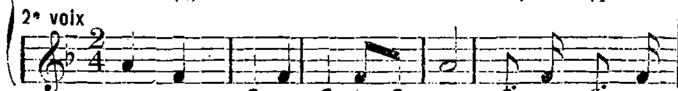
Allegretto

Refrain 1e voix



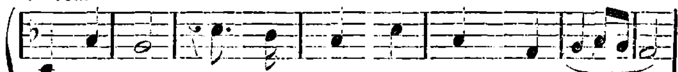
Kính lạy Ma-ri-a thánh Mẫu, Mẹ đã đạp nát

2e voix



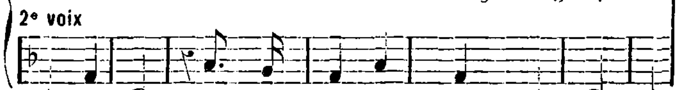
Kính lạy Ma-ri-a thánh Mẫu, Mẹ đã đạp nát

1e voix



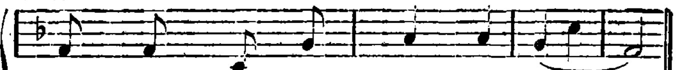
đầu rắn xưa, Chúc hiến vinh kính dưng mầng Mẹ.

2e voix



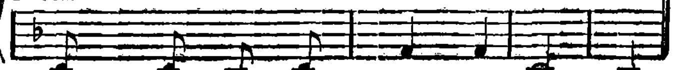
đầu rắn xưa, Chúc hiến vinh kính dưng mầng Mẹ.

1e voix



Xin nhậm lời con thảo gởi thưa!

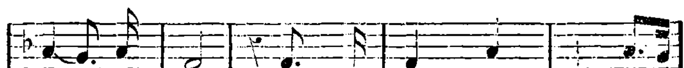
2e voix



Xin nhậm lời con thảo gởi thưa!

1. 

Thế gian xưa lụy sa khốn nạn, Tại E-và lầm



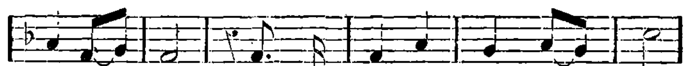
lỡ sẩy chừng Song rầy đặng chứng chẳng vững



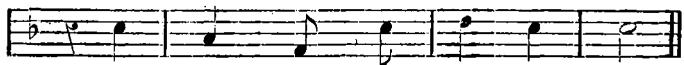
dứng, Bởi nhờ ơn Đức Mẹ đỡ nưng.

2. 

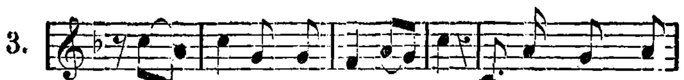
Đời No-e dẫy tràn hồng thủy, Loài thiên hạ đền



bẫy tội tình; Một tàu nọ sóng xao chẳng vỡ,



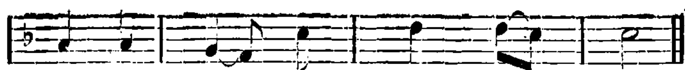
Cứu mạng người nhơn đức trung trinh.

3. 

Sương lạ xưa sa dầm cả đất, Mà lốt chiên giữa

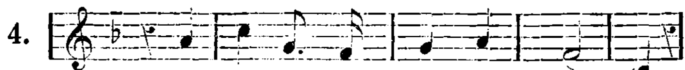


để ráo khô, Sau nguyện lại, sân đều ráo rẻ,

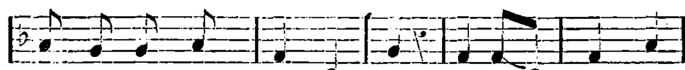


Tấm lốt chiên sương ướt nhiễm vô.

4.



Giu-dít kia đầy no phước hạnh,

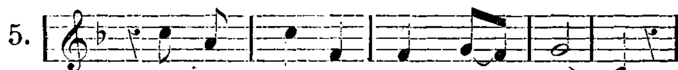


chém Hô-phê tướng giặc đầu rơi. Ê-the nọ cũng
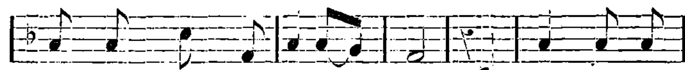


vì hiếu nghĩa, Hại A-man kiêu hảnh trêu ngươi.

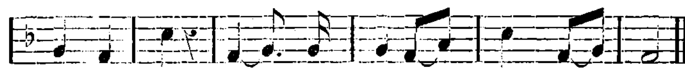
5.



Mẹ Đồng trinh nầy càng thêm lạ,

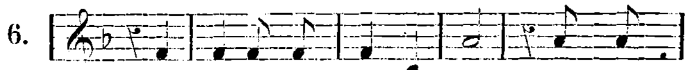


Sinh Thiên Chúa và trót tính người, Là Đấng đổ máu

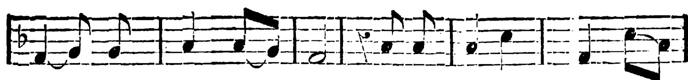


ra làm giá, Chuộc cho ta mạng sống đời đời.

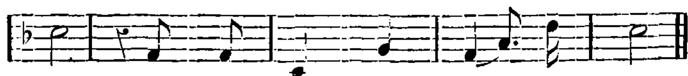
6.



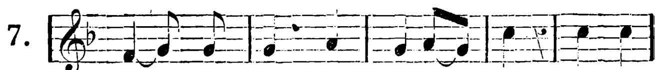
Khi Ga-bi-ri e thần sứ, Xuống bái



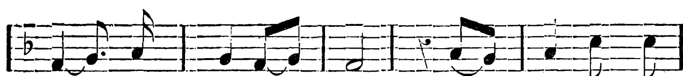
Mẹ dưng tiếng kính chào, Con Ra - e khốn duồng tội
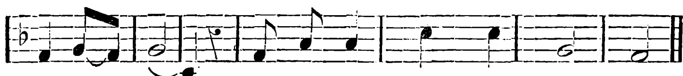


lụy, Đặng thêm lòng trông cậy xiết bao!

7. 

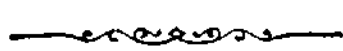
Mẹ sinh con dưới cây thánh giá, Rất đỗi



Mẹ mến con tận tình, Xin Mẹ hãy dắc



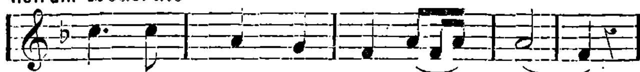
dìu cai trị, Và đam con hưởng phước thiên đình.



V. — Đ C BÀ CHẲNG HỀ MẮC TỘI TÒ TÔNG HIỆN RA CHO BÊNAĐÈTA

Đức Giáo Tông cao quyền (Omnis expertem)

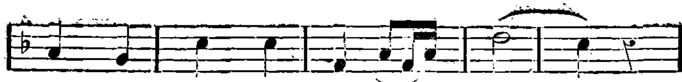
Refrain *Moderato*



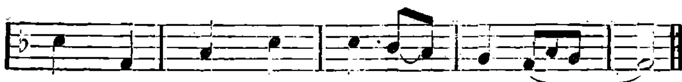
Đức Giáo Tông cao quyền phán đoán.



Bà Ma ri - - - a chẳng vướng tội tình.



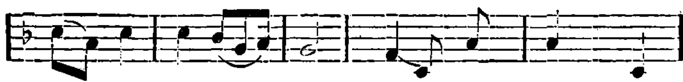
Giáo nhơn khắp thế đều hớn hở,



Kính mầng vang hiển Đức Nữ trinh.

1. 

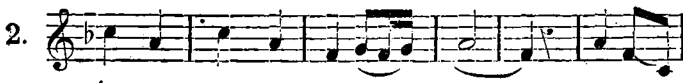
Người hiện cho tiện nữ xem thấy, (*) Ủi an



trẻ ấy chớ hãi kinh; Miệng thánh phán: «Mình



sạch tội tổ, Thuở đầu thai dạ mẹ thành hình.»

2. 

Ở hang đá nên đà đại phước, Tốt đẹp



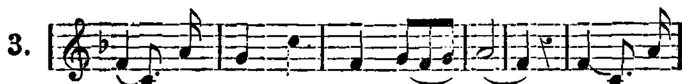
vì Thánh Mẫu đoái nhìn! Hoàn đá kia thật là nên

(*) Đức Mẹ đã hiện ra cho Bênađêtta ngày 11 Février 1858 mà xưng mình là « *Đấng chẳng hề mắc tội tổ tông* » như Đ. G. Tông Piô IX đã cao rao ngày 8-12-1854.
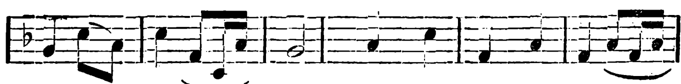


t ọng, Phun đầy nước cải tử huờn sinh !

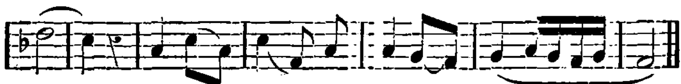
3.



Hội giáo nhơn bởi miền Đại pháp, Lại nước



xa cũng tới nguyện kinh, Đông đảo đầm ấm cầu cứu



giúp, Xin Đức Nữ phép tắc oai linh.

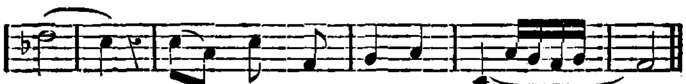
4.



Mẹ cho người tật tàn mạnh khoẻ, Đoái lời

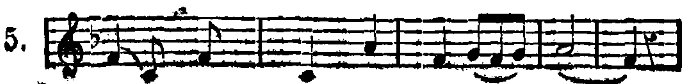


kẻ khóc lóc kêu xin ; Đoàn lũ giả Mẹ về bổn

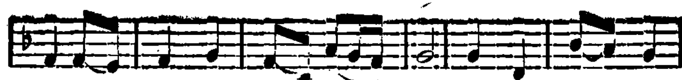


quán, Hớn hở đặng ơn thỏa lòng mình.

5.



Mẹ thương người mắc nàn kêu khẩn,



Con lao lực xin Mẹ ủi an, Con sầu khổ xin

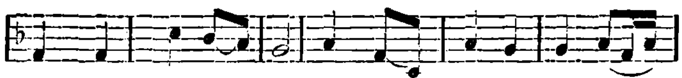


ban hoan lạc, Hằng sống thật trên chốn thiên đình.

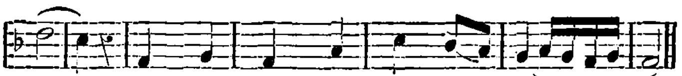
6.



Chúc thánh Phụ, Thánh Tử tôn quới, Mầng Th'



Thần bằng phép cả hai, Kính trọng thầy Ba Ngôi một
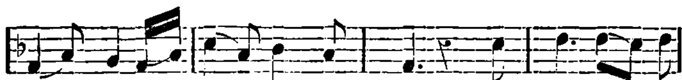


Chúa, Hằng thanh nhàn muôn kiếp hiển vinh·

VI. — ĐỨC CHÚA BÀ DƯNG MÌNH VÀO ĐỀN THÁNH Con Vua cả (Quam pulchre graditur.)
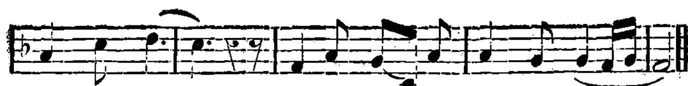
Refrain *Allegro*



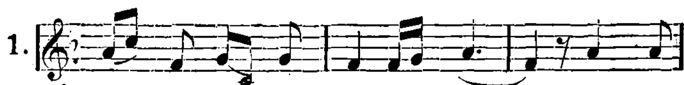
Con vua cả bước đi rất đẹp,



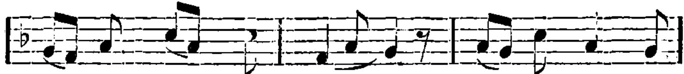
Là khi vội tới cửa thánh đàng! Dưng trước lễ tốt
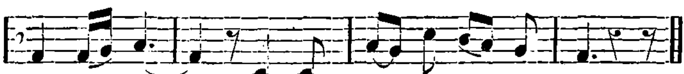


lành mọi vẻ, Là của sau tế Chúa cao quang.

1. 
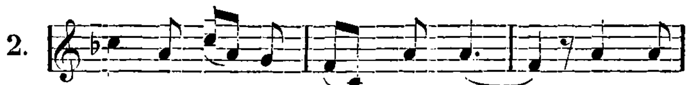
Bởi ngực Mẹ bay vào lòng Chúa, Thánh Nữ
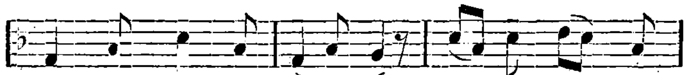


nhi chơn bước chửng chàng ; Đức Nữ trinh nên



bàn thờ Chúa, Cùng là của tế lễ trên bàn..

2. 

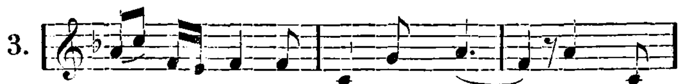
Khấn thân liều cho bạn Chúa cả, Hứa trót



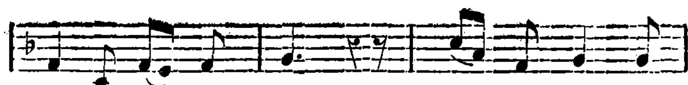
tình trinh khiết vẹn toàn ; Mẹ nên xứng Ngôi



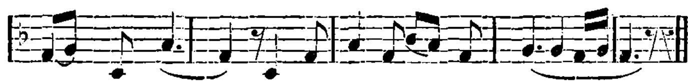
Hai thiên Chúa, Kính dưng Ngôi Hai trót lòng vàng.

3. 

Hết mọi sự Mẹ đều dựng cả Chúa Trời



tạm lòng Mẹ ngự an, Sẽ huờn lại cho



Mẹ nhiều phước, Vì Mẹ đã từ của trần gian.
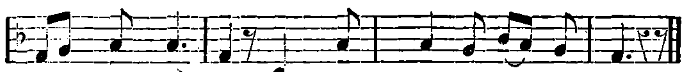
4.



Chi vấn vương vui hèn, ta hỡi ? Tua bẻ

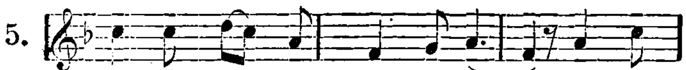


toả sao có nhát gan ? Đức Nữ trinh đầu
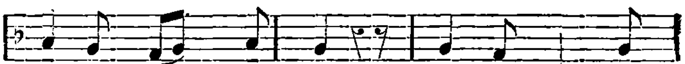


thầy chánh tế, Người bước trước ta dõi theo đàng.

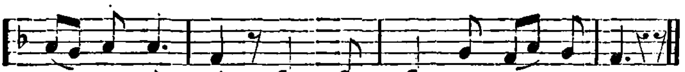
5.



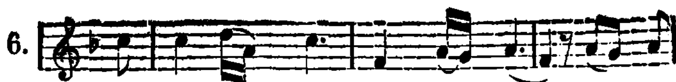
Nay dân Chúa dưng mình cho Chúa, Xin khấng
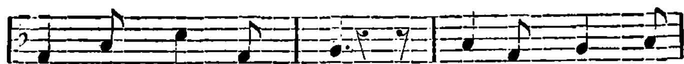


nên gia nghiệp chúng tôi ; Xưa một lần sinh



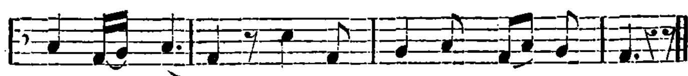
bởi Đức Nữ, Rày nhiều lần sinh lại trên Bàn.

6. 

Tung hô Thánh Phụ cùng Thánh Tử, Chúc Th'



Thần nguơn thỉ đồng trang ; Nếu bề trong Chúa



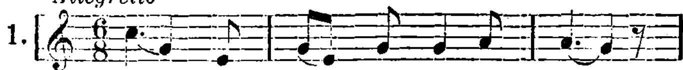
đốt lòng chúng, Ắt thì con tế dạ tinh toàn.



VII. — Đ. C. BÀ CHỊU TRUYỀN TIN.

Kính mầng Mẹ. (Ave maris Stella.)
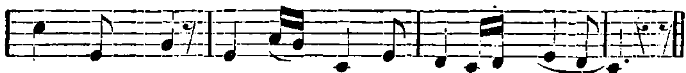
Allegretto

1. 
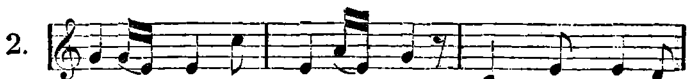
Kính mầng Mẹ như sao bắc hải,
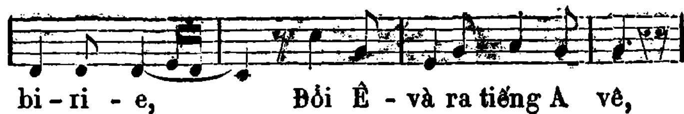


Là Mẹ lành sanh Đức Chúa Trời, Mà đặng hằng mãi
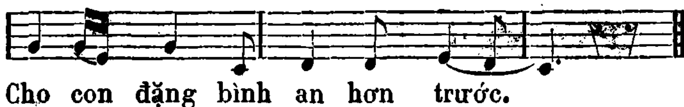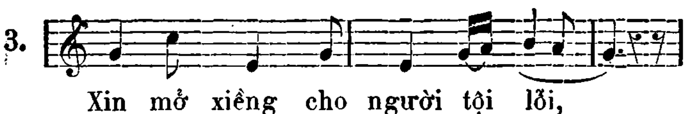


mãi đồng trinh, Là Cửa trời đã nên đại phước.
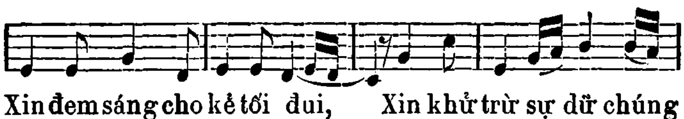
2. 
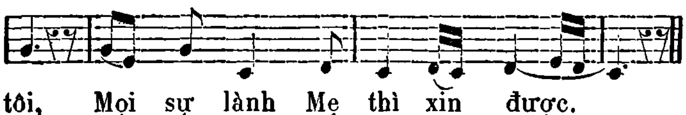
Xin nhậm lời kính chào bởi miệng Thần Tổng lãnh ta-
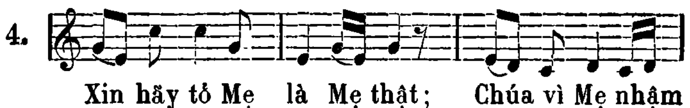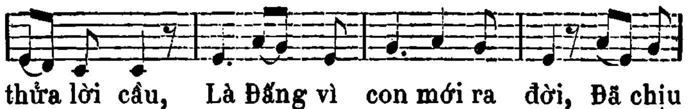




3.
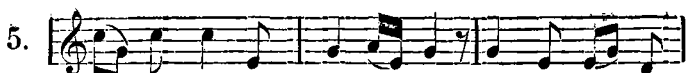





4.

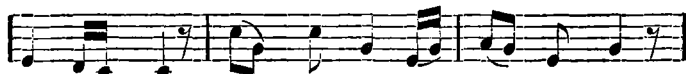


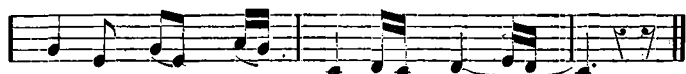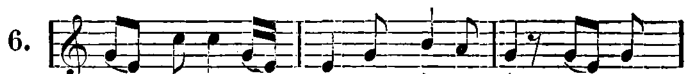



(*) *Chơn khước: đích thật.*

5.

Ớ Đức Nữ Đồng trinh có một, Mẹ hiền lành hơn


hết mọi người, Hãy giúp con đặng khỏi tiền khiên,


Nên hiền hậu, giữ lòng trong sạch.
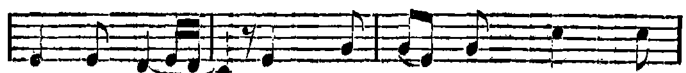
6.

Cho nết ở mọi bề tinh tấn, Xin dọn


đàng vững chắc bình yên, Cho chúng tôi thấy


Chúa GIÊ-GIU, Hiệp cùng Mẹ hằng vui hồn phách.

7.

Hãy ngợi khen Chúa Trời Thánh Phụ, Chúc Khi-tô cao


cả hiển vang, Cùng Ngôi Ba Thiên Chúa Thánh



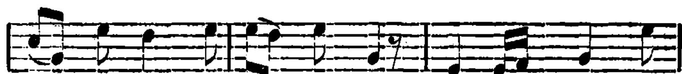
Thần, Kính Tam Vị đẳng đồng một cách. A-men.



Tôi kính ngợi (Ave maris Stella.)
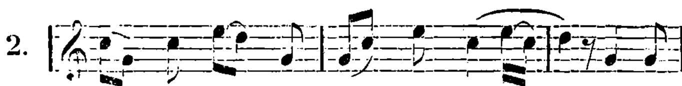


Tôi kính ngợi minh tinh bắc hải,



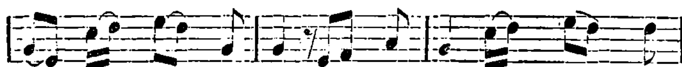
Mẹ chí nhơn chí ái Chúa trời, Và Đồng trinh khiết
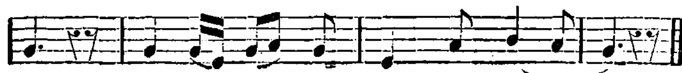


bạch trọn đời, Là chính thật cửa trời phước lạc.



Mẹ chịu lấy lời Thần kính đạt, Ga-bri-



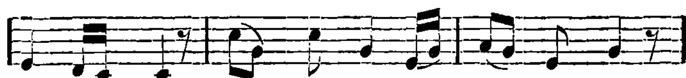
e mảng hát chào Bà, Mẹ đổi tên nghịch mẫu E-



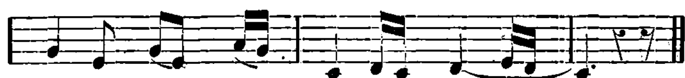
và, Cho con đặng an hòa thong thả.
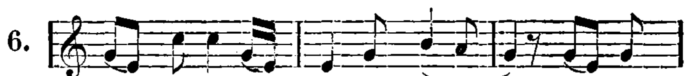


Ớ Đức Nữ Đồng trinh có một, Mẹ hiền lành hơn



hết mọi người, Hãy giúp con đặng khỏi tiền khiên,



Nên hiền hậu, giữ lòng trong sạch.



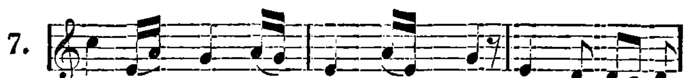
Cho nết ở mọi bề tinh tấn, Xin dọn



đàng vững chắc bình yên, Cho chúng tôi thấy



Chúa Giê-giu, Hiệp cùng Mẹ hằng vui hồn phách.



Hãy ngợi khen Chúa Trời Thánh Phụ, Chúc Khi-tô cao



cả hiển vang, Cùng Ngôi Ba Thiên Chúa Thánh



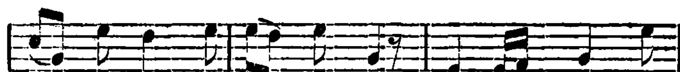
Thần, Kính Tam Vị đẳng đồng một cách. A-men.



Tôi kính ngợi (Ave maris Stella.)



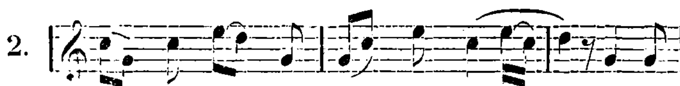
Tôi kính ngợi minh tinh bắc hải,
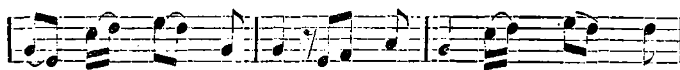


Mẹ chí nhơn chí ái Chúa trời, Và Đồng trinh khiết
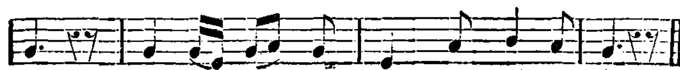


bạch trọn đời, Là chính thật cửa trời phước lạc.



Mẹ chịu lấy lời Thần kính đạt, Ga-bri-



e mảng hát chào Bà, Mẹ đổi tên nghịch mẫu E -
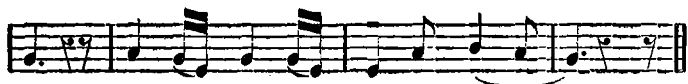


và, Cho con đặng an hòa thong thả.

3.
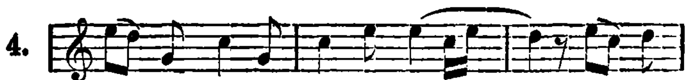

Xin Mẹ giải tội nhơn chi tỏa, Hãy khai



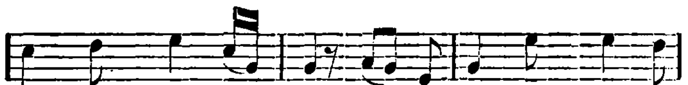
quang cho kẻ đui mù, Sự nạn tai Mẹ hãy xua



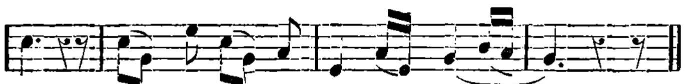
trừ, Các sự thạnh Mẹ cầu cho mãi.

4.
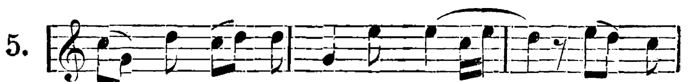

Tỏ lòng Mẹ là Mẹ chí ái, Ngỗ Con



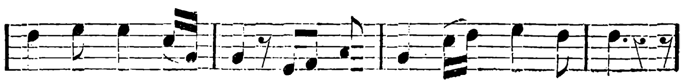
Bà thương đoái nhậm lời, Bởi vì con Chúa mới ra
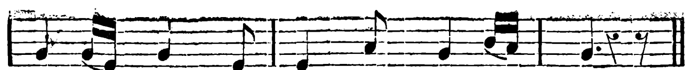


đời, Sinh bởi Mẹ, ắt thời nể Mẹ.

5.
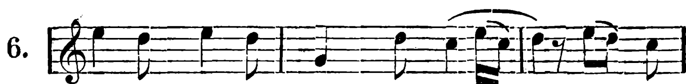

Sạch như Mẹ trên đời mấy kẻ, Đức từ
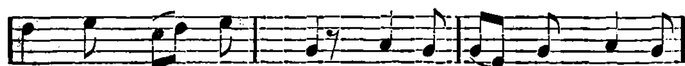


bi xuất thế một Bà, Mẹ cởi dây tội lỗi con ra,



Cho con đặng hiền hòa thanh bạch.

6. 
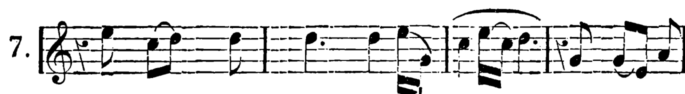
Giúp con sống nên người trong sạch, Sửa đàng



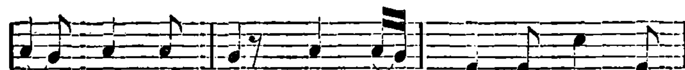
con nhứt mạch vững vàng, Thấy Giê- giu Thiên Chúa cao
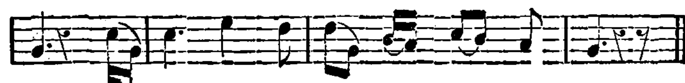


sang, Đặng đồng hưởng hỉ hoan cõi thọ.

7. 

Tán tụng thiên Vương chi Th' Phụ, Vô biên mĩ



tú chúc Chúa Con, Chúa Thánh Thần đầy dẫy càn

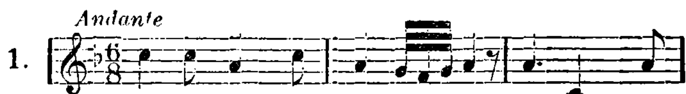


khôn. Tam Vị chúc vinh tôn nhứt thể. A - men.
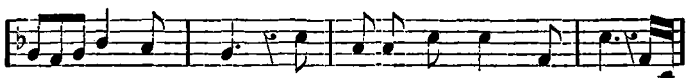


VIII. — Đ. C. BÀ CƯU MANG CON ĐỨC CHÚA TRỜI
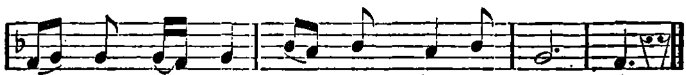
Đấng đất đai (Quem terra, pontus, sidera)



Đấng đất đai, biển xanh, tinh tú, Kính thờ, giảng
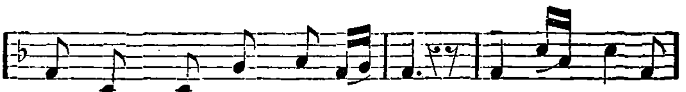


rao trổi tiếng vang, Quản cai ba máy lớn dường ấy, Nay



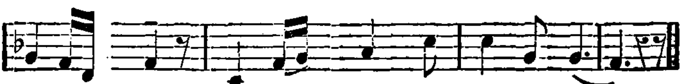
dạ Ma - ri - a đã đảm đang.



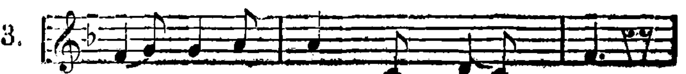
Nhựt, nguyệt, bá ban cùng vạn loại,



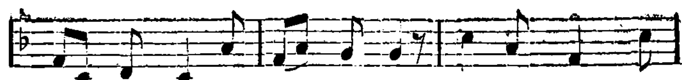
Phục tùng Người luân tiếp mọi đàng ; Lòng Đức Nữ đầy
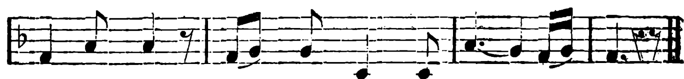


ơn thiên thượng, Rày đặng phước đã đáng cưu mang.
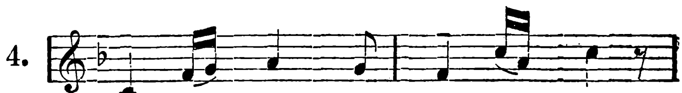


Mẹ nên có phước càng thêm lạ,



Thợ thiên tào đã rộng ơn ban, Ngón tay Người nhốn
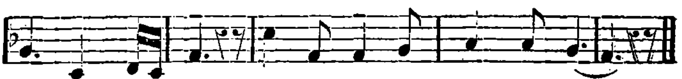


cầm thế giái, Ngự cung lòng nào khác rạc ràng.

4. 
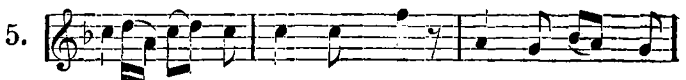
Bà đặng phước Thiên thần xuống bảo,



Phép Thánh Thần thai dựng Tử sang, Nghén Đấng muôn



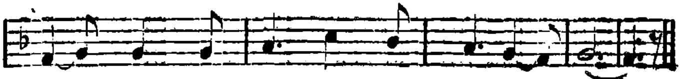
dân hằng trông đợi, Bởi lòng Bà sinh xuống thế gian.

5. 

A tán tạ Giê-giu Thiên Chúa, Đấng sinh bởi Trinh
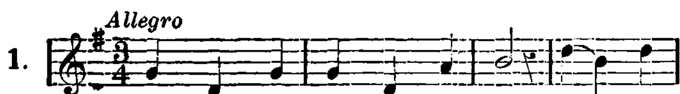


Nữ tôn sang, Cùng Thánh Phụ, Thánh Thần dưỡng dục,
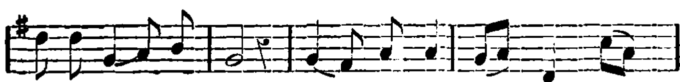


Nguyện cho muôn kiếp hãy hiển vang. A-men.

IX. — Đ. C. BÀ ĐI VIẾNG BÀ THÁNH ISAVÉ

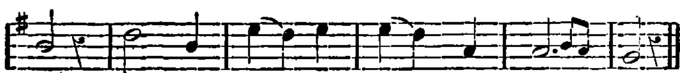
Lạy đồng trinh (Quo Sanctus ardor)

1.

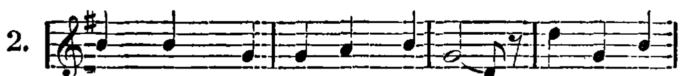

Lạy Đồng trinh cai hàng trinh nữ ! Lửa thánh



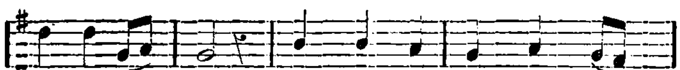
đốt ép Mẹ đổi nào ! Mẹ đi đâu vội vàng rảo
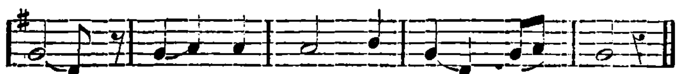


bước, Qua đèo ải núi hiểm non cao ?

2.


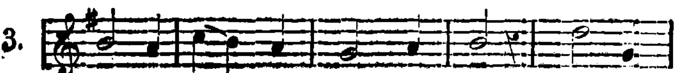
Chúa Thánh Thần bể trong thúc Mẹ, Dẫy đầy Thiên



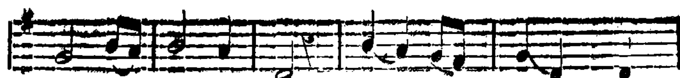
Chúa ở cùng Bà ; Sức mến yêu bể, trong giục



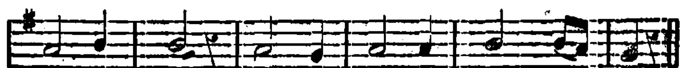
Mẹ, Lại thêm cho sức mạnh đặng mà.

3.
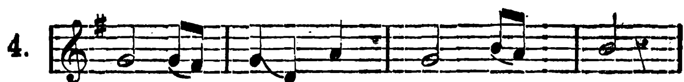

Cất thân Nữ thăm người thân thích, Ấy là
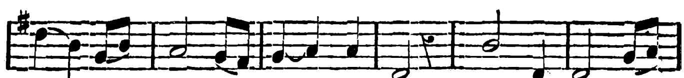


người tuổi tác ban già, Ngỡ Mẹ đặng mầng



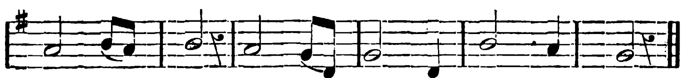
ơn Chúa xuống, Cho lòng son thai nghén khéo là.

4. 
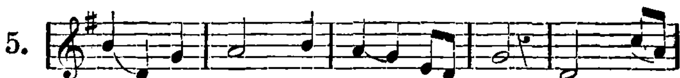
Ôi! hai mẹ vui mầng biết mấy!



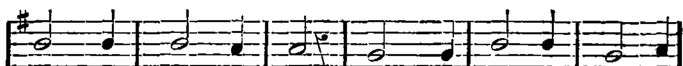
Tánh tự nhiên bợ ngợ đây mà, Thấy bà già nặng



mang khiếp vía, Khi ngợi Mẹ đầy Chúa thiên tòa.

5. 

Thuở Mẹ mang Chúa Con trong dạ, Dường ẩn



ánh dưới bóng mây qua; Người liền lấy sáng mình soi



chiếu, Khắp bầu trời non núi bải hà.
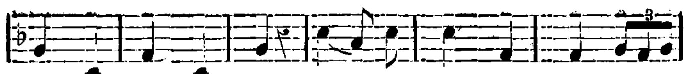
6. Lạy Chúa Con ra đời cứu thế, Ngợi khen Chúa tận lực ngâm ca, Và Thánh Phụ, Thánh Thần nhứt thể, Hằng thanh nhàn kiếp kiếp lâu xa. A-men

X. — ĐỨC CHÚA BÀ DƯỠNG NUÔI CON Đ C TRỜI
Ớ Đấng hiển vang (O gloriosa Virginum)

Allegretto La = Sol

1. Ớ Đấng hiển vang đoàn trinh nữ, Cao xa tót khỏi các tinh thần! Vì Đấng sanh dựng nên Đức Mẹ, Rày nhỏ nhờ sữa Mẹ dưỡng nâng.
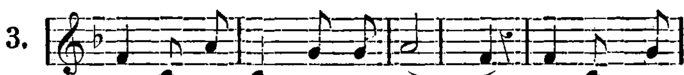
2. Sự E-và đáng sầu sảy mất, Mẹ cậy



Con huờn lại hồng ân; Ngỗ kẻ khóc vào đường tinh



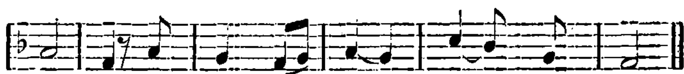
tú, Mẹ rút tháo chốt cửa thiên mân.

3. 

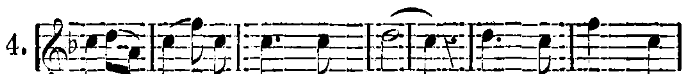
Mẹ là Cửa đền Vua cao cả, Lại là Cung



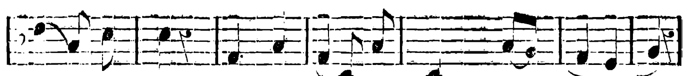
điện chói tợ ngần; Sự sống đã ban vì Trinh



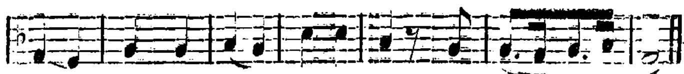
Nữ, Các dân đặng cứu, vỗ tay mầng!

4. 

A tán tạ Giê-giu Thiên Chúa, Đấng sanh bởi Trinh



Nữ tôn sang, Cùng Th' Phụ, Th' Thần dưỡng dục,
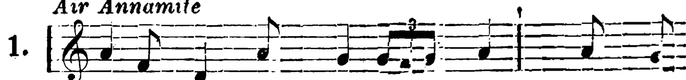


Nguyện cho muôn kiếp hãy hỉ hoan. A - men.
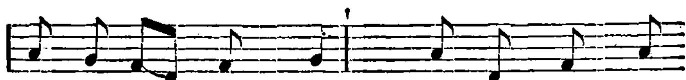
XI. — Đ. C. BÀ LÀ MẸ THẬT Đ. C. TRỜI

Ớ Mẹ lành (Te Mater alma Numinis)

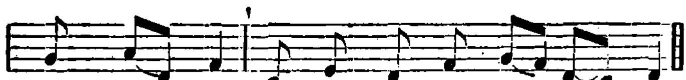
Air Annamite

1. 
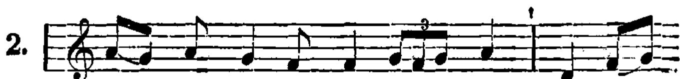
Ớ Mẹ lành Đấng sanh thiên Chúa, Chúng con



cúi xin Mẹ rộng khoan, Ngõ đều đặng núp



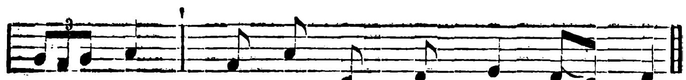
nương bóng Mẹ, Hầu cứu con khỏi chước Sa - tan.

2. 

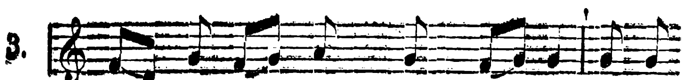
Bởi các con là loài hư hốt, Vì tội



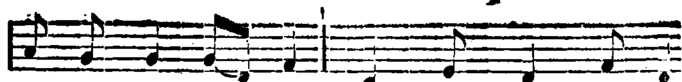
tổ đã phải đổi tàn, Nên Vua cả tặng Bà



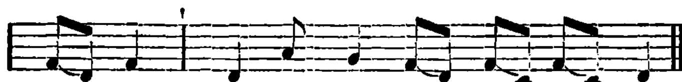
lên chức, Mẹ Chúa trời vinh phước cao sang.

3. 

Vậy xin Mẹ đoái thương liệu lo, Cho con
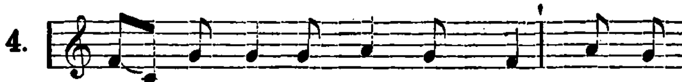


cháu A - dong làm lụy, Hầu Chúa Con nhậm lời
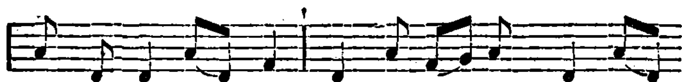


Mẹ nguyện, Mà giảm cơn thạnh nộ đã đang.

4.



Lạy Giê - giu sinh bởi Trinh đồng, Chúc khen



Chúa đời đời phước thọ, Cùng Th' Phụ, Th' Thần dưỡng



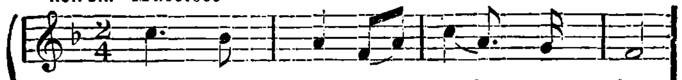
dục, Hưởng thanh nhàn kiếp kiếp hỉ hoan. A - men.



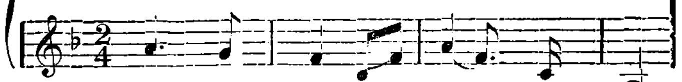
XII. — ĐỨC CHÚA BÀ TRỌN ĐỜI ĐỒNG TRINH

Đấng hiển vang Hộ thủ (Præclara Custos)

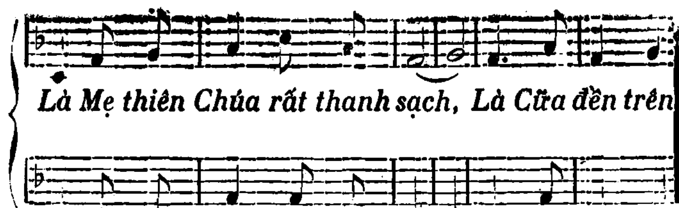
Refrain *Maestoso*



Đấng hiển vang Hộ thủ trinh đồng,
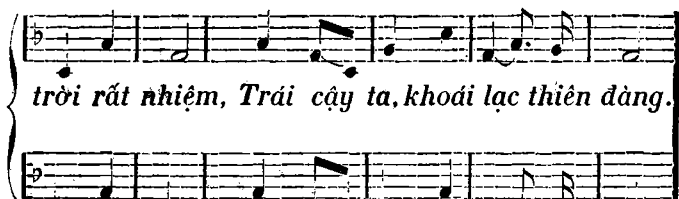


Đấng hiển vang Hộ thủ trinh đồng,
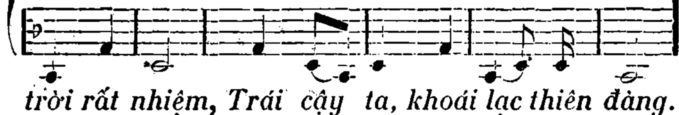


Là Mẹ thiên Chúa rất thanh sạch, Là Cửa đền trên



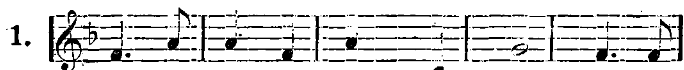
Là Mẹ thiên Chúa rất thanh sạch, Là Cửa đền trên



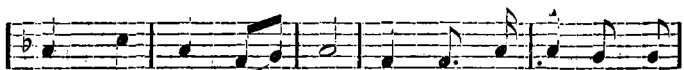
trời rất nhiệm, Trái cậy ta, khoái lạc thiên đàng.



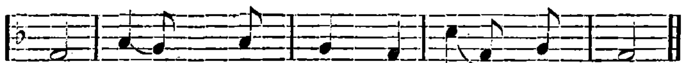
trời rất nhiệm, Trái cậy ta, khoái lạc thiên đàng.

1. 

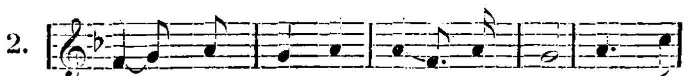
Mẹ ví thể huệ giữa chòm gai, Đường bò



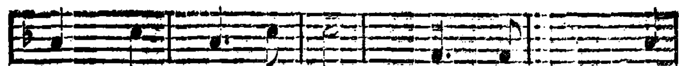
câu rất xinh đẹp đẽ, Như cây bởi rễ sinh linh



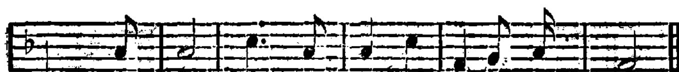
dược, Chữa chúng con lành đã tật tàn.

2. 

Tợ tháp cao quí chẳng sức lên, Xin cứu

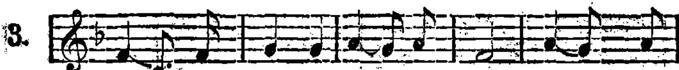


con khỏi mưu kế nó; Như sao lành giúp

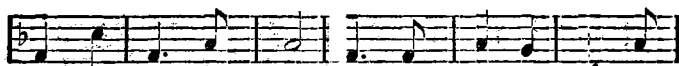


người đắm đuối, Hãy soi con, kẻo lạc chính đàng.

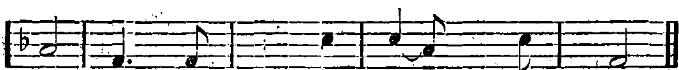
3.



Mẹ vẹt tan u ám lỗi lầm, Hãy khiến

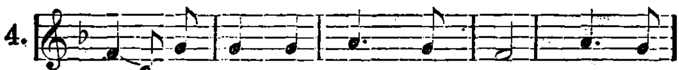


dời lối cồn chước trá; Con xiêu giữa ba đào hiểm

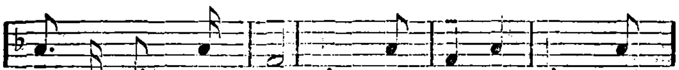


trở, Xin đem vào nẻo chính vững vàng.

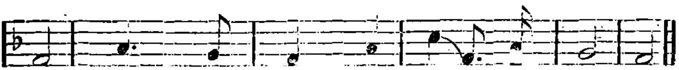
4.



Lạy Giê-giu sinh bởi Trinh đồng, Chúc khen
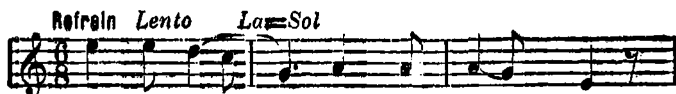


Chúa đời đời phước thọ, Cùng Th' Phụ, Th' Thần dưỡng
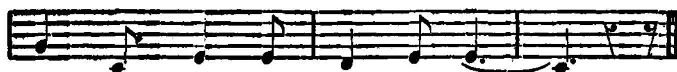


dục, Hưởng thanh nhan muôn kiếp hiển vang

XIII.— ĐỨC CHÚA BÀ ĐEM Đ C G VÀO ĐỀN THÁNH

Ơ các dân (Stupete gentes)
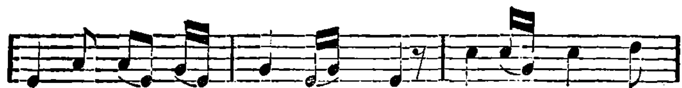


Ơ các dân,. hãy sửng đứng nhìn,



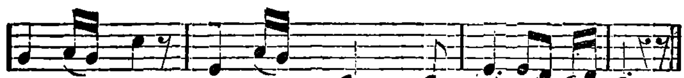
Chúa trời đất hóa nên của lễ!
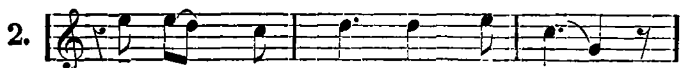


1. Đấng ra luật tự tình giữ luật!



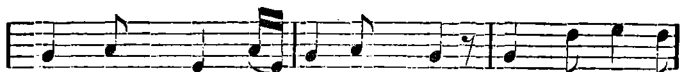
Vì Cứu thế, lại chịu chuộc mình ; Mẹ cực tịnh không
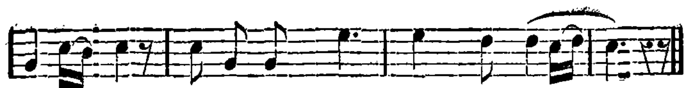


hề nhơ bợn, Vào thánh đàng, dường rửa tội tình.
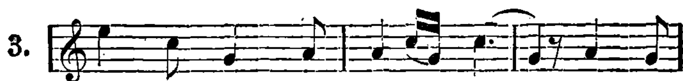


2. Sản Mẫu đồng trinh theo thói mẹ,
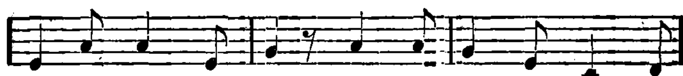


Kiêng thánh đường dõi lệ Thánh Kinh, Vào cung th' chi



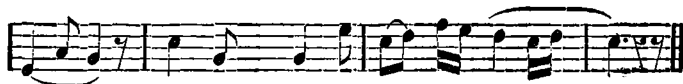
mà Mẹ sợ? Mẹ là đền thánh trước tiên chinh.

3.


Trước một bàn dưng ba của lễ; Nữ trinh



đồng tế tiến đồng trinh, Thánh Ấu nhi dưng mình thơ
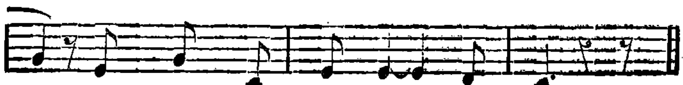


ấu, Lại người già tế mạng xả sinh.

4.

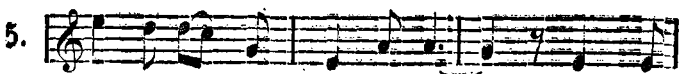

Ôi! mấy gươm thâu qua lòng Mẹ! Mẹ sinh
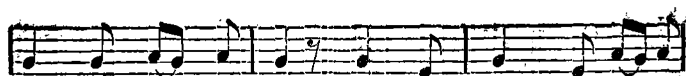


ra chịu khó trăm đàng! Ớ Đức Nữ, Đấng Bà tay ẵm,
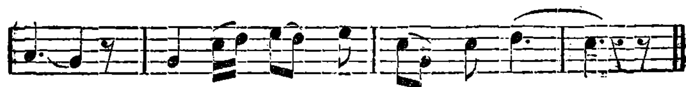


Chiên thánh nầy rưới máu trên Bàn.

5.


Chúa Khi-tô dưng mình tế trước, Đâu ngày

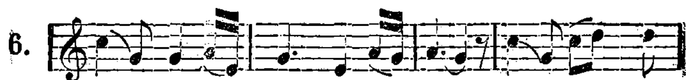


nay đang thuở ấu thơ ; Khi thành nhơn Người sẽ đổ
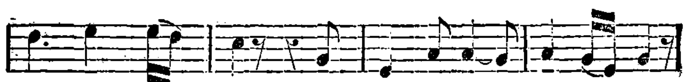


máu, Mà chịu chết rửa mọi tội nhơ.
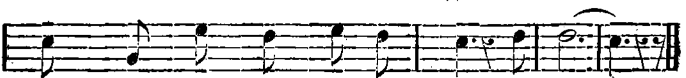
6.



Cả khen Th' Phụ cùng Th' Tử, Tận lực tung



hô Chúa Thánh Thần, Dưng lòng thiết ái kính Tam Vị,



Phượng thờ Chúa muôn kiếp vui mầng. A-men.

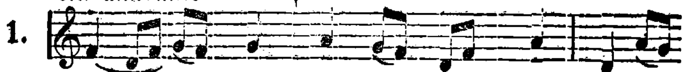


XIV.—TH' GIA THẤT ĐCG, ĐCBÀ CÙNG Ô.TH' GIUDE

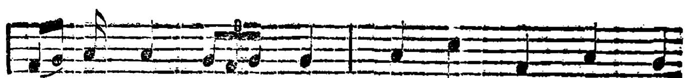
Lạy Giêgiu, sáng vui (O lux beata)

Air annamite

1.
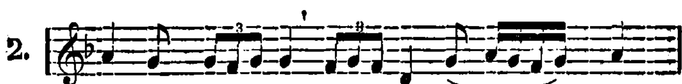


Lạy Giê - giu, sáng vui Thần Thánh, Là Trái



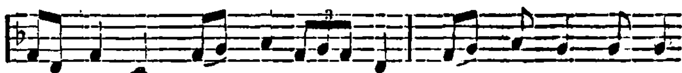
cậy cả chúng nhơn gian! Khi Chúa vừa mới sanh
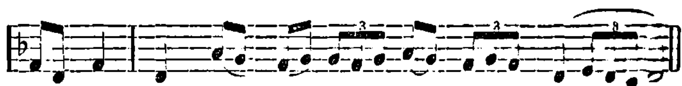


xuống thế, Liền đặng lòng Thánh Thất yêu đang.

2.

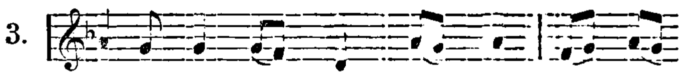

Ớ Ma - ri a, Mẹ đầy ơn phước,



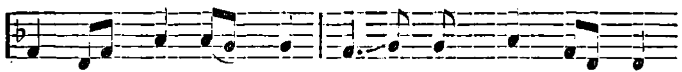
Một Mẹ lòng sạch sẽ vẹn toàn, Đặng ấp yêu Giê-giu
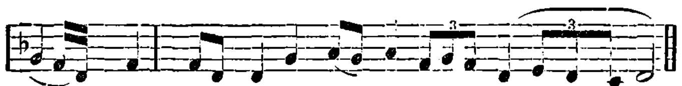


Con Mẹ, Cùng nhũ bộ, hôn kính mọi đàng.

3.


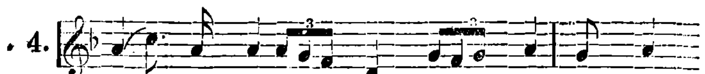
Ớ Giu-de, trong hàng thánh tổ, Đặng Chúa



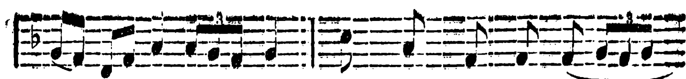
chọn gìn giữ Nữ trinh! Được Con Chúa gọi bằng



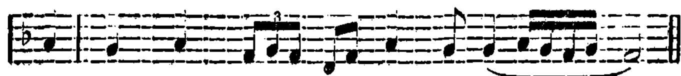
thân Phụ, Thật là tên rất dỗi dịu dàng,

4.


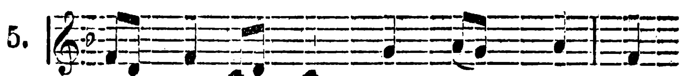
Bởi Giê - xê dõi dòng sang cả, Ba Đấng



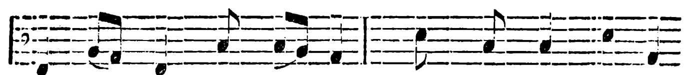
sanh vì rỗi các dân, Chúng tôi chầu bàn thờ
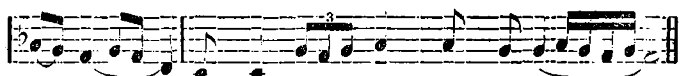


Chúa, Xin khấn nhậm lời kẻ kêu van.

5. 

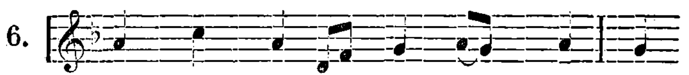
Mọi vật giờ nầy đang ngớt sáng, Mặt



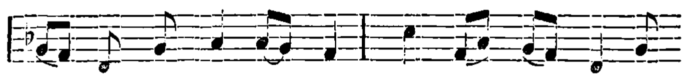
trời lui về bóng xế tàn, Chúng tôi đây hết lòng



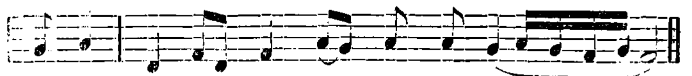
khẩn nguyện, Cầu cùng Ba Đấng xuống ơn ban.

6. 
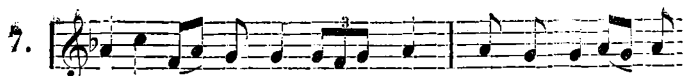
Cho chúng tôi mọi ơn phước đức, Xưa



trau nhà Ba Đấng rỡ ràng, Ngõ đặng đem vào nơi



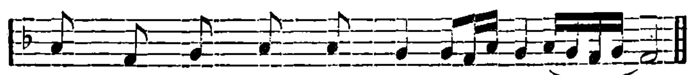
tư thất, Làm mẹo mực sửa thói nết hoang.



7. A tán tạ Giê-giu thiên Chúa, Đã sinh ra bởi Nữ



Đồng trinh! Cùng Th' Phụ, Th' Thần dưỡng dục, Hưởng



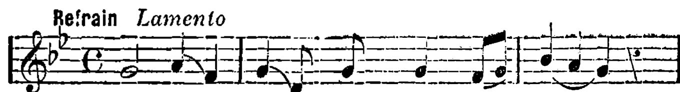
thanh nhàn muôn kiếp hiển vang. A - men.



XV. — KÍNH BẢY SỰ THƯƠNG KHÓ Đ C BÀ

Ôi mấy giọt (O quot undis)

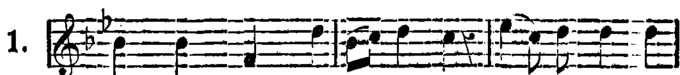
Refrain *Lamento*



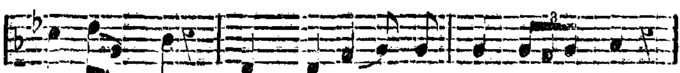
Ôi! mấy giọt châu rơi lụy nhỏ!



Khóc than thảm thiết, biết đổi nào!
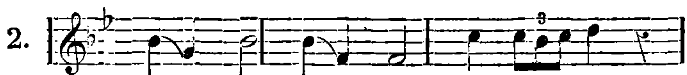


1. Mẹ Trinh Đồng thấy hạ xác Con, Bởi th' giá máu
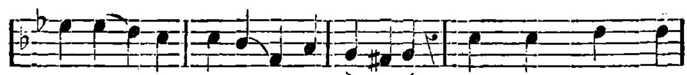


tuôn nhỏ giọt, Nằm lòng Mẹ trên tay đôi cánh,
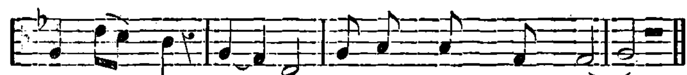


Cực tâm thần lòng dạ rát rao!



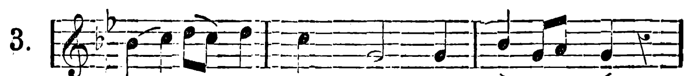
Miệng ngọt, ngực lành, hông êm ái,
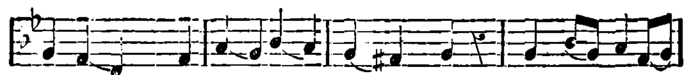


Hữu tả hai tay bị vít thương, Đôi chơn máu tưới
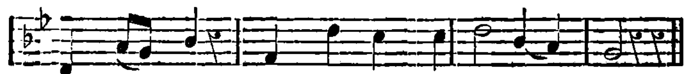


dầm nhỏ giọt, Mẹ sầu ôm lấy khóc dường nào!



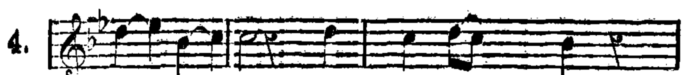
Mẹ ẵm áp trăm lần ngàn lượt,



Găm ngực, cạnh, vít thẳm thương đau; Nhơn thể ấy Mẹ



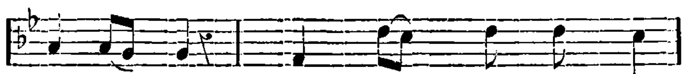
sầu quá đỗi, Hằng ẵm hôn đau đớn ngạt ngào!
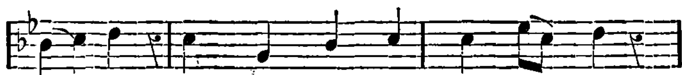


Hỡi Mẹ ôi! chúng tôi khẩn nguyện,



Vì châu lụy Mẹ xuống tuôn dào, Và sự thẳm sầu



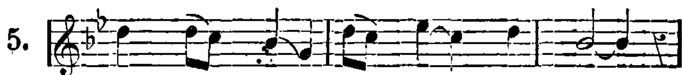
cất xác Con, Cùng những dấu vít thương



dầm đỏ, Cho lòng Mẹ đau khôn kể xiết,



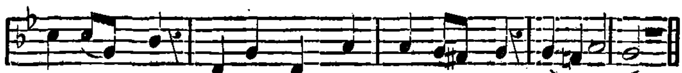
Đặng ghi khắn dạ tớ khít khao.

5. 

Chúc Thánh Phụ, Thánh Tử, Thánh Thần,



Là Ba Ngôi Chúa Trời chí quới, Đặng hiển vang ngợi



khen tôn trọng, Từ bây giờ kiếp kiếp tiêu dao. A - men.
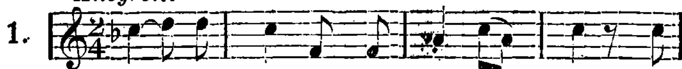


XVI. — RẤT THÁNH TRÁI TIM Đ C BÀ
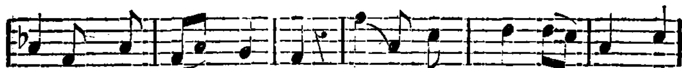


A Trái Tim (Illâ quid arcâ sanctius ?)

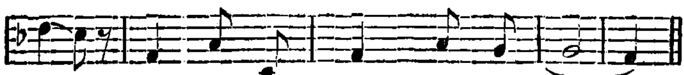
Allegretto



A Trái Tim là hòm bia rất thánh, Trái



Tim là chính thật kho tàng, Trữ mọi phước bởi trời ban



xuống, Cầm phép mầu nhiệm Đấng cao quang.



Trái Tim là gia nghiệp Giáo hữu,



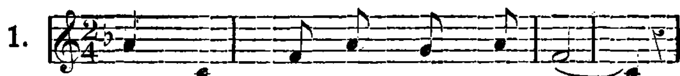
Trông cậy vui vẻ, lại vinh vang, Ngửa trông
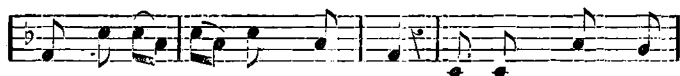


lòng mến yêu muôn kiếp, Kết lòng con với Mẹ triền trang.

Kính mừng tặng (O cor, ave)

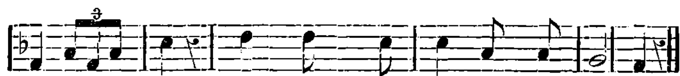
1.



Kính mầng tặng Trái Tim quới lạ,

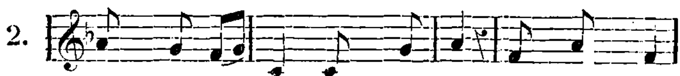


Hằng tích để của báu Thiên đàng, Là bình thánh Thiên



thần xem ngóng, Trử giống Man-na Chúa đã ban.

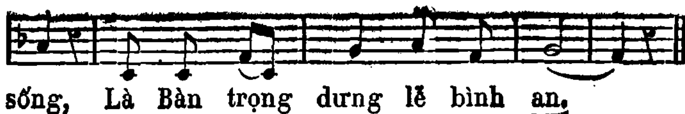
2.



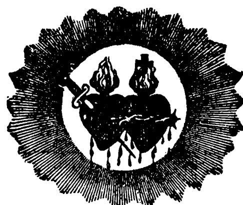
Trái Tim Mẹ là Đền Vua ở, Là Thiên đang



rực rỡ cao sang, Là Đền thờ chánh tế hằng

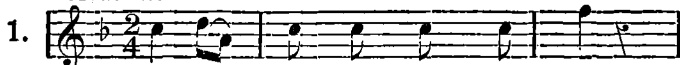


sống, Là Bàn trọng dưng lễ bình an.
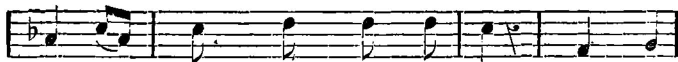


A kính lạy Giêgiu (Jesu, Mariæ gloria)
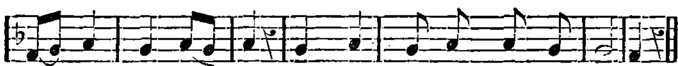
Moderato

1. 

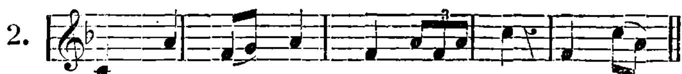
A kính lạy Giê - giu thiên Chúa,
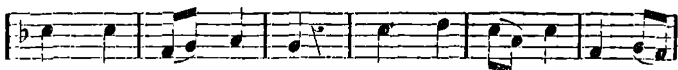


Phần danh vọng Thánh Mẫu cả sang, Lòng con



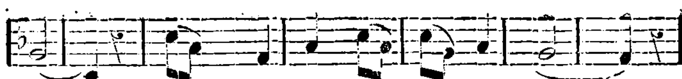
tặng Trái Tim Đức Nữ, Xin giúp con cất tiếng ca xang.

2. 

Lòng Đức Mẹ chín trời khôn ví, Hoài nhũ



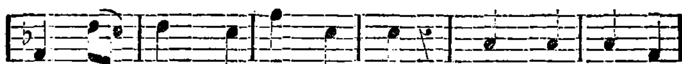
Đấng cứu chuộc thế gian : Song Trái Tim Mẹ càng nên
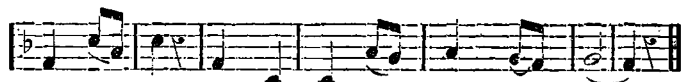


trọng, Chẳng đều chi nhiệm lạ sánh đang.
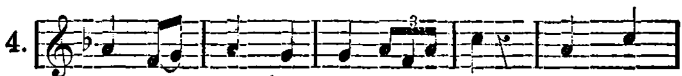


Trái Tim Mẹ trước đà nên thánh,



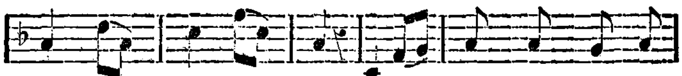
Hằng trử chứa cao cả vinh vang; Sau Ngôi Hai làm



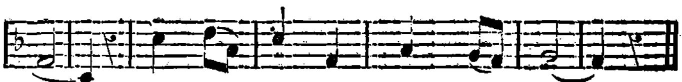
người bé túi, Chịu lòng Bà chín tháng cưu mang.



Kính lạy Chúa Ba Ngôi chí thánh, Làm cho



người sống đặng cửu tràng, Là sự thánh Trái Tim Đức
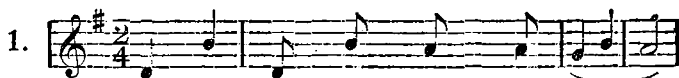


Mẹ, Xin khấng trị lòng chúng nhơn gian.

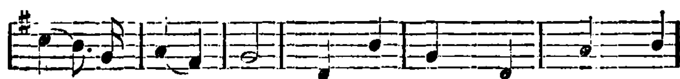


XVII. — ĐC BÀ LÀ NỮ VƯƠNG THIÊN ĐÀNG
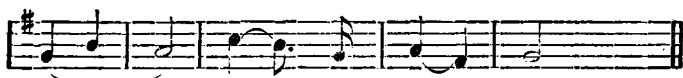
Mầng á mầng (Salve Regina cœlitum)



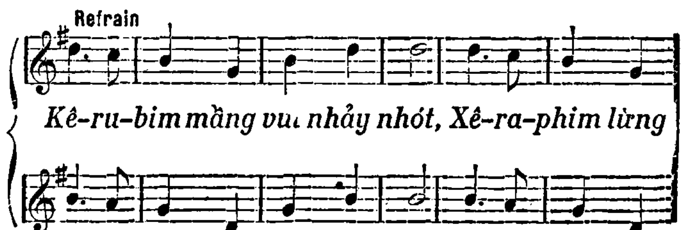
Mầng á mầng Nữ vương thiên đàng !



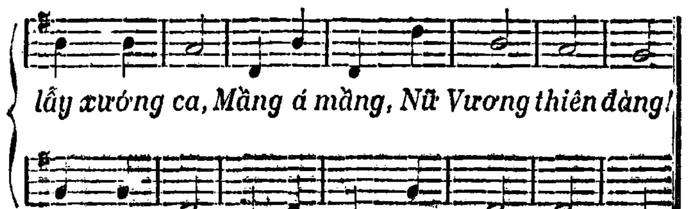
Ớ Ma - ri a ! Là trái cậy người trung ngãi



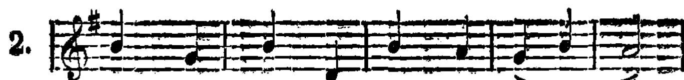
Mẹ. Al lê lu ia.
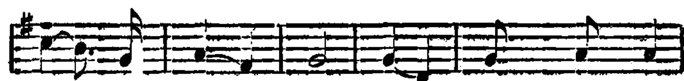


Kê-ru-bim mầng vui nhảy nhót, Xê-ra-phim lừng
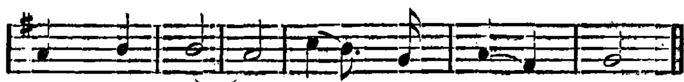


lẫy xướng ca, Mầng á mầng, Nữ Vương thiên đàng!

2. 
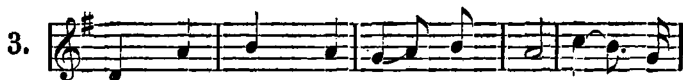
Ớ nguồn rỗi gần sẵn đây mà,
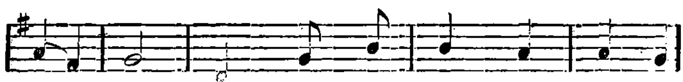


Ớ Ma ri a ! Xin nguyện Giê - giu
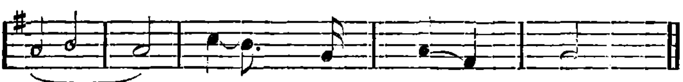


dong chúng tớ, Al lê lu ia.

3. 

Nầy con thảo trông Mẹ thiết tha, Ớ Ma -



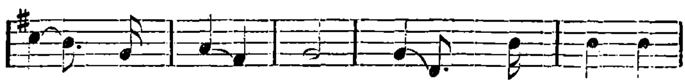
ri - a ! Nầy con hớn hở xung kêu là



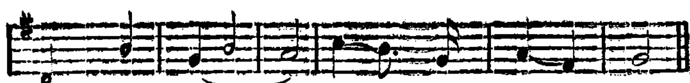
Mẹ, Al lê lu ia.

4. 

Xin chịu con nên thửa con nhà,



Ớ Ma ri a ! Nguyện chỉ nẻo dẫn

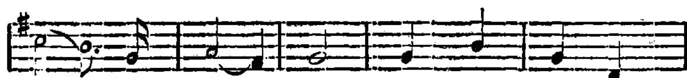


đàng sống thật. Al lê lu ia.

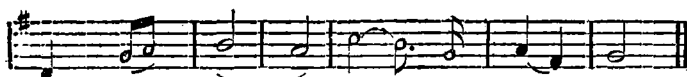
5.



Giữa Thiên thần Mẹ ngự chói lòa,
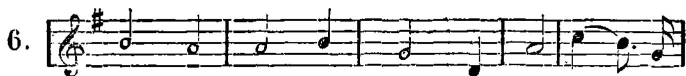


Ớ Ma ri a! Đưa thấy con vào
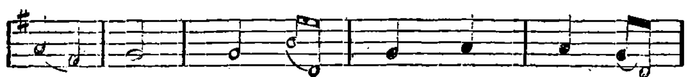


hàng thượng đẳng. Al lê lu ia.
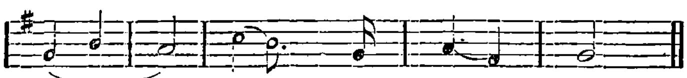
6.



Ngõ khi con mãn hạng đày xa, Ớ Ma-



ri a! Cho thấy mặt Giê giu Con



Mẹ. Al lê lu ia.



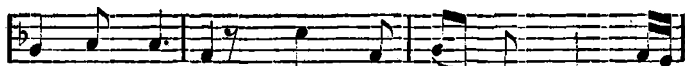
XVIII. — Đ C BÀ LÀ DANH VỌNG THẾ GIAN

Kính mầng Mẹ (Ave mundi gloria)

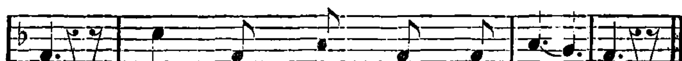
Allegretto



Kính mầng Mẹ danh vọng thế gian, Nữ trinh Ma-ri-
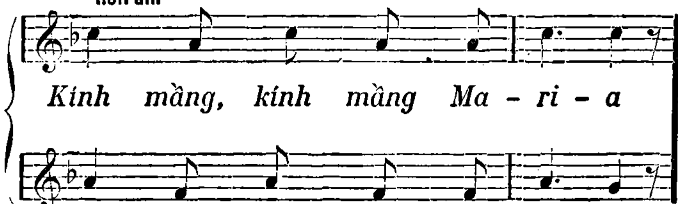


a Thánh Mẫu ! Kính mầng Mẹ đầy lòng nhơn

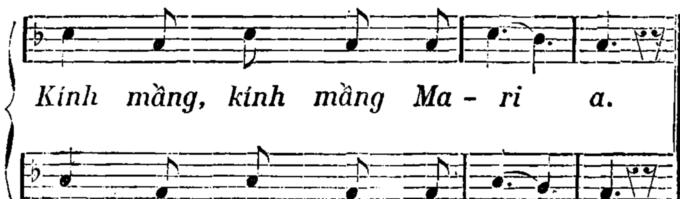


khoan ! Kính mầng kính mầng Ma ri - a.

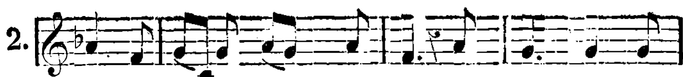
Refrain

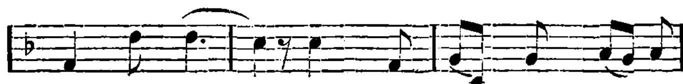


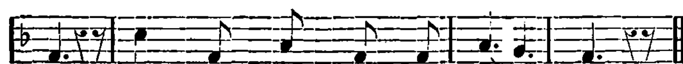
Kính mầng, kính mầng Ma - ri - a

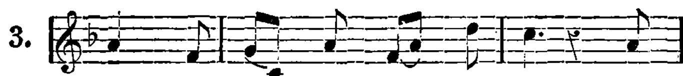


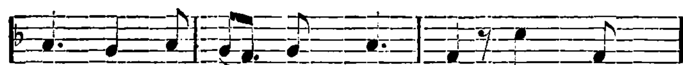
Kính mầng, kính mầng Ma - ri - a.
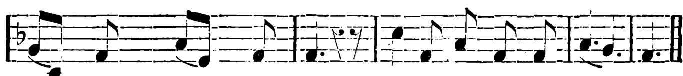
2. 
Kính m. Mẹ ơn phước dẫy tràn, Nữ Vương cai thiên


thần chín phẩm ! Kính mầng Mẹ danh rất rỡ

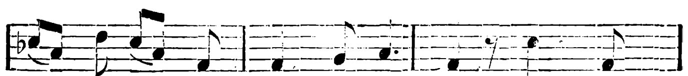

ràng ! Kính mầng kính mầng Ma ri a.

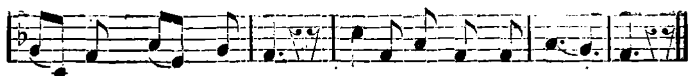
3. 
Kính mầng Mẹ Chúa Trời cả sang, Thánh


Mẫu sinh Chí tôn vinh quới ! Kính mầng


Mẹ thượng phẩm khôn ngoan ! K. m. k. m. Ma - ri - a !

4. 
Kính mầng Mẹ, thánh Mẫu hiển vang,


Mẹ ái ân đầy lòng tha thứ ! Kính mầng
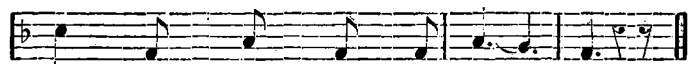


Mẹ hậu phước lớn doan! K. m. k. m. Ma - ri - a.



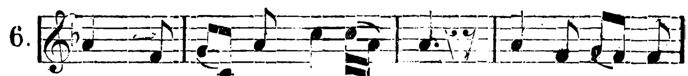
5. Kính mầng Mẹ Trinh Nữ sức trang ! Kính m. Mẹ rồi



phần thiên hạ ! Kính mầng Mẹ tài phép đa đoan !



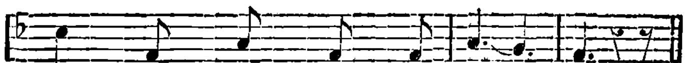
Kính mầng kính mầng Ma ri a.



6. Kính mầng Mẹ hiền hậu dịu dàng ! Kính m. Mẹ lòng



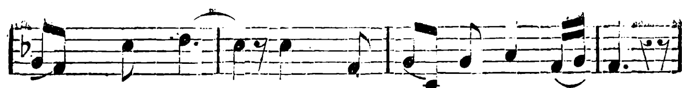
lành hoan hỉ ! Kính mầng Mẹ sáng suốt vinh quang !



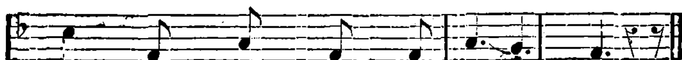
Kính mầng kính mầng Ma ri a.



7. Kính m. Mẹ nguồn sự dong khoan, Là suối đức nhiều



dung thương xót ! Kính mầng Mẹ lân mẫn vẹn toàn !



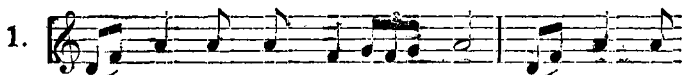
Kính mầng kính mầng Ma ri a.



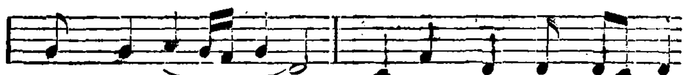
XIX. — MÔI KHÔI, NĂM SỰ VUI

Thần sứ Đ C Trời sai (Cœlorum Reginam).

1.



Thần sứ Đức Chúa Trời sai xuống, Chào kính Nữ
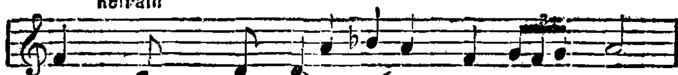


Vương cai chín tầng, Là Nữ trinh Ma - ri - a

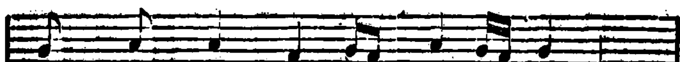


thánh Mẫu, Mở lời chào mượn tiếng kính mầng.
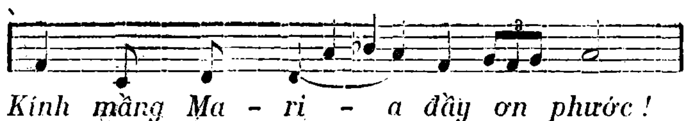
Refrain
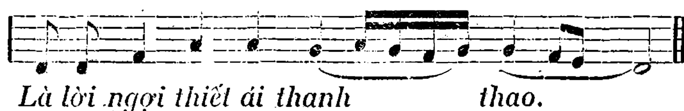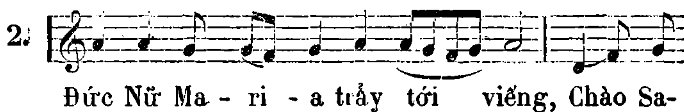


Kinh mừng Ma - ri - a đầy ơn phước !

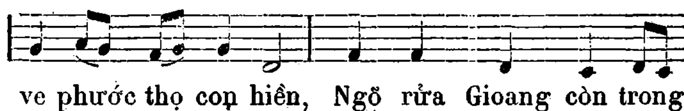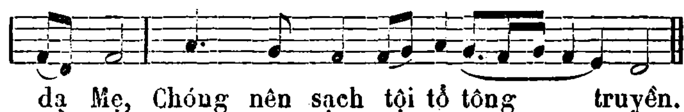


Con hớn hở lặp lại tiếng chào :
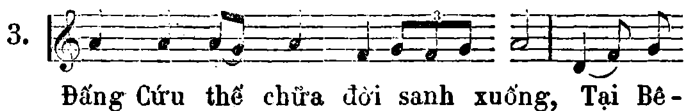

Kính mầng Ma - ri - a đầy ơn phước!
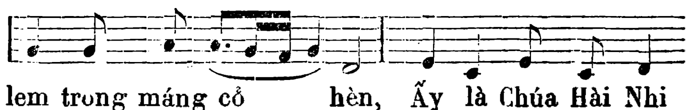

Là lời ngợi thiết ái thanh thao.
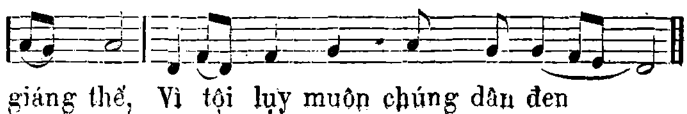

2.
Đức Nữ Ma - ri - a trẩy tới viếng, Chào Sa-

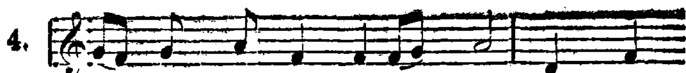

ve phước thọ cọn hiền, Ngỗ rửa Gioang còn trong


dạ Mẹ, Chóng nên sạch tội tổ tông truyền.

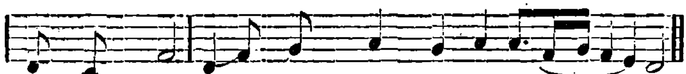

3.
Đấng Cứu thế chửa đời sanh xuống, Tại Bê-


lem trong máng cỏ hèn, Ấy là Chúa Hài Nhi


giáng thế, Vì tội lụy muôn chúng dân đen

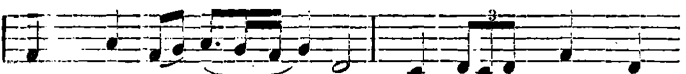
4.

Dâng Con Chúa trời vào Đền thánh, Mà thượng
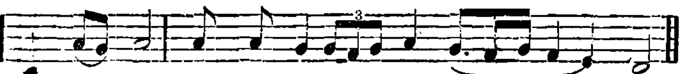

tiến Đấng thật chí linh. Lại gươm sắt đâm


thâu lòng Mẹ, Vì thương khó Con sẽ tử hình.

5.

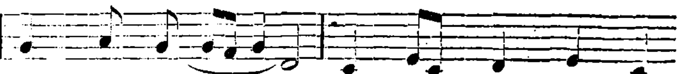
Chúa Giê - giu vừa mười hai tuổi, Chầu lễ


doạn, nán lại thánh đàng, Vào ngự giữa phô


hàng tấn sĩ, Phán lẽ cao ai nấy kinh hoàng.

6.

A tán tạ Giê - giu thiên Chúa, Sanh bởi Đồng


Trinh Nữ tôn sang, Cùng Thánh Phụ Thánh Thần



dưỡng dục, Đời đời kiếp kiếp hãy hiển vang.

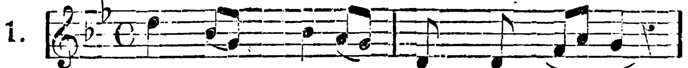


XX. — MÔI KHÔI, NĂM SỰ THƯƠNG

In monte olivis (Chúa chuộc tội sấp mình).



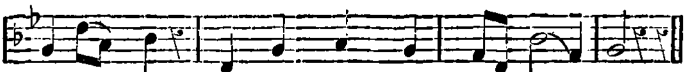
Lamento

1. 

Chúa chuộc tội sấp mình cầu nguyện,



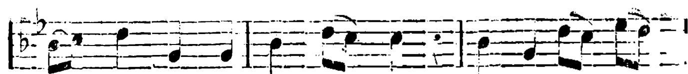
Trên núi giữa vườn ô-li-va, Người sợ hãi, buồn



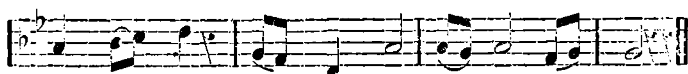
sầu, rũ liệt, Mồ hôi máu tuôn giọt nhỏ sa.

2. 

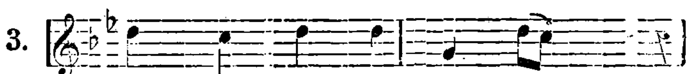
Chúa trời chịu môn đồ bán nộp,
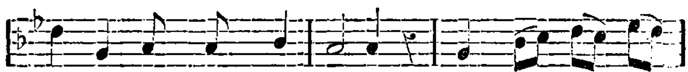


Chịu bắt mà đền tội chúng ta; Chịu lời tói dữ



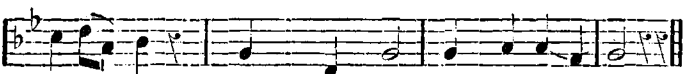
dằn buộc trói, Chịu đòn đánh nát hết thịt da.

3. 

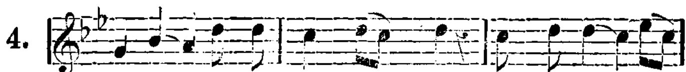
Chúa mang tấm áo điều nhớp nhúa,



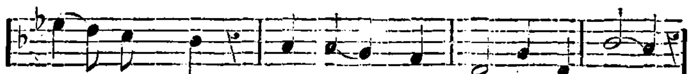
Chúa là vua vang hiển cao xa; Đầu đội lấy mũ



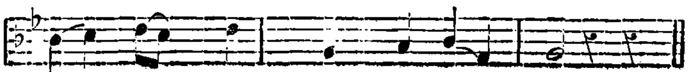
kia ốc nhục, Khoanh bằng gai đâm xóc thiết tha.

4. 

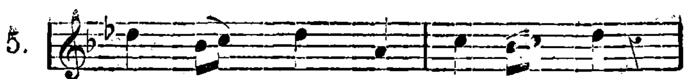
Quân dữ ép vác cây thánh giá, Lên đảnh núi chỗ



xử gian tà; Thánh giá nặng đè ba lần ngã,
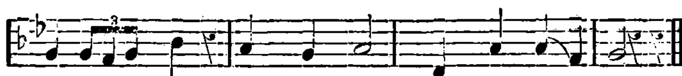


Mệt thở đuối, mồ hôi đổ ra,

5. 

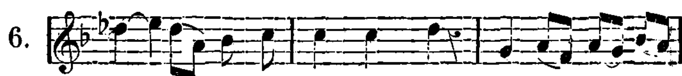
Chúa chịu đóng vào cây thập ác,



Giữa hai người tội rất xấu xa ; Chúa vô tội cầu
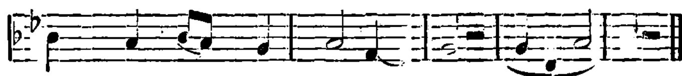


cho quân dữ, Máu tuôn hết, hồn mới trút ra.

6. 

A tán tạ Giê-giu thiên Chúa, Sinh bởi Đức Nữ



Ma-ri-a ; Chúc Thánh Phụ, Thánh Thần dưỡng dục,



Hưởng vang hiển muôn kiếp ngợi ca A - men.



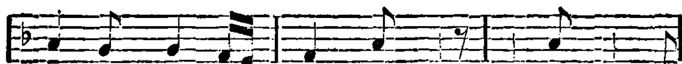
XXI. — MÔI KHÔI, NĂM SỰ MẦNG
Jam morte Victor (Chúa Khi-tô thắng...)



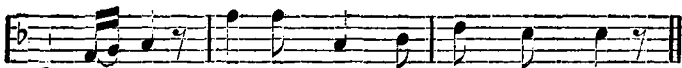
Allegro Vivace

1. 

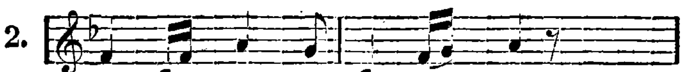
Chúa Khi tô thắng chưng sự chết,



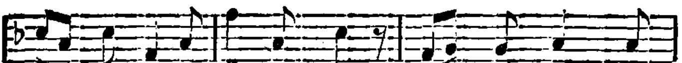
Bỏ Lâm - bô phục huợt khởi hoàn ; Và bứt xiềng về



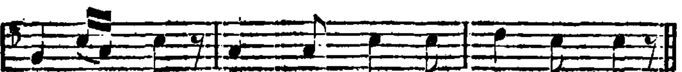
đàng tội lỗi, Mở cửa trời rộng lớn minh mang.

2. 

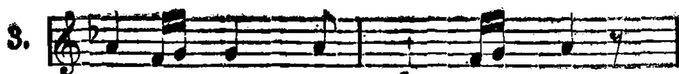
Khi hiện đủ môn đồ đặng thấy,



Mới giã từ về cõi trời quang ; Ngự bên hữu Chúa



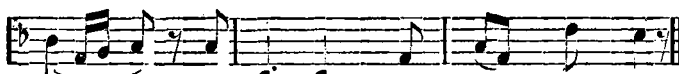
Cha phép tắc, Đồng cùng Cha vinh hiển cao sang.



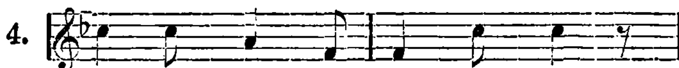
Chúa lại ban Thánh Thần hiện xuống,



Như hứa cùng đệ tử rõ ràng ; Ngôi Ba hiện hình lưỡi



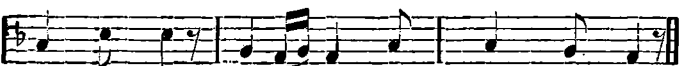
lửa mến ; Tớ sầu, mầng đặng phước chứa chan.
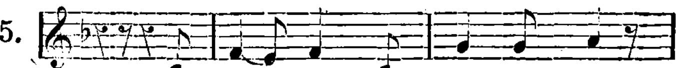


Đức Nữ trinh vừa lìa khỏi xác,



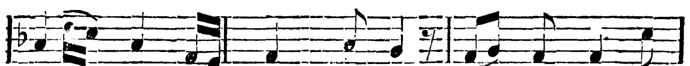
Cả chín trời mầng rước hỉ hoan ; Và Thiên thần đờn



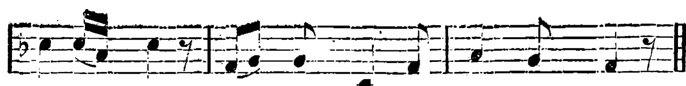
ca xướng hát, Đưa Mẹ về hưởng phước thiên đàng.



Đầu Mẹ đội mười hai sao sáng,
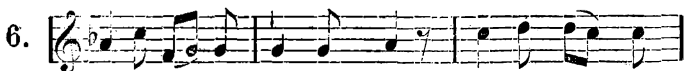


Là mũ triều cực trọng Chúa ban ; Ngự gần tòa Giê-
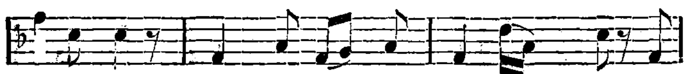


giu Con một, Trị muôn loài tạo hóa thanh nhàn.

6.



A tán tạ Giê-giu Thiên Chúa, Sinh bởi Đức Trinh



Nữ cao sang ; Cùng Th. Phụ, Th. Thần dưỡng dục, Đời
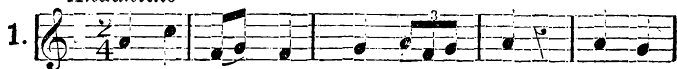


đời kiếp kiếp hãy hiển vang. A men.

XXII. — TÓM LẠI MƯỜI LĂM SỰ MẦU NHIỆM CHUỖI MÔI KHÔI

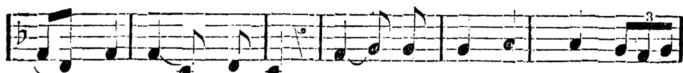
Te gestientem gaudiis (A kính lạy Đồng trinh)

Andantino

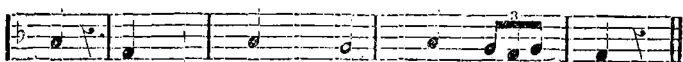
1.



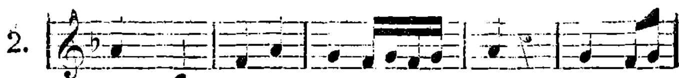
A kính lạy đồng trinh thánh Mẫu ! Chúng tôi

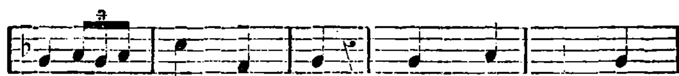


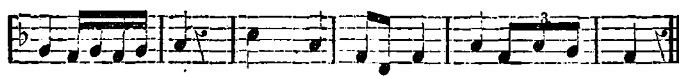
khen Mẹ, tặng đôi lời : Mẹ khi vui, lúc thương đau

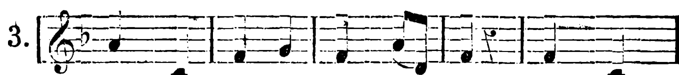


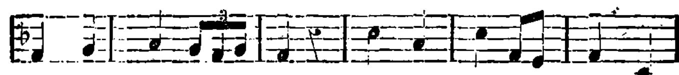
đớn, Lại kỳ hưởng vang hiển muôn đời ə

2.

Kính chào Mẹ hỉ hoan đầy phước, Khi chịu


thai, khi viếng người thân, Sinh Chúa, cùng khi


dưng đền thánh, Mất Con, gặp lại quá bội mầng.

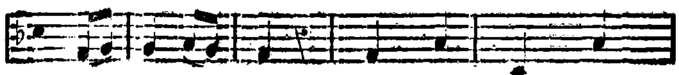
3.

Kính chào Mẹ cai hàng Tử đạo, Mẹ đồng

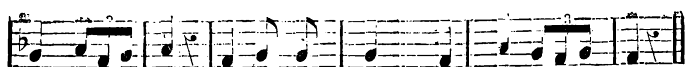

chịu đau thấu tâm tình, Lúc Con rũ liệt, chịu đòn


đánh, Đội mũ gai, thánh giá, tử hình,

4.
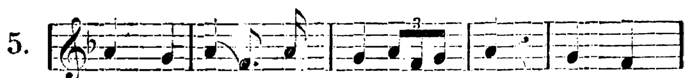
Kính chào Mẹ Nữ Vương cả sáng, Lúc Con


sống lại, lên khởi hoàn, Khi Thánh Thần xuống

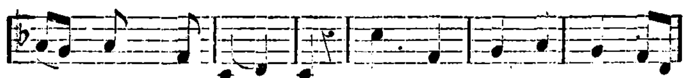


ban lưỡi lửa, Mẹ vinh quang hồn xác thiên đàng.

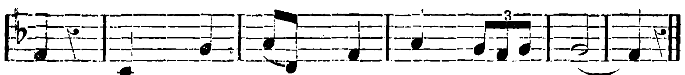
5.



Các dân hỡi! tới mau hái lấy, Hoa hồng
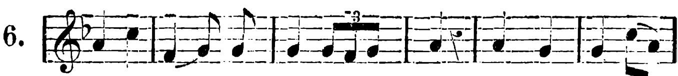


bởi cảnh nhiệm mầu nầy, Kết tràng hoa mến yêu xinh



đẹp, Mà dưng kính Mẹ hiển vang đây.

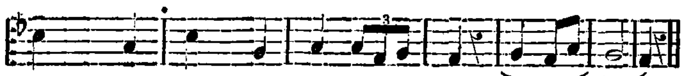
6.



A tán tạ Giê-giu thiên Chúa, Đã sinh ra bởi



Nữ Trinh đồng, Cùng Th. Phụ, Th. Thần dưỡng dục,
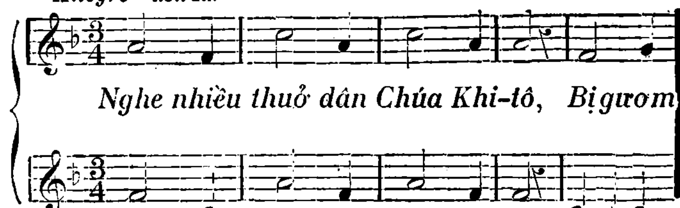


Hưởng vang hiển muôn kiếp chẳng cùng. A men.

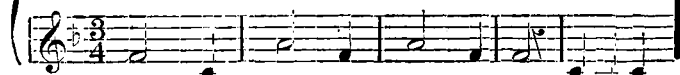


XXIII. — NGÀY LỄ ĐC BÀ PHÙ HỘ CÁC GIÁO HỮU
Sæpe dum Christi (Nghe nhiều thuở)

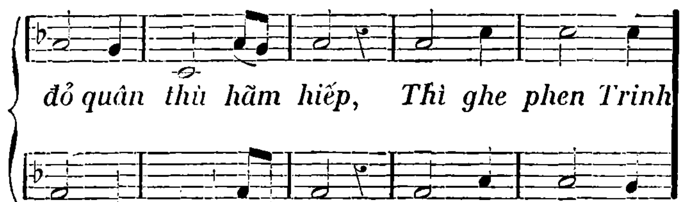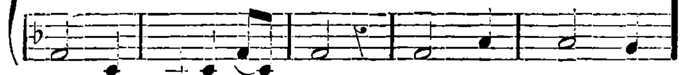


Allegro Refrain
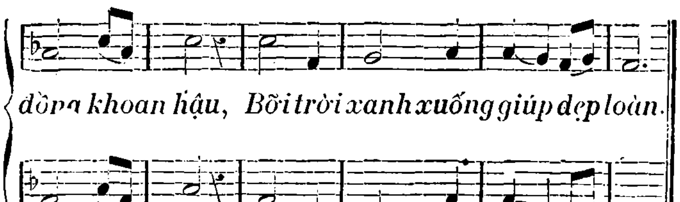




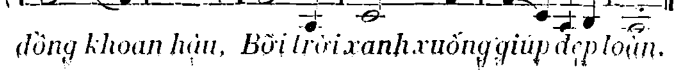
Nghe nhiều thuở dân Chúa Khi-tô, Bị gươm



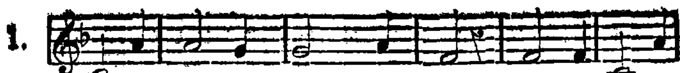


đỏ quân thù hãm hiếp, Thì ghe phen Trinh

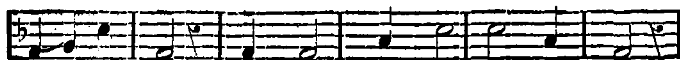




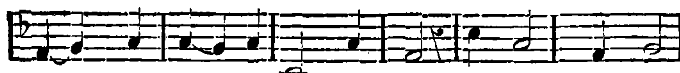
dòng khoan hậu, Bởi trời xanh xuống giúp dẹp loàn.

1. 

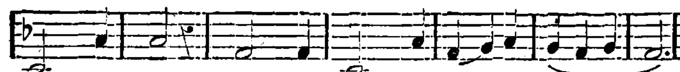
Kìa cổ tích tiên nhơn chứng thuật, Nọ bia bài tổ



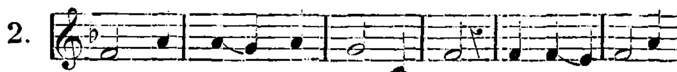
phụ rõ ràng, Nhà thờ trưng cổ hãy biêu đầy,



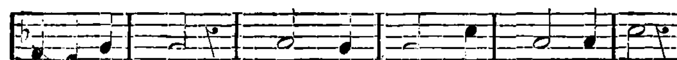
Vạn thuẫn giáo kẻ thù thất trận, Lễ nhạc hằng năm



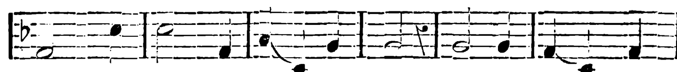
còn nhắc tích, Muôn ơn lành Đức Mẹ đã ban.

2. 

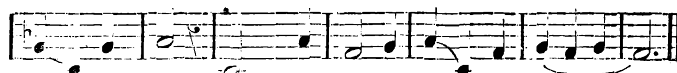
A thánh Mẫu rất nên từ hậu, Ma - ri - a chỉn



thật nhơn khoan Khắp Rô - ma hứng vui tay vỗ,

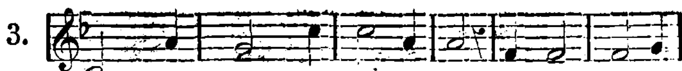


Cùng thế giái lừng lẫy ca xang, Con xin hiệp giọng



vui ca mới, Mà cám tạ ơn mới Mẹ ban.

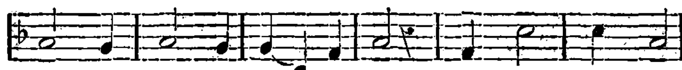
3.



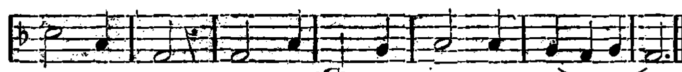
Ngày phước thay đáng sử biên ghi, Là ngày Tòa Vê-



rô rước về, Thầy đức tin năm năm đày đọa!
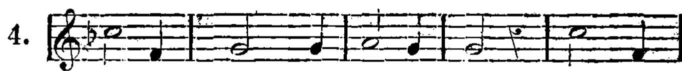


Buổi may bấy nên bia tạc ký, Là buổi Giáo Tông

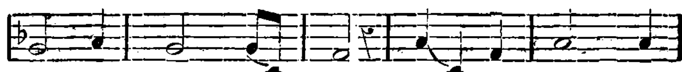


khỏi rạc ràng, Đặng trở về may mắn hỉ hoan!

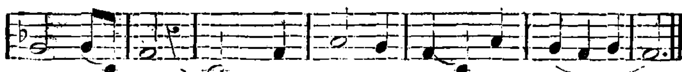
4.



Ở đông nam, trinh nữ đôi phe, Chiếu tình

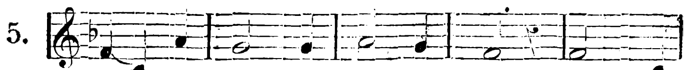


ân đấu dưng Thiên Hậu! Hỡi đạc đức, giáo

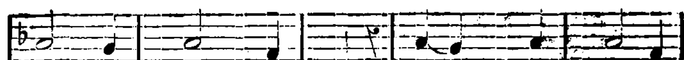


nhơn hai hội, Trình dạ thảo tôn Mẹ hiển vang!

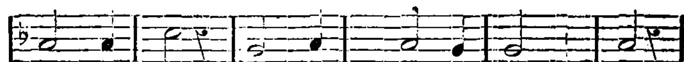
5.



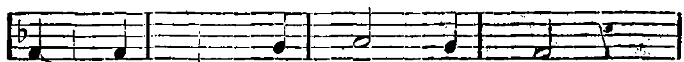
Lạy Nữ Trinh trên hết tranh đồng, Nguyện Bà



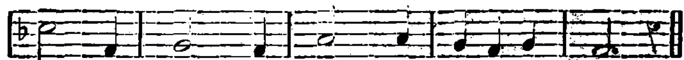
xuống ơn phước bội nhiều, Khiến chúng tớ vào



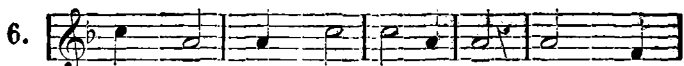
nơi tiêu sái. A thánh Mẫu Giê - giu đầy phước,



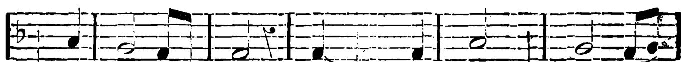
Xin Mẹ cầu cho Đấng chăn lành,



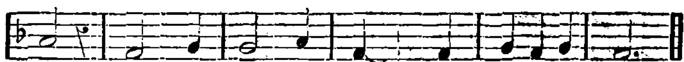
Dắc bầy chiên vào chốn rỗi an.

6. 

Ngửa trông muôn kiếp kính Ba Ngôi, Đáng phượng



thờ vỗ tay tận lực, Nguyện đặng cả lòng tin một



Chúa, Hằng tung hô lưỡi ngợi dội vang.



XXIV. — Đ C BÀ BÀU CHỦ CÁC GIÁO HỮ'U.

Sancta Maria (Thánh Maria Nữ Vương)

Allegretto Refrain

Thánh Ma - ri - a Nữ Vương phép cả, Là Chủ

Thánh Ma - ri - a Nữ Vương phép cả, Là Chủ

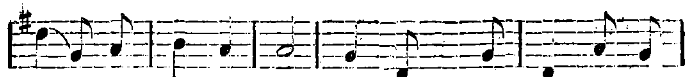
bàu lân ái nhơn gian ! Con gắn vó thở than khẩn

bàu lân ái nhơn gian ! Con gắn vó thở than khẩn
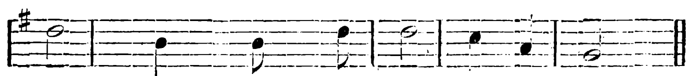
vọng, Xin Mẹ đoái tiếng chúng kêu van.

vọng, Xin Mẹ đoái tiếng chúng kêu van.

1. Thấy mọi người trong nơi trần thế, Kêu lên

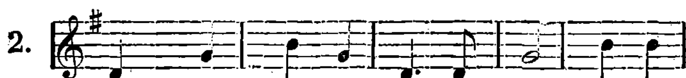


Mẹ ơn giúp xin ban ; Mẹ hằng nhậm lời dân cầu

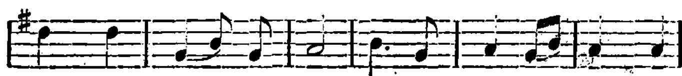


khẩn, Xin thương kíp giúp kẻ tai nàn.

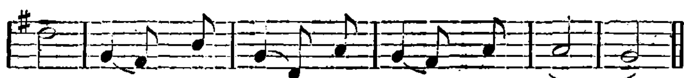
2.



Người mang ách tội tình đè nặng, Cho nên

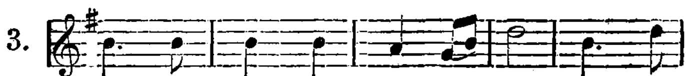


mất phước lạc bình an; Kẻ tội khiên sợ tay Quan
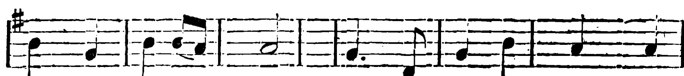


xét, Gặp trái cậy nơi Mẹ nhơn khoan.
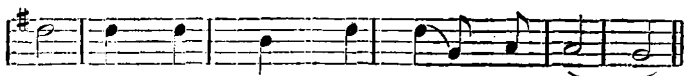
3.



Kẻ sóng biển thế gian vật vả, Xiêu giữa



nơi cồn lố bá ban, May nhờ Mẹ gió thiêng đưa

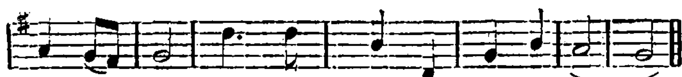


thổi, Sẽ thoát muôn hiểm trở gian nan.

4. Kẻ thấy lòng sạch thanh giòn mỏng, Đang xiến
xao cực lực trăm đàng, Chạy cầu cứu nơi
Mẹ nhân ái, Chắc đặt lời chẳng chút nghi nan.

5. Trẻ tuổi xuân khoe thì lực tráng, Già yếu
đuối sợ đến chung kì, Kẻ lành mạnh, hoặc
người mắc bịnh, Đều tới Mẹ, cầu khẩn ủi an.

6. Lạy Ma - ri - a chữa người khốn bức, Kẻ thấy
ngày làm tử hòng sang, Nếu biết Mẹ kể
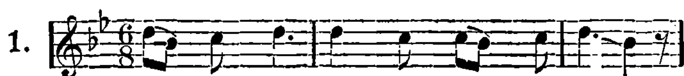


bên hộ vực, Sẽ nghỉ ngơi, vì đặng tử an.



XXV. — NGÀY ĐẦU THÁNG ĐỨC CHÚA BÀ
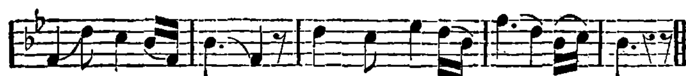
O Maria, gloriosa (Ớ Maria, Con vua Đavít)

1. 

Ớ Ma - ri - a, Con vua Đa - vít,



Thật là Đức Nữ rất hiển vang, Vua cả tạo



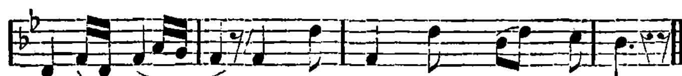
thành cai vạn vật, Trước vô thỉ đã khấn chọn Bà.

2. 

Mẹ nhơn từ, xin nghe con nguyện, Hằng ngợi

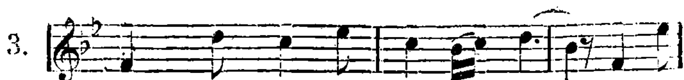


Mẹ, mắt Mẹ xem tường; Xin rửa con tội



tình cho sạch, Hầu đáng nhờ phước trọng thiên tòa.

3.



Tràng xuyến hoa cẩn trau ngọc báu, Đồ nữ

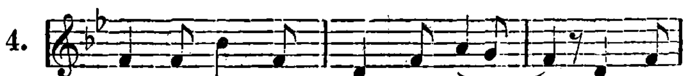


trang giồi điểm trọng mà; Song hạnh
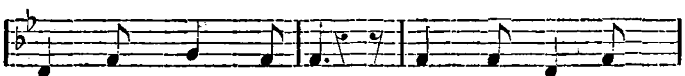


Bà lịch xinh tốt trồi, Nề nếp Mẹ quới đẹp nữa là.

4.



Xem hoa nở nhụy chào xuân tiết, Làm toại

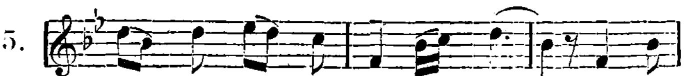


lòng vui sướng mê sa; Song ơn Bà gặp

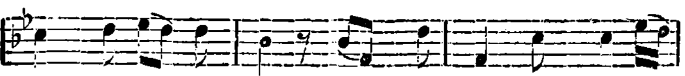


lòng ngay thẳng, Cho phỉ chí mầng trổi hơn xa.

5.



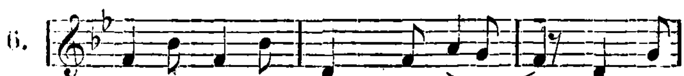
Ớ Đức Nữ nên đà đại phước, Là Mẹ
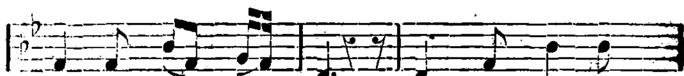


sinh Chúa cả chín trùng! Dạ thánh Bà cưu mang đã



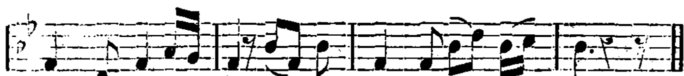
dáng. Trừ của cầm chúng tớ ngóng trông.

6.
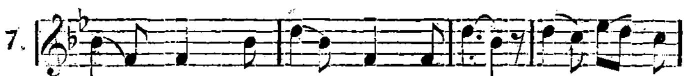

Xin ủi an kẻ nghèo kêu khóc, Và mấy
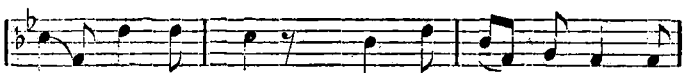


ai lao khổ mắc vòng; Cùng cho kẻ nổi
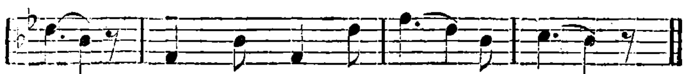


trôi đày đọa, Xin Mẹ cầu về lại toại lòng.

7.

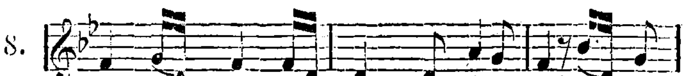

Đưa người vượt biển mầng vào cửa, Dắc kẻ linh
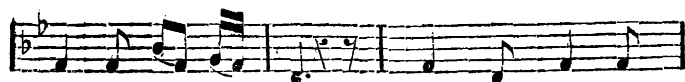


đinh tới chốn mong, Tay phép Mẹ ba đào điều



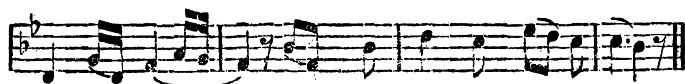
chế, Quyền lịnh Bà, xin cấm cuồng phong.

8.


Cho sống thuận đặng hằng mầng rỡ, Giúp thác



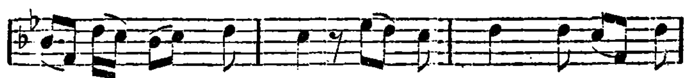
an yên ổn tấm lòng Nay nhờ ơn trau



giồi đức nghiệp, Sau đặng rồi hoan hỉ vô chung.

9. 

Tôi hết lòng cúi đầu khẩn nguyện, Cho thấy



Mẹ giữa Hội thánh cung, Ngõ xem Chúa sáng soi kiếp



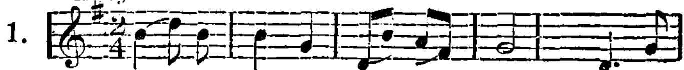
kiếp, Mà vui vẻ mừng rỡ chẳng cùng. A men.



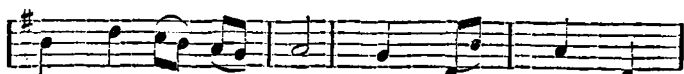
XXVI. — GIỤC BẢO MỌI NGƯỜI CHÚC KHEN Đ C BÀ.

Fratres, cantica laudum (Ớ anh em).
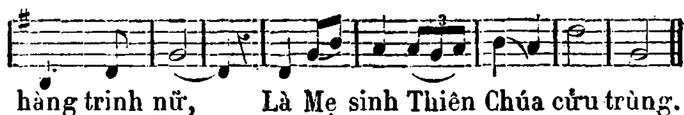
Allegro

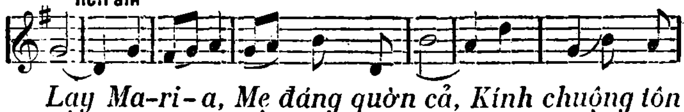
1. 
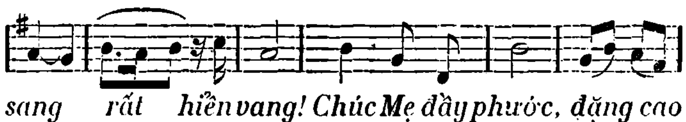
Ớ anh em hiệp vầy khen ngợi, Lòng ai
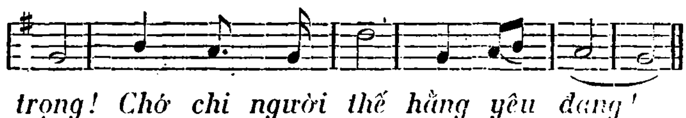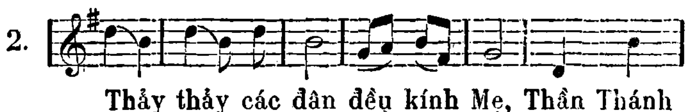


nấy hớn hở ca tung, Tặng Đồng trinh cả
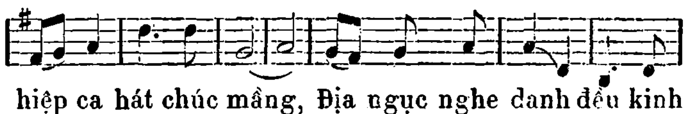

hàng trinh nữ, Là Mẹ sinh Thiên Chúa cứu trùng.


Refrain
Lạy Ma-ri-a, Mẹ đáng quờn cả, Kính chuộng tôn
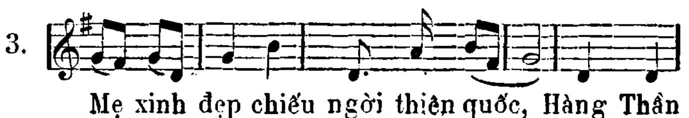

sang rất hiển vang! Chúc Mẹ đầy phước, đặng cao

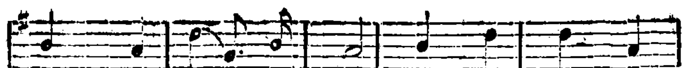

trọng! Chớ chi người thế hằng yêu đang!


2.
Thảy thảy các dân đều kính Mẹ, Thần Thánh
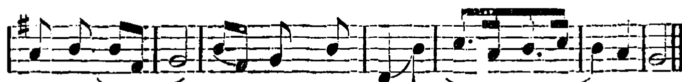

hiệp ca hát chúc mầng, Địa ngục nghe danh đều kinh


khủng, Đâu đâu Mẹ khiến, thảy đều vâng.


3.
Mẹ xinh đẹp chiếu ngời thiên quốc, Hàng Thần

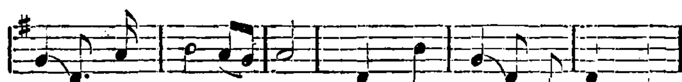


Thánh không kẻ sánh qua, Ơn phép tác không
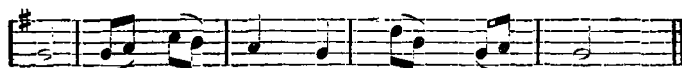


ai đối với, Có một Chúa trời trổi hơn Bà.

4.



Mẹ sáng soi khắp bầu thế giái, Sắc ánh



ngọc thua kém vô biên, Màu trắng huệ còn xa ngàn

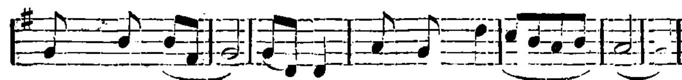
bực, Sạch sẽ hơn dòng nước thạch tuyền.

5.



Mẹ sinh Chúa vẹn đồng trinh tiết, Rày hưởng

phước cai trị đã đang, Mẹ giúp đỡ phô



người khốn bực, Mẹ làm cho Thần Th. hi hoan.

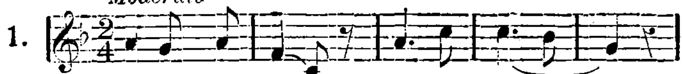
XXVII. — KÊU MỜI CON Đ C BÀ TỰU LẠI BÀN THỜ.

Ớ con Đức Mẹ (Filii Mariæ beati)
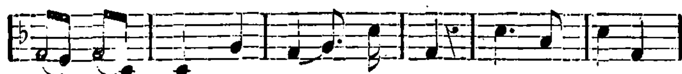


Moderato

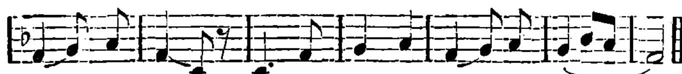
1.



Ớ con Đức Mẹ nên lớn phước !
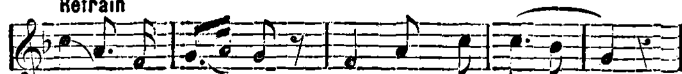


Đặng gội nhuần ơn Mẹ dẫy tràn, Hãy mau tới bàn

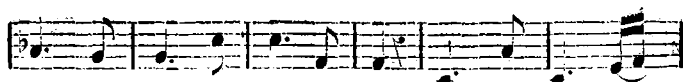


thờ kính Mẹ, Mà tạ ơn Đức Mẹ đã ban.
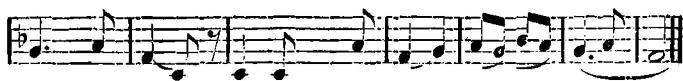
Refrain



Ô Ma - ri - a, nầy con ưng tiếng.

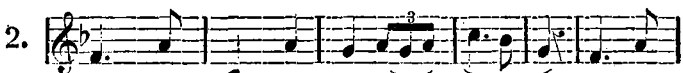


Mới nghe kêu kíp tới bàn thờ, Mà hết lòng ngợi
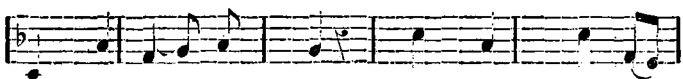


khen kính Mẹ, Vì nhờ phước Mẹ giúp trẻ thơ.

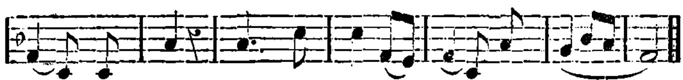
2.



Lạy Chúa Bà quản cai thiên quốc, Con sửng
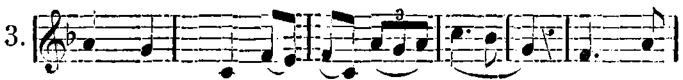


nhìn thấy Mẹ chiếu quang, Dưới ngai Chúa, Mẹ



ngự tòa nhứt, Ca thiết ái tặng Mẹ hiển vang.

3.



Thế gian cùng địa ngục ra sức, Giăng lưới



dò hại đức sạch thanh, Song con chẳng chút



chi sợ nó, Khi thấy Mẹ xuống tỏ quyền hoành.

4. Trên ngai cao một Mẹ thanh quới, Giục lòng con phấn phát giao công, Vì thấy Mẹ sâm phần vang hiển, Thưởng tớ gần tòa Đức Chúa Con.

5. Mẹ đầy ơn và nguồn yêu mến, Chẳng hề bỏ tôi tớ tận tình, Hãy mầng, hỡi người đã phú mạng, Làm tôi Mẹ nhẫn thuở thơ sinh!

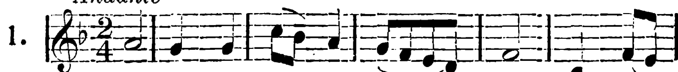


XXVIII. — HÃY DƯNG LÒNG TA CHO ĐC BÀ.

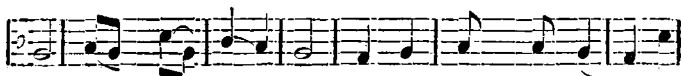
Ớ anh em khá tua (Laudes Virginis).

Andante

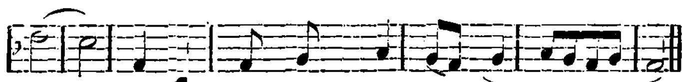
1.



Ớ anh em khá tua ca ngợi, Mà tặng
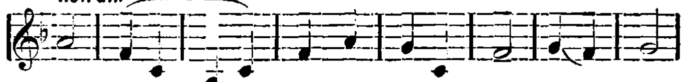


khen Thánh Mẫu Nữ trinh, Là Con Đức Chúa Cha cao

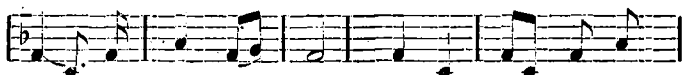


cả, Lại là Mẹ Con Chúa tôn vinh.

Refrain



Cúi lạy Mẹ rất nên từ hậu, Xin dưng

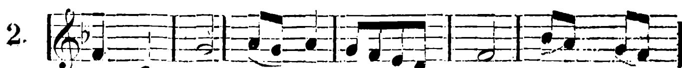


Mẹ nhậm lấy lòng nầy, Ca chào tặng Mẹ lưỡi

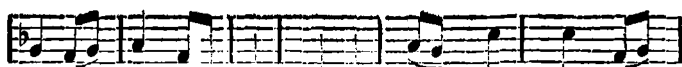


ngâm ngợi, Kính mầng Ma-ri - a phước đức đầy.

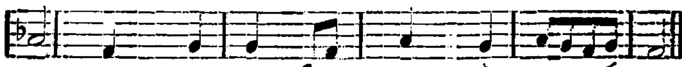
2.



E và xưa thì tổ nhơn loại, Đã sinh

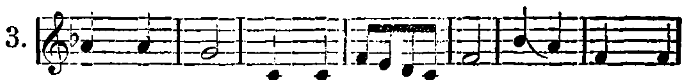


con lụy thác bại tàn, Mà rày thánh Mẫu Chúa trời

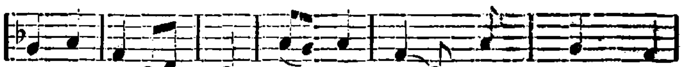


đất, Huờn cho con mạng sống thanh nhàn.

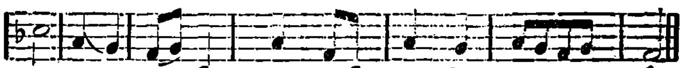
3.



Khắp thế gian hàng đầu tội lụy, Phải xiềng làm

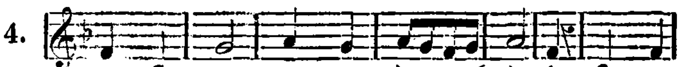


tôi quỉ buộc cầm, Kẻ khốn nạn ngóng trông phần

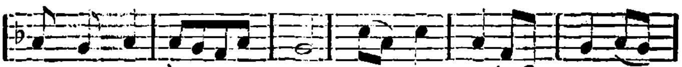


rồi, Cũng cậy nhờ phước Mẹ chiếu lâm.

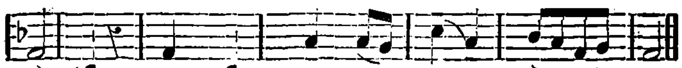
4.



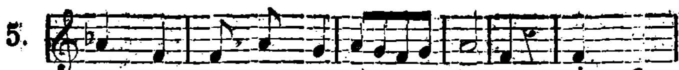
Mẹ đồng trinh cẩn phong tiết nữ, Hằng xa
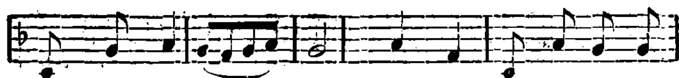


lánh con mắt thế gian, Ví thể hoa đẹp xuê phới



nhụy, Nơi vườn khuất núp nở ẩn tàn.

5. 

Chúa trời yêu đức nhơn giấu kín, Không màng



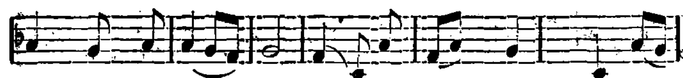
người đạm thói phô trương, Mới chọn lòng Nữ tr. thanh



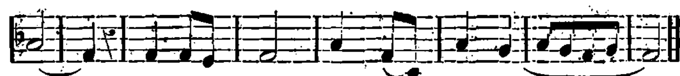
sạch, Làm đền thờ cho Chúa ẩn nương.

6 

Ớ Mẹ lành đã nên phước thật ! Trong người



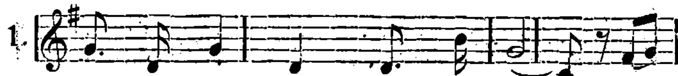
nữ không kể sánh đang. Mẹ đã đặng Thiên thần bảo



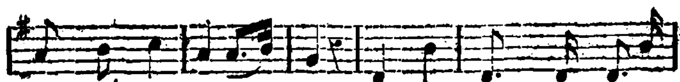
trước, Sinh Giê - giu Chúa chuộc thế gian.

XXIX. — KHUYÊN BẢO MỌI NGƯỜI NGỢI KHEN CÙNG BẮT CHƯỚC Đ C BÀ.

Linh hồn tôi (Omni die, dic Mariæ).

1. 

Linh hồn tôi thường ngày cứ lệ, Ngợi

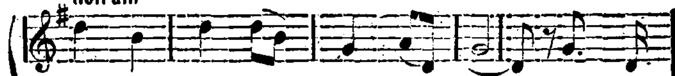


khen Đức Nữ Ma-ri - a, Ngày lễ Người cùng là tánh

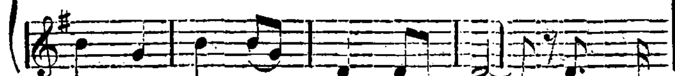


hạnh, Lo kính tôn sốt sắng thiết tha.

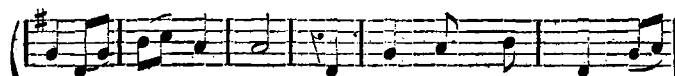
Refrain



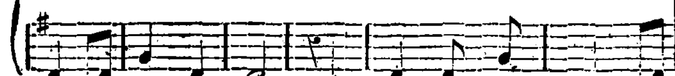
Hãy suy gẫm sửng nhìn khen ngợi, Sự Người



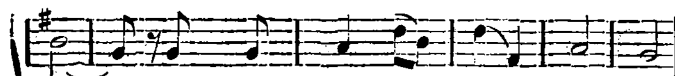
Hãy suy gẫm sửng nhìn khen ngợi, Sự Người



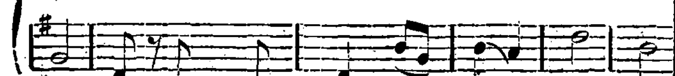
lên bậc cả cao sang, Rằng Mẹ sinh Chúa trời hậu



lên bậc cả cao sang, Rằng Mẹ sinh Chúa trời hậu

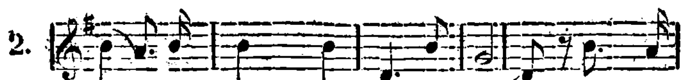


phước, Rằng Đồng trinh Đức Nữ lớn đoan.
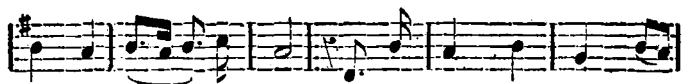


phước, Rằng Đồng trinh Đức Nữ lớn đoan.

2.



Ớ Nữ phước Chúa trời đã dựng, Xuống vui



mới cho thế hỉ hoan, Vì đức tin vững vàng chắc



chắn, Mở nước trời rộng rãi minh mang.

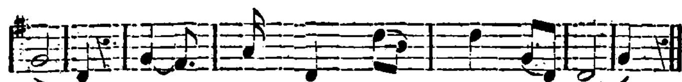
3.



Sự tôi tìm, sự tôi than ước, Là

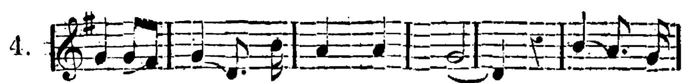


chữa tôi lành lẽ mọi đàng, Lại ban ơn cho lòng khẩn

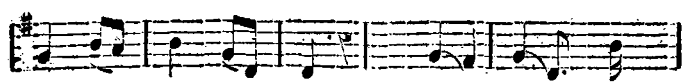


nguyện, Đặng phước lành, chẳng dám phụ phàng.

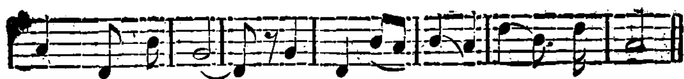
4.



Cho tôi đặng nết na trong sạch, Ớ thìn

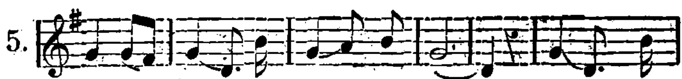


từ, phải thế dịu dàng, Ngoan đạo, thẳng

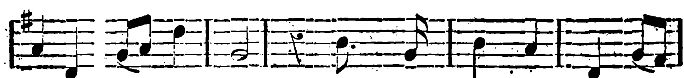


ngay cùng cẩn thận, Cưu thù chấp nhứt bỏ chẳng màng.

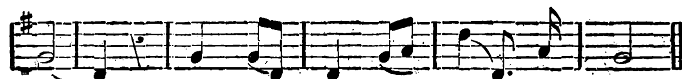
5.



Cho tôi đặng trí lòng mãn thiệp, Miệng nói



ra lời thật rõ ràng; Lánh đàng dữ ba thù thân
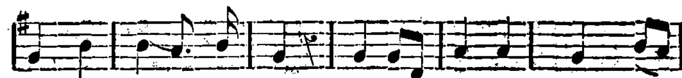


vẹn, Chuyên việc lành, một Chúa kính đang.

6.



Lưỡi tôi ngợi Nữ trinh sản Mẫu, Là cao

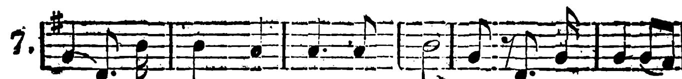


rao dấu thắng khởi hoàn; Mẹ cậy Con phi thường phép
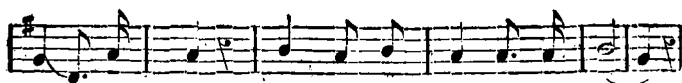


tắc, Đổi chúc dữ ra chữ bình an.

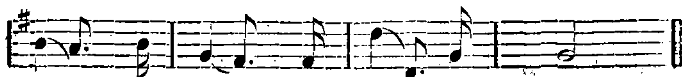
7.



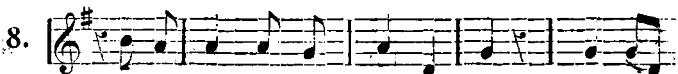
Xin ký thác thân tôi cho Chúa, Là khi-tô Con



Mẹ yêu đang, Kẻo tôi ngã xiêu sa theo thế,



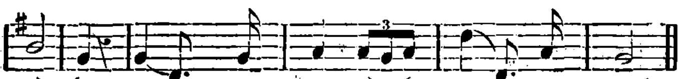
Khỏi đấm lụy chìm vỡ hư tan.



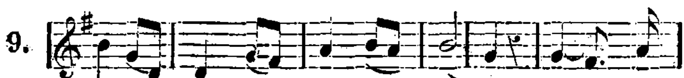
8. Ớ Ma - ri - a Đồng trinh từ hậu ! Mẹ cực



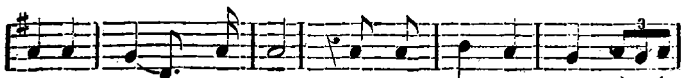
mầu rất lạ tôn sang ! Cậy nhờ Mẹ, Chúa trời phán
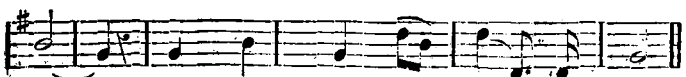


xét, Nguôi giận con, nhiêu chế thứ khoan.



9. Ớ Mẹ lành, thật nên xứng đáng, Đặng đông



con tôn phượng ca xang ; Khi lâm tử đam triều thiên



đến, Mà thưởng người lướt thắng thù oan.

10. Hãy trổi tiếng liên thanh chớ ngớt, Mà tặng khen Thái Hậu thế gian; Hãy ca hát ơn lành thánh Mẫu, Hằng giảng rao việc ấy rỡ ràng.

XXX. — XIN Đ. MẸ GIÚP TA ĐẶNG VƯỢT QUA BIỂN HIỂM THẾ NẦY.

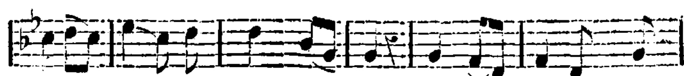
Kính mầng Đức Nữ (Ave, Virgo)

Andante.

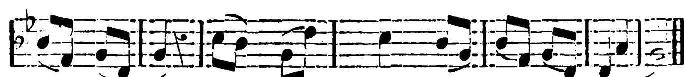
1. Kính mừng Đức Nữ trinh có một; Là Mẹ Đấng Cứu chuộc chúng tôi! Mẹ như sao biển, như trời tốt, Lại là hòm báu nhiệm thế gian.

Refrain

Tôi còn linh dinh nơi biển hiểm,



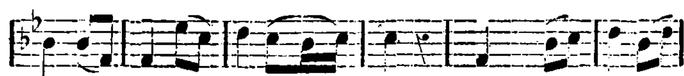
Xin chớ để đắm đuối bại tàn, Song xin Mẹ lòng nhơn



quảng đại, Giăng buồm thương hộ vực mọi đàng.

2. 

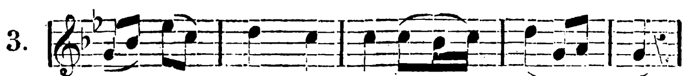
Biển động địa, gió thêm thổi mạnh,



Ngọn ba đào nổi rất hung hoang, Thuyền chạy tới gặp



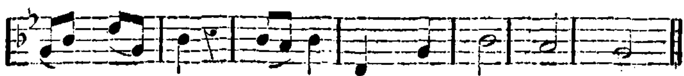
muôn đều hại. Hằng ngăn trở biết mấy tai nàn !

3. 
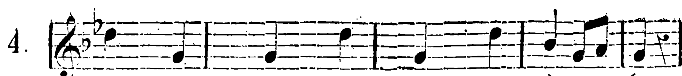
Đầy đủ thứ mê say vui sướng,



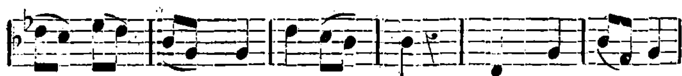
Xác thịt, ma quỉ vuối thế gian, Cả ba thù đồng



tình cướp mạng, Kẻ đã hầu xiêu ngã gan vàng.

4. 
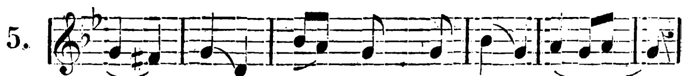
Sóng nhồi thoàn lúc nhào xuống vực,



Lúc nhảy tạng trời rất kinh hoàng, Lèo cột đã lay,



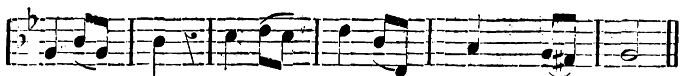
buồm đỏ gió, Không cầm đặng neo đậu vững vàng

5. 

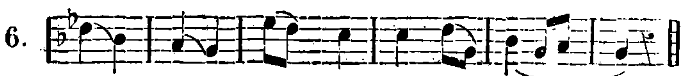
Thương ôi! giữa cơn nguy hiểm ấy,
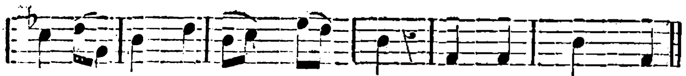


Loài xác thịt nào đặng vững an? Song một Mẹ chín
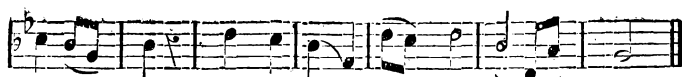


là Mẹ thật, Xin kíp tới chữa chúng gian nan.

6. 

Hễ ai rủi sa cơ túng ngặt,

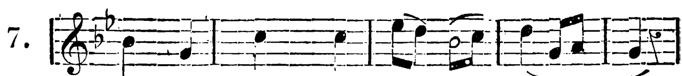


Kêu tới Mẹ, ắt đặng vững vàng, Vì hằng đặng nhờ



ơn hộ vực, Bởi tay Mẹ giúp sức rộng ban.
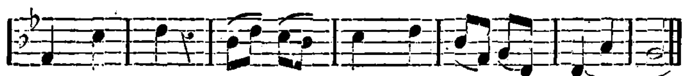
7.



Mẹ nhờ sương thiêng bởi trời xuống,

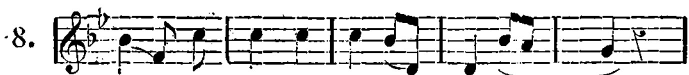


Nhuận hoa sạch sẽ, chẳng hề tàn; Cách mới lạ trên



đời chưa thấy, Mẹ sanh Con khác lạ mọi đàng.

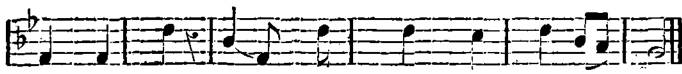
8.



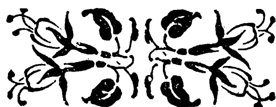
Lạy Ma - ri - a, xin Mẹ cầu khẩn,



Mà rửa con sạch bợn tiền khiên, Và cho con hiệp



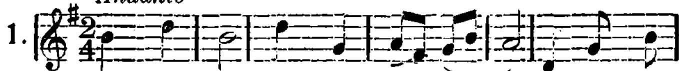
cùng Thần Th., Đặng hưởng phước muôn kiếp hỉ hoan.



XXXI. — ƯỚC TRÔNG THẤY MẶT ĐỨC CHÚA BÀ. TRÊN THIÊN ĐÀNG

Tôi ngóng lên (Mihi fiducia).
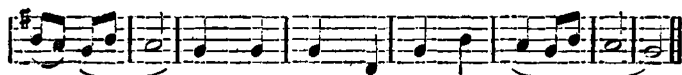
Andante

1. 

Tôi ngóng lên hết lòng trông cậy, Hầu khi thoát



ngục xác phàm gian, Đặng thấy mặt Ma - ri a

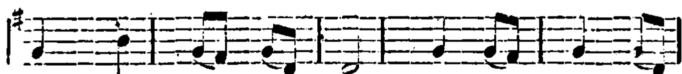


chí hậu, Đang tiêu dao đầy sự hiển vang.

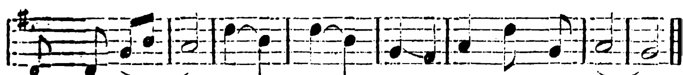
Refrain



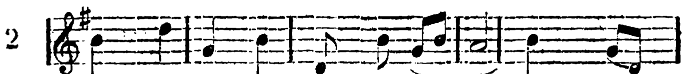
A kính lạy Ma - ri - a thánh Mẫu, Kể sao



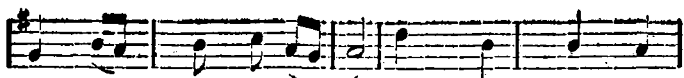
cùng phước lạc dịu dàng! Khi con đặng hiệp



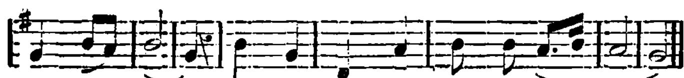
vầy cùng Mẹ, Hưởng phước lộc trên cõi trời quang!

2 

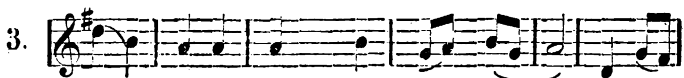
Mong đến kì thoát màn thế tục, Thấy mặt



Mẹ hưởng phước hỉ hoan, Chiếu quang minh muôn



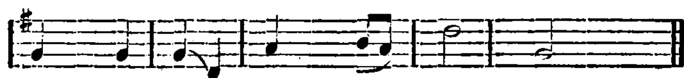
phần chói lói, Sáng mặt trời khôn nỗi dám đang.

3. 
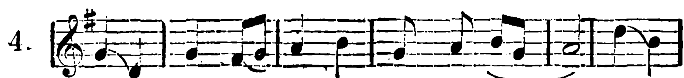
Thấy ai ai mong phước trọng ấy, Đều gặp
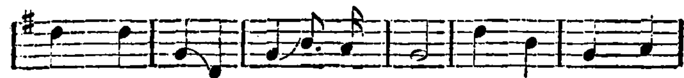


đặng như ý ước toan, Vì có Mẹ ta rất lân mẫn,
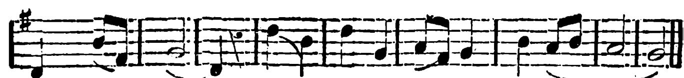


Ban cho ta phương thế sẵn sàng.

4. 

Lạy Ma - ri - a, dẫy đầy ơn phước! Các

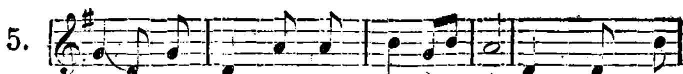


thánh cám tạ Mẹ muôn vàn, Bấy linh hồn thông

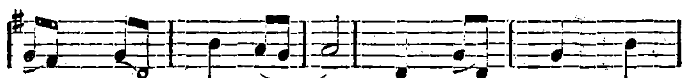


phần phước lạc, Cũng bởi nhờ ơn Mẹ giúp ban.
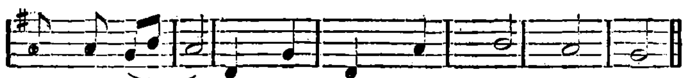
5.



Xin Mẹ cầu Con yêu dấu Mẹ, Hầu Người mở
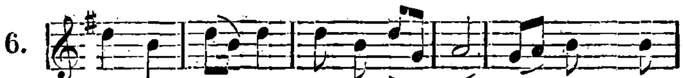


lượng rộng thứ khoan, Vầy dân ngoại giáo
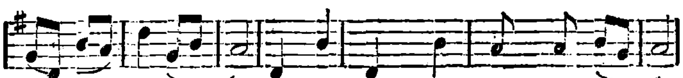


cho sum hiệp, Làm một cùng chiên Chúa trong ràn.

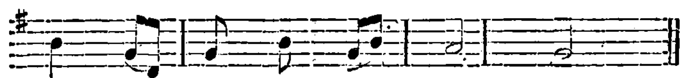
6.



Chớ chi ít nữa mắt tôi thấy, Sự sáng chiếu

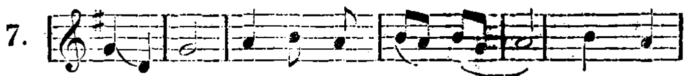


mặt tớ rỏ ràng, Mà phỉ tình hứng vui muôn kiếp,



Hưởng mặt Mẹ khoái lạc thanh nhàn!
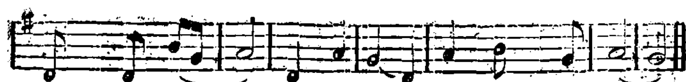
7.



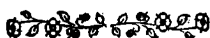
Lạy Mẹ, xin sửa tâm tánh chúng, Biết nghe



Mẹ chỉ nẻo dẫn đàng, Hầu sau đặng hiệp



cùng Thần Thánh, Làm tôi Mẹ trên cõi thường sanh.

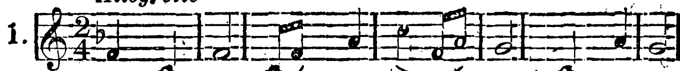


XXXII. — KINH CÁM ƠN.

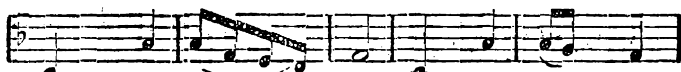
Linh hồn tôi. (Magnificat).

Allegretto

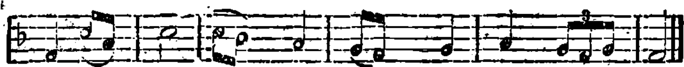
1.



Linh hồn tôi ngợi Chúa chí tôn ; Lòng trí tôi

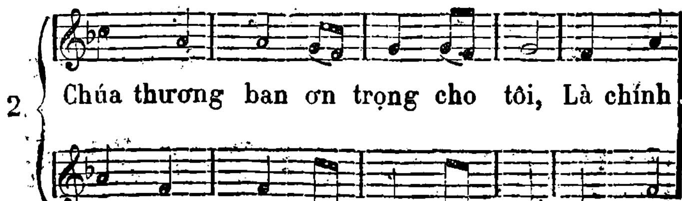


mầng Đấng Cứu chuộc, Vì Chúa đoái phàm

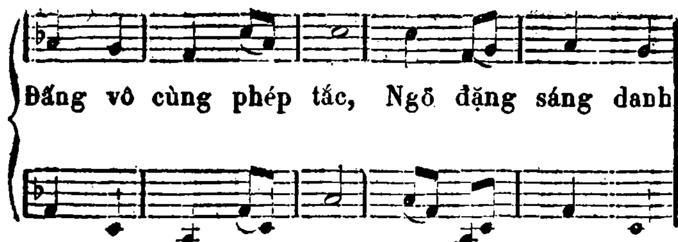


hèn tớ nữ, Các dân khen tôi phước ai tày.

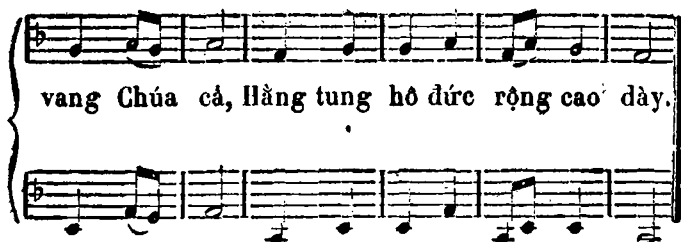
2.



Chúa thương ban ơn trọng cho tôi, Là chính



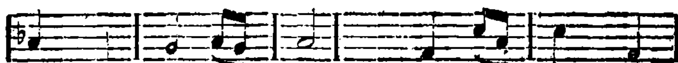
Đấng vô cùng phép tắc. Ngỗ đặng sáng danh



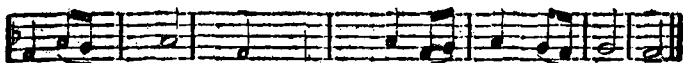
vang Chúa cả, Hằng tung hô đức rộng cao dày.

3. 

Lượng nhơn từ Chúa đã thương ban, Đời nọ



trải đời kia nối tiếp; Lòng ái tuất hằng



hà rưới xuống, Cho người kính sợ Chúa xưa nay.

4. Chúa dùng tay phép tắc ra oai, Hủy diệt

Chúa dùng tay phép tắc ra oai, Hủy diệt

kẻ kiêu căng lòng trí; Quờn trên hạ xuống

kẻ kiêu căng lòng trí; Quờn trên hạ xuống

nơi chỗ thấp, Khiêm nhượng nhắc lên chốn cao thay!

nơi chỗ thấp, Khiêm nhượng nhắc lên chốn cao thay!

5. Kẻ đói rách ban ơn đầy dẫy,

Người giàu sang để nó không ngay.

6\. Chúa nhớ lại lòng thương xót xưa, Đã lãnh

Chúa nhớ lại lòng thương xót xưa, Đã lãnh

Ra-e làm tôi tớ; Như phán Ra-hăm cùng thánh

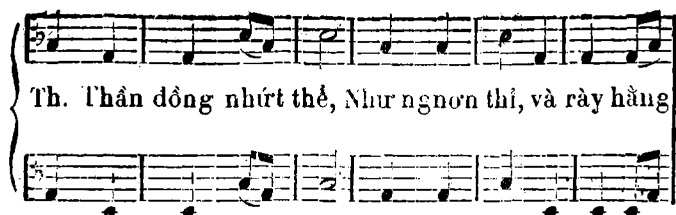
Ra-e làm tôi tớ; Như phán Ra-hăm cùng thánh

Tổ, Miêu dệ người muôn kiếp nào sai.
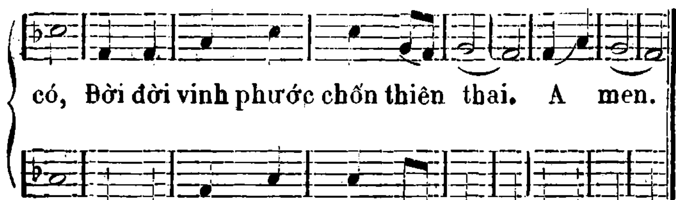
Tổ, Miêu dệ người muôn kiếp nào sai.

7\. Tán tạ Chúa Cha và Chúa Con, Tặng Chúa

Tán tạ Chúa Cha và Chúa Con, Tặng Chúa



Th. Thần đồng nhứt thể, Như nguơn thỉ, và rày hằng



có, Đời đời vinh phước chốn thiên thai. A men.



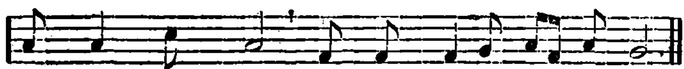
Kinh cầu Đ C Bà

(Ân xá 300 ngày.)

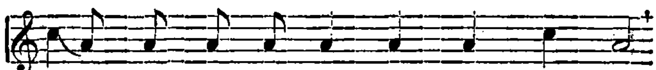
Moderato



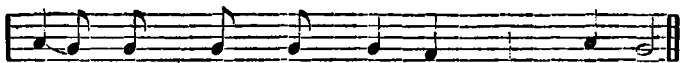
Khi - ri - ê È - lê y son. Khi - ri - xi - tê
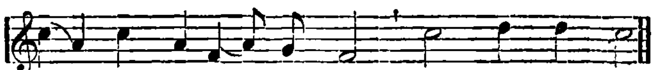


Ê lê y son. Khi - ri ê Ê - lê - y - son.



Chúa Khi - ri - xi - tô nghe cho chúng tôi,



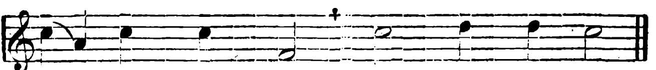
Chúa Khi ri xi tô nhậm lời chúng tôi.



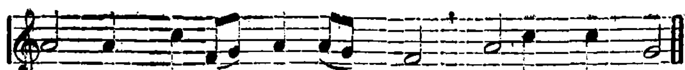
Đức Chúa Cha ngự trên trời, Thương xót chúng tôi.
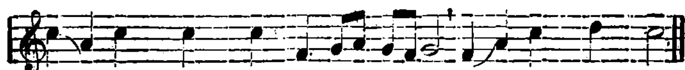


Đức Chúa Con chuộc tội cứu thế, Th. xót chúng tôi.



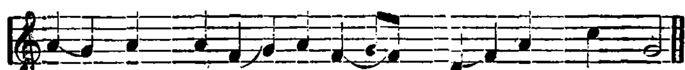
Đức Chúa Thánh Thần, Thương xót chúng tôi.



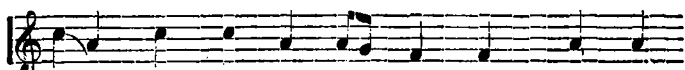
Ba Ngôi cũng một Đức Chúa Trời, Th. xót chúng tôi.
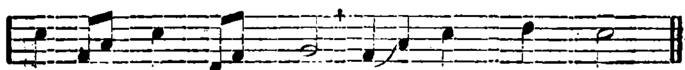


Rất thánh Đức Chúa Bà Ma - ri- a, Cầu cho chúng tôi.



Rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời, Cầu cho chúng tôi.
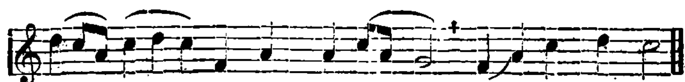


Rất thánh Đức Mẹ trọn đời đồng trinh trên



hết mọi nữ đồng trinh, Cầu cho chúng tôi.



Đức Mẹ Chúa Khi-ri-xi- tô, Cầu cho chúng tôi.



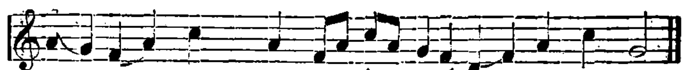
Đức Mẹ đầy ơn thiên Chúa, Cầu cho ch. tôi.



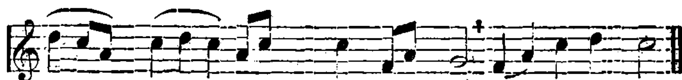
Đức Mẹ trọn tốt trọn lành, Cầu cho chúng tôi,
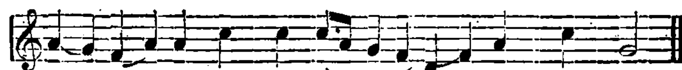


Đức Mẹ cực thanh cực tịnh, Cầu cho ch. tôi.
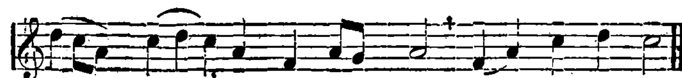


Đức Mẹ chẳng vương tì tích, Cầu cho ch. tôi.



Đức Mẹ chẳng đúng bợn nhơ, Cầu c. ch. tôi.
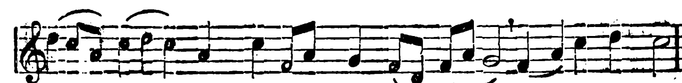


Đức Mẹ con cái kính mến, Cầu cho chúng tôi.



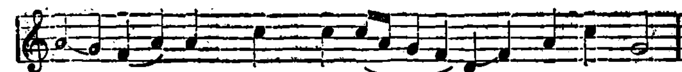
Đức Mẹ cực mầu cực nhiệm, Cầu cho ch. tôi.
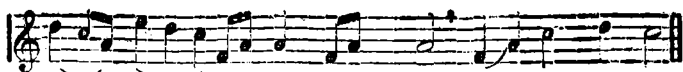


Đức Mẹ chỉ bảo đàng lành, Cầu cho chúng tôi.
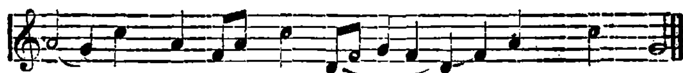


Đức Mẹ sanh Ch. tạo thiên lập địa, C. cho c. tôi.



Đức Mẹ sanh Chúa cứu thế, Cầu cho ch. tôi.



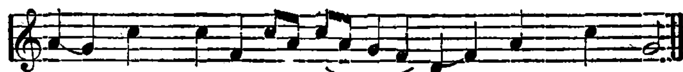
Đức Nữ cực khôn cực ngoan, Cầu cho ch. tôi.



Đức Nữ thiên hạ kính chuộng, Cầu cho chúng tôi.
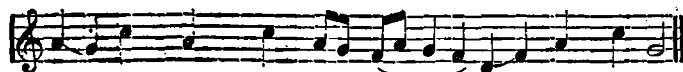


Đức Nữ thiên hạ ngợi khen, Cầu cho chúng tôi.



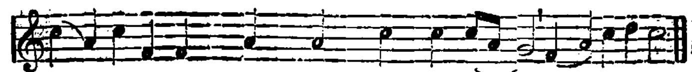
Đức Nữ có tài có phép, Cầu cho chúng tôi.



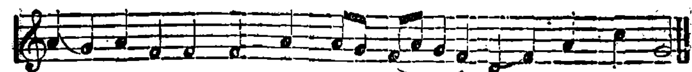
Đức Nữ có lòng khoan nhơn, Cầu cho ch. tôi.
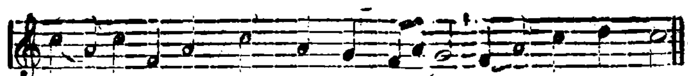


Đức Nữ ngay chính thật thà, Cầu cho ch. tôi.
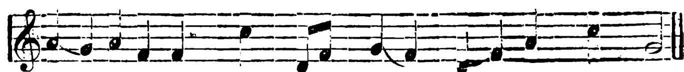


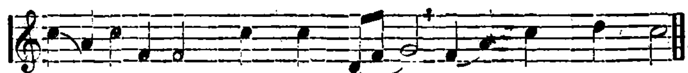
Đức C Bà là gương nhơn nghĩa ph. đức, Cầu c. c. t.

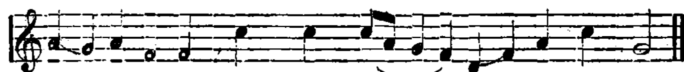


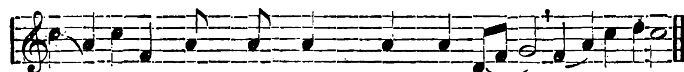
Đức C Bà là tòa Đức Chúa Trời, Cầu cho ch. tôi.

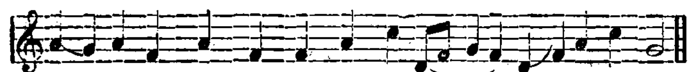

Đức C Bà cho thế gian vui mầng. Cầu cho ch. tôi.

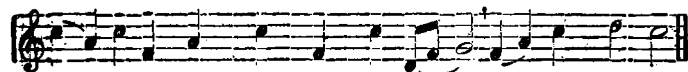

Đức C Bà là giống trọng thiêng, Cầu cho chúng tôi.

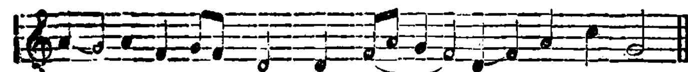

Đức C Bà là giống kính chuộng, Cầu cho chúng tôi.

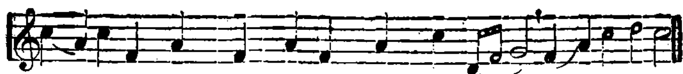

Đức C Bà là giống thánh cả, Cầu cho ch. tôi.


Đức C Bà như hoa thơm trong gai vậy, C. c. c. t.


Đức C Bà như lầu đài Đa-vít vậy, Cầu c. ch. tôi.


Đức C Bà như tháp ngà báu vậy, Cầu cho ch. tôi.

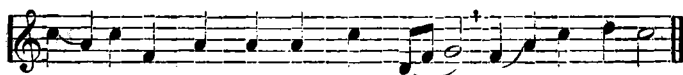

Đức C Bà như lầu vàng vậy, Cầu cho c. tôi.



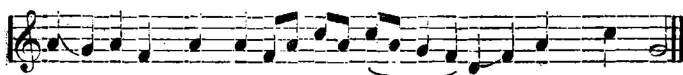
Đức C Bà như hòm bia tr. thiên. Ch. vậy, C c c t.



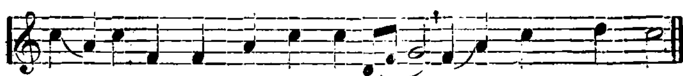
Đức C. Bà là cửa thiên đàng, Cầu cho chúng tôi.



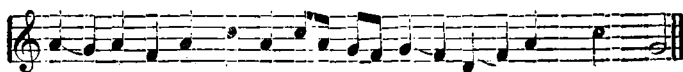
Đức C Bà như sao mai sáng vậy, Cầu cho ch. tôi.



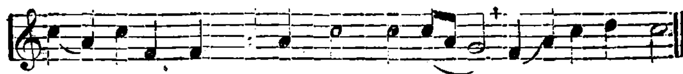
Đức C Bà cứu kẻ liệt kẻ khốn, Cầu cho chúng tôi.



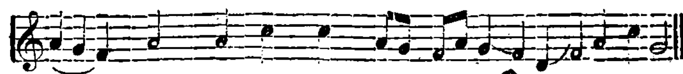
Đức C Bà bàu cho kẻ có tội, Cầu cho chúng tôi.



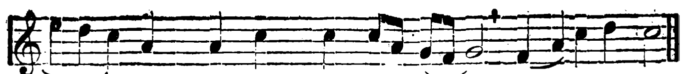
Đức C Bà an ủi cho kẻ âu lo, Cầu cho chúng tôi.



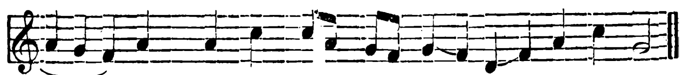
Đức C Bà phù hộ cho các giáo hữu, Cầu cho ch. tôi.



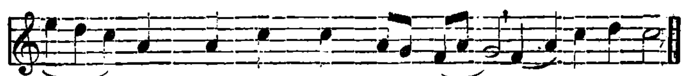
Nữ Vương cai hết đấng Thiên thần, Cầu c.ch.tôi



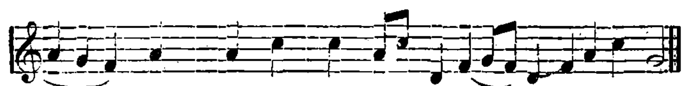
Nữ Vương cai hết thánh Tổ tông, Cầu c. ch. tôi.



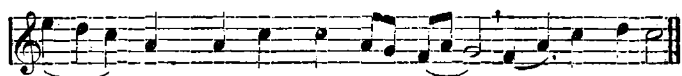
Nữ Vương cai hết thánh Tiên tri, Cầu cho ch. tôi.



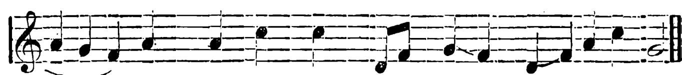
Nữ Vương cai hết thánh Tông đồ, Cầu c. ch. tôi.



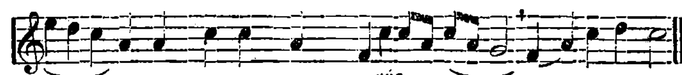
Nữ Vương cai hết thánh Tử vì đạo, Cầu c. c. tôi.



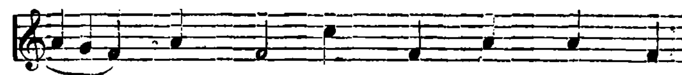
Nữ Vương cai hết thánh Tn hành. Cầu cho ch. tôi.
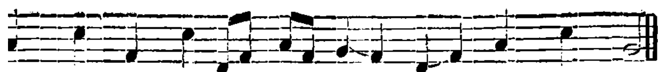


Nữ Vương cai hết thánh Đồng trinh, Cầu c. c. tôi.



Nữ V. cai hết th. Nam các cùng th. Nữ, Cầu c. c. t.



Nữ Vương từ thuở đầu thai trong lòng



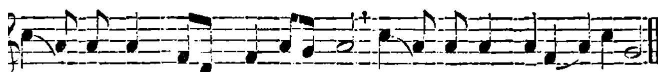
ẹ chăng hề mac tội tổ tông, Cầu cho chúng tôi.



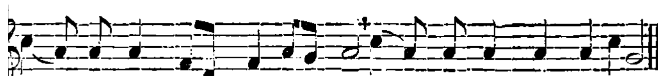
Nữ V. truyền chuỗi rất thánh Môi Khôi, Cầu c. c. t.
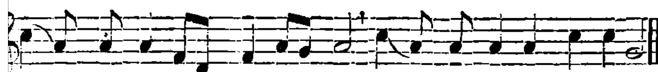


Nữ V. hay ban sự bình yên, Cầu cho chúng tôi.



Chúa G-giu chuộc tội cứu thế, Chúa G-giu tha tội c. t.



Chúa G-giu chuộc tội cứu thế, Chúa G-giu nghe c. c. t.



Chúa G-giu chuộc tội cứu thế, Chúa G-giu th. xót c. t.

Chung